

EL TIEMPO

Cubiertos y precipitaciones, con temperaturas extremas probables de 11° y 16° anuncia para la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 6,4° a las 7:40 horas y la máxima de 22,2° a las 13:40 horas.

Director del Colegio San Benildo

# Texto de religión perjudica imagen de la Iglesia

- "Es repudiable, es mentira que un soldado haya vertido esas expresiones. El Ejército es nuestro Ejército y nos ha llenado de gloria y tenemos que respetarlo"
- Por su parte, el diácono Ricardo Concha señaló que "debe investigarse la autenticidad de la carta atribuida a joven que hizo su servicio militar, y la autoridad adoptar las medidas que procedan"

El director general del Colegio San Benildo, Ernesto Villarroel Ten, asesó ayer a LA NACION que el contenido del texto del manual para la enseñanza de la religión en el cuarto año medio "Ven y Verás" ha perjudicado la imagen de la Iglesia, creada por Cristo, dirigida por el Papa y sus pastores. "La Iglesia somos todos, esto ha sido producto de un núcleo de ella que, naturalmente, ha tenido que provocar deterioro", dijo.

Añadió, para emitir su opinión sobre el referido libro,

que hay que basarse en las palabras de Cristo "a Dios lo que es de Dios y a César lo que es del César", por lo que no comparte el criterio de que la religión se inmiscuya en otras materias que no sean las que taxativamente señalan el dogma, la fe, la moral, "tan deterioradas en estos momentos", la conducta que deben observar sus seguidores y el respeto a los demás.

(Pasa a la Pág. 12A)



## CENSURABLE ACTITUD DE GAMBOA

La secuencia gráfica revela la inductancia de Miguel A. Gamboa, jugador de Universidad de Chile, que fue expulsado por el juez Hernán Sílva en el partido que los azules ganaron a Naval 2-0. Gamboa, como lo revela el grabado central, tuvo arrestos que le calieron la salida prematura de la cancha. En los otros partidos oficiales, Colo Colo venció a Unión Española uno a cero; igual cuenta en su favor obtuvo Fernández Vial sobre Audax Italiano y empataron a un gol Unión San Felipe con Deportes Atacama.

Andrés Concha, Director de Relaciones Económicas Internacionales

# "Chile superará las dificultades"

- El personero de la Cancillería expresó que "generaremos los recursos necesarios para el desarrollo"

(Inf. Pág. 12-A)

## PER FANS CLUBS

NOMBRE:  
DIRECCIÓN Y TELÉFONO:  
Ejemplar de  
SOY FAN DE:  
OBSEQUIO

20 PUNTOS

## Anoche Tormenta eléctrica en Santiago

Una fuerte tormenta eléctrica afectó anoche a la capital y a la zona central provocando cortes de energía eléctrica —por breves momentos— en distintas ciudades del área.

En Santiago, faltando poco minutos para las 22 horas de ayer, un apagón dejó sin electricidad a la comuna de Ñuñoa y en forma parcial, a Las Condes, La

(Pasa a la Pág. 12A)

# La Nación

\$15

SANTIAGO DE CHILE  
Domingo 24 de Abril de 1983  
Nº 21.500-Año LXVII

Cuerpo A



El alcalde de La Cisterna, Rafael Ordenes, y los pobladores enfrentan unidos el compromiso de lograr mayor progreso y bienestar para toda la comunidad. (Amplio reportaje en Pág. 6-7-8 y 12-A).

Alcalde Rafael Ordenes

## Participar es derecho y deber de la comunidad

- No se trata sólo de repartirse la torta, sino de poner la cuota de sacrificio que le corresponde a cada uno
- Módulos sanitarios son tarea preponderante en mi comuna. Un pueblo sano puede enfrentar la adversidad y surgir

"La participación no sólo es un derecho. Es también una responsabilidad. La participación no es ponerse a la cola para repartir la torta, sino entregarse en cuerpo y alma, primero por los suyos y en segundo lugar por el resto de su comunidad. Es formar parte de un equipo capaz de resolver en conjunto los problemas comunes".

Con estas frases decididas define el alcalde de La Cisterna, Rafael Ordenes, lo que constituye para él "la clave del buen gobierno comunal": una participación real y efectiva de todos, pero anteponiendo el bien común a cualquier interés particular. "Es como en

un matrimonio, añade, en que la mujer y el hombre dejan de tener problemas personales y alegrías personales porque se entregan a una tarea común que les produce alegrías y penas comunes. Así también, lo que debe existir entre el municipio y sus vecinos es un matrimonio bien avenido, que se manifiesta a través de los CODECO".

### LA CUESTIÓN SOCIAL

Dejando de lado en su oficina el tomo de mando que a veces se le sale en las reuniones con sus jefes de departamento, evidenciando un pasado con

### Importancia primordial de la acción social

#### Algunos logros

- 30 mil metros cuadrados de veredas construidas con el POJH
- Casetas sanitarias para los 17 campamentos de la comuna
- Alimentación escolar para más de siete mil niños
- Centros abiertos con capacidad para atender a más de 700 menores de escasos recursos
- Construcción, alhajamiento y disposición de una biblioteca para los escolares de la comuna
- Subsidios de cesantía para 13 mil 400 personas; subsidios familiares para siete mil niños y mil embarazadas; pensiones de ancianidad e invalidez para mil doce senescentes

alas y uniforme azul y oro, Rafael Ordenes se muestra muy calmado y con respuestas claras ante las interrogantes de "La Nación".

Alcalde ¿cuál ha sido el mayor desafío de su administración?

"Sin lugar a dudas: resolver los problemas sociales. El problema habitacional, el sanitario y el laboral. Por suerte los últimos planes de gobierno nos han dado herramientas efectivas para combatir estos aspectos. Al menos en lo mínimo. Así, por ejemplo, lo habitacional y lo sanitario se soluciona con las casetas sanitarias. En la comuna las hemos estado entregando junto con un manual de autoconstrucción, que ayuda a los vecinos a formar sus casas a partir de este módulo fundamental que es cocina, baño y lavadero. La Municipalidad aporta también apoyo técnico si se le solicita y así nos aseguramos que los niños que nacen tendrán una mejor vida. Hay que pensar que se está hablando de familias que viven hace 12 ó 15 años sobre zonas negras y suelos contaminados".

"En lo que respecta al empleo, el POJH ha dado muy buenos resultados en la comuna y los dineros invertidos no sólo representan un sueldo para el trabajador sino un adelanto para La Cisterna, ya que ellos construyen aseos y drenes, reparan mobiliario escolar, etcétera".

"El desempleo es consecuencia直接的 of the recessions y aquí nos afecta especialmente porque nuestros habitantes son en su mayoría obreros no especializados que hasta ahora encontraban ubicación laboral en las empresas de la construcción. Es por demás sabido que ésta es también una comuna dormitorio. Me lo han dicho tantas veces, que estoy por creerlo realmente. En fin, todo esto hace que nuestro desempleo sea alto y estamos actualmente procurando aumentar de 1.700 a 7.000 las vacantes del POJH".

### UNA VIVIENDA DIGNA

¿Y cuáles son sus proyectos futuros?

"Nuestra preocupación constante sigue siendo siempre lo social. Y esta preocupación deberá extenderse unos dos o tres años más para dar solución a lo habitacional y sanitario. Una vez que toda la gente que está en campamentos sea radicada tendremos que ver forma de enfrentar el asunto de los allegados. Porque todo el mundo vive bajo un techo en La Cisterna, pero el promedio por habitación es altísimo y cuando se tienen 11 mil viviendas de

(Pasa a la Pág. 12A)

## SERVICIOS



## LINEAS AEREAS

## SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 18.10 a Puerto Montt y Punta Arenas.

LADECO: (Reservas: 728141) LAD 062 a las 09.00 a Iquique y Arica. LAD 071 a las 11.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 011 a las 17.30 a Concepción y Temuco.

AERONOR: (Reservas: 86357) AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.

ICARO: (Reservas: 2262837) Viajes tipo charter a solicitud, a todo el país. (Aeródromo Tobalaba).

## LLEGADAS

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 095 a las 17.55 de Arica e Iquique.

LADECO: (Informes: 719445) LAD 063 a las 15.50 de Arica e Iquique. LAD 070 a las 20.00 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. LAD 010 a las 21.30 de Temuco y Concepción.

AERONOR: (Informes: 575262) AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 083 a las 20.10 de Antofagasta.

## LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 141 a las 09.10 de Nueva York, Miami y Lima. LA 119 a las 17.25 de La Paz, Arica e Iquique. LA 124 a las 22.15 de Buenos Aires.

LADECO: (Informes: 719445) LAD 201 a las 19.45 de Mendoza.

LAD 101 a las 21.00 de Río de Janeiro y São Paulo.

AEROPERU: (Informes: 7190000) PL 607 a las 13.40 de México, Miami, Panamá, y Lima. PL 602 a las 20.05 de Buenos Aires.

AVIANCA (Informes: 734327) AV 080 a las 10.20 de Montevideo y Buenos Aires. AV 021 a las 19.15 de Frankfurt, París, Madrid, Caracas y Bogotá, con conexiones de Los Ángeles, Panamá, México, San Juan y Bogotá.

BRITISH CALEDONIAN: (Informes: 81712) BR 663 a las 12.20 desde Londres, Reino Unido y São Paulo.

FAST AIR (Informes: 719430) UD 501 a las 01.00 desde São Paulo.

SAS (Informes: 82737) LAD 101 a las 06.55 de Río de Janeiro.

VIASA (Informes: 82402) VA 930 a las 14.45 de Caracas con conexiones de Roma, Milán, Frankfurt, París, Madrid y Lisboa.

## SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 118 a las 08.00 a Iquique, Arica y La Paz. LA 125 a las 17.30 a Buenos Aires. LA 148 a las 22.30 a Caracas, Miami y Nueva York.

LADECO (Reservas: 727678) LAD 100 a las 09.30 a São Paulo y Río de Janeiro. LAD 200 a las 17.30 a Mendoza.

AEROPERU: (Reservas: 715035) PL 607 a las 14.25 a Buenos Aires. PL 604 a las 21.00 a Lima, Bogotá, Caracas, Miami y Ciudad de México.

AVIANCA (Reservas: 81919) AV 080 a las 11.15 a Bogotá con conexiones a Caracas.

BRITISH CALEDONIAN: (Reservas: 81712) BR 664 a las 14.30 a São Paulo, Río de Janeiro, Reino Unido y Londres.

KLM (Reservas: 39301) KL 792 a las 07.35 a Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa, Zúrich y Amsterdam.

SAS: (Reservas: 82736) LAD 100 a las 10.00 a Río de Janeiro.

SK 956 a las 13.00 a Río, Copenhague y Estocolmo.

## BUSES AL AEROPUERTO DE PUDAHUEL

Empresa CAR TRANS y Cia.: Salida cada media hora de 06.30 a 23.00 horas, desde el Automóvil Club de Pedro de Valdivia con Nueva Providencia. Reservas a los teléfonos 749078, 748516, 495745 a 2226424.

## ARCHIVO DE LA HISTORIA

## EFEMERIDES NACIONALES

1813.— Se decreta la formación del primer cuerpo de policía de Santiago.

1813.— Combate de Linares. Las fuerzas del jefe realista Antonio Pareja son rechazadas por los patriotas mandado de José Miguel Carrera.

1844.— Se firma en Santiago un Tratado de Paz y Amistad entre Chile y España, mediante el cual se reconoce la total y definitiva dependencia nacional. En sus catorce artículos se fijaron las relaciones de ambas naciones en un plano de igualdad de soberanía y rango, así como se establecieron los principios para fortalecer el intercambio comercial y cultural de los dos países.

1818.— Se funda la Escuela de Minas de Antofagasta.

1952.— Se realiza el Censo de Población y Vivienda, que arroja un resultado de 5.914.961 habitantes. El censo anterior de 1940 había dado la cifra de 5.023.539 personas.

## EFEMERIDES EXTRANJERAS

1617.— Concino Concini, italiano favorito de la Reina Madre María de Medicis, es asesinado por orden del Rey Luis XIII.

1792.— Rouget de Lisle compone la Marseilles.

1898.— España declara la guerra a Estados Unidos después de recibir un ultimátum para abandonar Cuba.

1926.— La Unión Soviética y Alemania firman un tratado de amistad y neutralidad.

1967.— El cosmonauta soviético Vladimir Komarov muere cuando se enreda el paracaídas que hacía descender a su nave de regreso al espacio.

1970.— China lanza su primer satélite terrestre.

1976.— Entra en vigencia la nueva constitución de tendencia izquierdista en Portugal.

1982.— La Primera Ministra de Gran Bretaña, Margaret Thatcher, celebra reunión de su gabinete para discutir la ocupación argentina de las islas Malvinas.

## NATALICIO

San Vicente de Paul, 1576-1660.

## PENSAMIENTO

"Un cuerpo débil debilita la mente". Jean Jacob Rousseau, filósofo francés, 1712-1778.

## EMERGENCIAS

## POSTAS

Posta Central 393451 Area Metropolitana 82211

Ambulancias 394871 La Cisterna 581122

La Cisterna 2224422

Núñoa 49900

Providencia- 2257216 Hospital Salvador 2256441

Las Condes 91011 Hospital Calvo 41011

Quinta Normal 2224222 Mackenna 495091

San Miguel 591534 Instituto del Tórax 495091

San Bernardo AREA NORTE

Hospital San José 370011 Hospital Pedro Aguirre Cerda 2271251

Hospital Roberto del Río 371011 Radiopatrullas 64764

Hospital Psiquiátrico 37031

CARABINEROS Prefectura General 60151 Radiopatrullas Central 133

## BOMBEROS 132

Area Metropolitana 82211

La Cisterna 581122

AREA ORIENTE

Hospital Salvador 2256441

La Florida 41011

Mackenna 495091

Instituto del Tórax 495091

Conchalí 2271251

INVESTIGACIONES 7 2 3 0 2 5

Radiopatrullas 64764

SANTORAL DE HOY: San Fidel  
MAÑANA: San Marcos

## TRENES

MOVIMIENTO DE TRENES  
SALIDAS DE ESTACIÓN MAPOCHO

Salidas	Destinos	Categoría	Frecuencia
08.35	Valparaíso	Aut. Express	Diario
12.40	Valparaíso	Aut. Express	Días de trabajo
14.40	Valparaíso	Aut. Express	Diario
14.45	Valparaíso	Aut. Express	Diario
14.55	Valparaíso	Aut. Express	Diario
21.40	TU Tú	Aut. Local	Diario except. Sáb. y Vesp. Fest.

## LLEGADAS A ESTACIÓN MAPOCHO

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
07.22	Tú Tú	Aut. Local	Diario except. Días y Fest.
08.30	Quillota	Aut. Express	Diario
09.45	Quillota	Aut. Express	Diario
10.18	Valparaíso	Aut. Express	Diario
14.23	Valparaíso	Aut. Express	Diario
14.45	Valparaíso	Aut. Express	Diario
14.55	Valparaíso	Aut. Express	Diario
21.30	Valparaíso	Aut. Express	Diario

## SALIDAS DE ESTACIÓN CENTRAL

Salidas	Destino	Categoría	Frecuencia
08.15	Orsono	A.S.S. "El Rápido de Los Lagos"	Diario
08.30	Concepción	Aut. Express	Diario
09.45	Quillota	Tren Express	Diario
11.00	Linare	Aut. Local	Diario
13.30	Concepción	Aut. S. Salón	Diario
14.45	Chillán	Aut. Express	Diario
16.00	Chillán	Tren Express	Diario
17.30	Chillán	A.S.S. "El Libertador"	Diario, except. Sab.
18.45	Puerto Montt	Aut. Express	Diario, except. Días y Fest.
19.00	Linare	Aut. Local	Diario
20.00	Valdivia	T.R. "Rápido del Cale" Calle	Diario
20.15	San Fernando	Aut. Local	Diario, except. Sáb.
21.30	Temuco	Tren Express	Diario
22.00	Temuco	A.S.S. "El Frontera"	Diario
23.00	Concepción	Aut. S. Salón	Diario

## LLEGADAS A ESTACIÓN CENTRAL

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
07.30	Concepción	Aut. S. Salón	Diario
07.50	San Fernando	Aut. Local	Diario, except. Días y Fest.
08.20	Temuco	Aut. Express	Diario
08.45	Valdivia	T.R. "Rápido del Cale" Calle	Diario
09.55	Pu. Montt	Aut. Rápido	Diario
11.15	Linare	Aut. Express	Diario
13.25	Chillán	Tren Express	Diario
14.45	Chillán	A.S.S. "El Libertador"	Diario, except. Días y Fest.
15.00	Concepción	Aut. Express	Diario
15.45	Linare	Aut. Local	Diario
16.00	Valdivia	Aut. Express	Diario
21.45	Chillán	Tren Ordinario	Diario
22.30	Temuco	Aut. Express	Diario
22.45	Quiriquina	A.S.S. "Rápido de Los Lagos"	Diario

Nota: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor salón, primera y clase económica. Los automóviles superiores llevan también clase económica. Servicio permanente de "Autobús" a Concepción, Temuco, Quiriquina, Quillota y Puerto Montt, todo el año.

## INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

Estación Central: Fono 82157. Estación Mapucho: 60923. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 850. (Galería El Libertador) fono: 391818 y 30740. Metro Estación Escuela Militar, local 3 (Galería Sur), fono: 2292063. Servicio Autobús, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853, fono: 31814.

Estación Central: Fono 82157. Estación Mapucho: 60923. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 850. (Galería Sur), fono: 391818 y 30740. Metro Estación Escuela Militar, local 3 (Galería Sur), fono: 31814.

Estación Central: Fono 82157. Estación Mapucho: 60923. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 850. (Galería Sur), fono: 391818 y 30740. Metro Estación Escuela Militar, local 3 (Galería Sur), fono: 31814.

Estación Central: Fono 82157. Estación Mapucho: 60923. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 850. (Galería Sur), fono: 391818 y 30740. Metro Estación Escuela Militar, local 3 (Galería Sur), fono: 31814.

Estación Central: Fono 82157. Estación Mapucho: 60923. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 850. (Galería Sur), fono: 391818 y 30740. Metro Estación Escuela Militar, local 3 (Galería Sur), fono: 31814.

Estación Central: Fono 82157. Estación Mapucho: 60923. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 850. (Galería Sur), fono: 391818 y 30740. Metro Estación Escuela Militar, local 3 (Galería Sur), fono: 31814.

Estación Central: Fono 82157. Estación Mapucho: 60923. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 850. (Galería Sur), fono: 391818 y 30740. Metro Estación Escuela Militar, local 3 (Galería Sur), fono: 31814.

# La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Gastón Acuña M.  
Representante Legal: Miguel Bejide C.

Editorado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Domicilio Legal: Aquilino 1269 (teléfono 82222)

## Definición Económica

La organización social obligatoriamente ha de tener una definición económica que contribuya a satisfacer las necesidades de los habitantes y a permitir el progreso y el desarrollo social. Una sociedad como la nuestra que valora la libertad en todas sus proyecciones, encuentra en el sistema económico libre la opción más propia para alcanzar los objetivos que se persiguen. Si lo que se busca es una sociedad más libre, en el sentido de permitir a cada persona una mayor autonomía en los más variados planos de su vida diaria, habrá de partirse por crear las condiciones para el correcto funcionamiento de su sistema económico libre.

Hay economía libre cuando las instituciones económicas presentan un amplio margen de actuación a los individuos y cuando la actividad del Estado, además de asegurar la efectiva competencia y el necesario control y fiscalización de los actos de éstos, orienta, promueve y complementa el valioso aporte de la iniciativa particular.

Una economía libre supone respetar el derecho de propiedad privada de los medios de producción y reconocer en el mercado un mecanismo de asignación eficiente de los recursos productivos.

Cada persona con el fruto de su trabajo puede llegar a ser dueña de cualquier bien. La inversión del fruto de su trabajo influye en que el gasto sea lo más productivo posible, así como incentiva al riesgo cuando la probabilidad de ganancia es mayor. A su vez el riesgo puede generar pérdidas, las cuales debe también absorber.

El mercado debe constituirse en el factor de coordinación de la iniciativa privada. Allí se determinan los bienes que se requieren. Los recursos se asignan así a producir los bienes que tienen más demanda, compitiendo quienes pretenden satisfacer esa demanda por bajar sus costos de producción para disminuir el precio del producto. De esta manera se beneficia el consumidor.

Así como la economía libre está ligada con la libertad económica, se relaciona también con la libertad política, pues si todo está manejado por el Estado, difícil resulta imaginar que una alternativa política que no cuenta con la aprobación del Gobierno sea factible. La economía libre favorece el progreso y el desarrollo y ello contribuye a la estabilidad institucional.

Favorece el progreso porque son muchos los individuos que pueden actuar y emplear su capacidad creadora. Se abre la posibilidad de crecimiento personal y las alternativas y opciones se multiplican. A su vez ello se transforma en progreso material, en mejoramiento de las condiciones de vida, en el término de la miseria.

Cuando todos los sectores se incorporan al proceso de desarrollo y las instituciones responden a las inquietudes de la comunidad en cuanto son capaces de generar progreso y contribuir a la justicia social, cada uno se entiende comprometido en la defensa de los mismos y el cuerpo social se integra en torno a ellas. La estabilidad y la armonía social son su consecuencia.

Nuestra Constitución Política recoge los principios antes esbozados y define un sistema básico de organización económica que se identifica con la libertad: "Robustecer constitucionalmente las bases de una estructura económico-social, que sin perjuicio de su flexibilidad para adaptarse a las nuevas realidades, refuerzan la libertad del hombre, impidiendo que éste sea asfixiado por la férula de un estatismo avasallador y omnipotente. El derecho a la propiedad privada de los bienes de producción y la admisión de la libre iniciativa en el campo económico deben regir como reglas generales, sólo sujetas a las excepciones que imponga la aplicación del ya mencionado principio de subsidiariedad".

## La Controvertida TV

Mensaje urgente para padres angustiados frente a la video-dependencia de sus criaturas: mirar la TV hace bien, entrena el cerebro, no daña los ojos, prepara a nuestros hijos para vivir en el inevitable futuro electrónico. Lo afirman los japoneses, grandes productores y grandes consumidores de productos televisivos.

Hay que tener en cuenta que la buena novela japonesa procede de la ciudad más hermosa y más refinada del Japón, la antigua capital del Imperio, Kyoto. Además no ha salido de la mente de un pedagogo a la búsqueda de notoriedad, sino que se destiló de meses de encuestas y cuestionarios confiados a maestros y profesores.

Por otra parte, los maestros dicen que no observan ninguna diferencia de rendimiento entre los escolares que miran mucho la TV y los pocos (poco) que no tienen la posibilidad de hacerlo o a quienes los padres limitan drásticamente su visión. Por otro lado, los sociólogos de escolares aseguran que las aficiones a la vista no guardan ninguna relación de causa-efecto con el número de horas pasadas frente a la pantalla del televisor. Mientras otros entendidos afirman que los niños más inquietos, menos disciplinados y hasta violentos, aprenden o agravan su conducta del ambiente social y familiar, no de los "modelos" televisivos.

Tal vez no se trate de un gran descubrimiento, pero vale la pena tenerlo en cuenta. No son los héroes televisivos, sino los padres los modelos profundos de conducta, en negativo y en positivo.

"Ha pasado la época en la cual la televisión era sólo una ventana hacia la evasión", dicen los educadores de Kyoto. Hoy, la TV es como una hoja de papel: puede ser usada para hacer garabatos o diseñar mariposas, así como para estudiar el corazón de un paciente o para proyectar un avión a reacción. Y entonces, es preciso dejar que los niños la miren. El verdadero problema no consiste en eliminarla, sino en convertirle en un aliado".

Por último, se asegura que muchísimos de los niños de hoy en día pasan su vida adulta frente a un tubo catódico, manipulando calculadoras, observando aparatos electrónicos de todo tipo, y no tiene mucho sentido oponerse a lo que será uno de los fundamentales instrumentos de trabajo para las nuevas generaciones.

## Javier Pérez de Cuellar

## Supervivencia de la Humanidad

El Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, en visita reciente a Estocolmo, Suecia, se refirió a la carrera armamentista, llamando la atención acerca de la necesidad de lograr pronto acuerdos sobre la materia para evitar los riesgos ciertos de la amenaza que se cierne sobre la humanidad. En parte de su exposición, expuso:

**N**o se han hecho progresos sustanciales para alcanzar dos de los objetivos definidos en la Carta de las Naciones Unidas que están directamente relacionados con el mantenimiento de la paz. El primero es la aplicación de medidas colectivas eficaces para la prevención y eliminación de las amenazas a la paz, y el segundo es el control de los armamentos", señaló en su discurso el Secretario General. "Tal vez — continuó — la cuestión más trascendente que tienen ante sí los gobiernos y los pueblos en este momento es la relación entre los armamentos y la seguridad. Tradicionalmente los gobiernos aceptan que la seguridad de los ciudadanos constituye su responsabilidad principal. Sin duda, constituye también el más grande anhelo de los pueblos. Hasta ahora, los gobiernos en general han confiado en que el poderío militar ofrecería esa seguridad. La historia registra lamentables acontecimientos que ilustran las gravísimas consecuencias de adoptar la política propuesta. Sin embargo, cuando se acepta la legitimidad de la defensa, no se puede dejar de considerar el hecho de que, después de cierto punto, la adquisición de armas puede ser contraproducente al estimular la sospecha, la competencia y el miedo. Además, lleva a distraer ingentes recursos, lo que contraría totalmente la exhortación de la Carta de las Naciones Unidas. Ello, a su vez, tiene efectos destructivos en los esfuerzos nacionales e internacionales por lograr el progreso económico y social, que de por sí representa un importante elemento en el fortalecimiento de la seguridad internacional".

Pérez de Cuellar consideró que "la respuesta debería ser las Naciones Unidas, pero es preciso examinar detenidamente la forma en que la Organización puede ofrecer el sistema de seguridad colectiva que es su objetivo proporcional. La Carta ha conferido al Consejo de Seguridad la responsabilidad primordial de mantener la paz y la seguridad internacionales y todos los Estados Miembros han reconocido que el Consejo actúa en nombre de ellos al desempeñar las funciones que le impone aquella responsabilidad. La responsabilidad del Consejo de Seguridad consiste, pues, en principio, en adoptar



medidas para preservar la paz en beneficio de todos los miembros de la Organización".

"En las Naciones Unidas — dijo el Secretario General — hacemos lo posible por promover la participación del público en la campaña mundial de desarme, que se ha de realizar en forma objetiva y en todas las regiones. Por último, esta perspectiva puede y debe promover el reconocimiento de la importancia trascendente de los intereses comunes a las grandes potencias del Este y el Oeste, así como a las potencias más pequeñas. Estoy convencido de que estos intereses comunes pueden constituir la base sobre la cual edificar una estructura de relaciones internacionales más segura. A mi juicio — continuó Pérez de Cuellar — el interés primordial, que comparten en igual medida todos los países y todos los pueblos, es la supervivencia. Las potencias nucleares tienen la sobrecogedora capacidad de poner fin a la vida y a la civilización. Sin embargo, bien podría ocurrir que ciertos acontecimientos en las zonas periféricas iniciaran una cadena que llevaría en última instancia a un intercambio nuclear. Por consiguiente, todos los países tienen la importante responsabilidad de evitar las acciones que puedan conducir directa o indirectamente a la guerra nu-

clear y necesariamente han de beneficiarse al adoptar esta actitud".

"Casi tan evidente es, a mi juicio, puntualizó el Secretario General, el interés en una reducción de los armamentos que comparten el Este y el Oeste, el Norte y el Sur. No cabe suponer que, en el futuro previsible, los gobiernos renunciarán a los armamentos como importante componente de la defensa nacional. Esta realidad, empero, no obsta en modo alguno a que tengan un interés común en la reducción conveniente de los armamentos. En la práctica, ello puede aumentar la seguridad en lugar de menoscabarla".

"La reducción es particularmente pertinente en el ámbito del desarme nuclear, ya que las armas nucleares plantean la mayor amenaza a la supervivencia de la humanidad", enfatizó. A continuación señaló que "no hay que dejar que las negociaciones nucleares por críticas que sean desvían la atención de la necesidad de promover en forma paralela el desarme convencional, ya que las armas convencionales constituyen de por sí un peligro. La adquisición de armas convencionales cada vez más avanzadas perpetúa la desconfianza y el temor, en muchos casos en circunstancias sumamente volátiles".

"Creo — dijo el Secretario General — que hay que hacer esfuerzos mucho mayores por lograr acuerdos regionales sobre limitación de armamentos, así como por reducir la inseguridad y la desconfianza que, en tantos casos, desembocan en un conflicto".

"Es efectivo que las Naciones Unidas han tropezado con dificultades al tratar de ayudar a resolver conflictos entre las grandes potencias — declaró — ya que la Organización fue establecida sobre la base del supuesto de que no habría conflictos entre las grandes potencias o que, de haberlos, quedarían de todas maneras fuera del control de cualquier órgano internacional. Sin embargo, las grandes potencias necesitan en forma acuciante que las Naciones Unidas en cooperación con las organizaciones regionales, puedan actuar en forma efectiva en caso de conflictos regionales. Demasiadas veces estos conflictos quedan enmarcados en el contexto de la competencia entre las grandes potencias y se hace tanto más difícil resolverlos".

"La confianza, el apoyo y la adhesión de los gobiernos son imperativos para que el Consejo de Seguridad sea el principal instrumento en la solución pacífica de controversias", expresó el señor Pérez de Cuellar. "No hay mejor manera de aplicar el poder nacional en aras de la paz que hacerlo para apoyar la organización internacional creada para preservar la seguridad internacional".

## Industria de Vermes

## "Un Negocio Muy Rentable"

**L**a cría de lombrices constituye la última moda en Filipinas, donde estos modestos animalitos se están convirtiendo en moneda corriente. Varias compañías de la región de Manila ofrecen tecnología especializada a los criadores de esta clase de gusanos, y la industria está creciendo.

Centenares de productores — familias enteras o individuos — crían las ondulantes criaturas en sus sótanos o jardines. Según la empresa Earth Marketing, una de las compañías que entró en el negocio de la lombriz en 1978, la producción total del país en enero de 1982 era de cinco toneladas.

El interés por las lombrices proviene del hecho de que, además de aminoácidos, contienen cerca del 72% de proteína cruda. Las lombrices deshidratadas y en polvo se utilizan con creciente frecuencia en la elaboración de alimentos de todos los días, tales como pan, galletas, fideos y sustitutos de la carne.

Se dice que Carlos Darwin sostuvo que los gusanos desempeñan un papel muy importante en la historia del mundo. Parece probable que su función se vaya haciendo cada vez más importante a medida que el hombre descubra sus diferentes usos.

Del mismo modo que en Filipinas, la industria de la lombriz se ha implantado vigorosamente en Estados Unidos, Canadá, Japón y Taiwán.

El presidente de la North American Bait Farms Incorporated, Ronald E. Gaddie, sostiene que "la cría y venta de lombrices constituye hoy un negocio de millones de dólares anuales, que está aumentando del 20 al 30% por año".

Los promotores de la vermicultura afirman que ésta no es sólo provechosa desde el punto de vista financiero para los criadores, sino que beneficia al género humano y al equilibrio ecológico del mundo.

Su uso como alimento humano es aún muy limitado, pero las lombrices se han utilizado desde siempre como carnada y como sustitutos de la harina de pescado y de la harina de hueso en alimentos para animales. El contenido de proteínas de la lombriz deshidratada es superior al de la harina de pescado (69%), al de la harina de soja (45%) y al de la harina de carne y de hueso (50%).

La lombriz es una maravillosa máquina de control de los desechos de la naturaleza, porque come prácticamente casi toda materia, excepto el caucho, el plástico, el vidrio y el metal. De acuerdo con el informe de la Universidad de Taiwán, veinte millones de lombrices podrían encargarse de 80 toneladas métricas de barro por día, o sea, unos cinco gramos de barro por lombriz y por día.

Y todo lo que come la lombriz se transforma en fertilizante orgánico. Sus excreciones son ricas en nitratos, fosfatos y potasio; en otras palabras, constituyen una riquísima fuente de abono orgánico.

Se conocen en el mundo varios miles de especies de lombrices, pero sólo siete de ellas resultan interesantes para la cría con fines comerciales.

Una lombriz adulta mide entre 12 y 15 centímetros de largo. Nadie sabe cuánto tiempo viven, aunque se ha estimado que algunas llegan a vivir quince años. Según el manual que publicó la Earth Marketing, la cría de lombrices no es difícil, a causa de su capacidad para duplicarse en un mes, comenzando por la base.

Una lombriz madura pone una cápsula de huevos cada siete a diez días. En las tres semanas siguientes, de dos a doscientas larvas salen de la cápsula, y a su vez, comienzan a reproducirse a partir de

los tres meses de edad. Un criador que empieza con 1.000 lombrices, tendrá un año después unas 833.000.

La tecnología de la cría se ha normalizado en Filipinas, y un criador que invierta 1.000 dólares está seguro de obtener un provecho mínimo de 600 dólares anuales. La compañía abastece las existencias del criador, y éste vende la producción que ha obtenido nuevamente a la compañía, sea para la exportación, sea para el procesamiento y consumo interno.

En las casas de lombrices se utilizan cavidades de cemento o cajas de madera forradas de plástico. Las cajas se rellenan casi hasta arriba con diversas capas o "lechos" — una mezcla de cascarrilla de arroz, asevín, arroz, afecho de arroz y agua —, y luego se pone a las lombrices en las capas que se mantienen húmedas. Se recomienda como alimento cualquier materia orgánica en descomposición: desechos vegetales, cáscara de frutas, cachos de banana cortados, restos de plantas y abono animal en polvo.

"Entre 80 y 90 días las cajas desbordarán de lombrices", sostiene un manual de criadores. Ese es el momento para separar y trasladar las lombrices hacia nuevas cajas con "lechos" frescos para futuras multiplicaciones. El procedimiento se repite hasta que llegue el momento de recolectarlas y venderlas. El precio corriente del kilogramo es el equivalente de seis dólares.

La recolección está mecanizada en Taiwán y en Estados Unidos, pero en Filipinas las lombrices se juntan a mano. Cuanto más gordas son, más elevados son los precios que logran.

(Perspectivas de la UNESCO)



## "Paraíso Soviético"

La Conferencia de Tel Aviv que trató los problemas diversos que deben afrontar los judíos que viven en Rusia, dejó de lado — provisionalmente — el caso de los hebreos que no quieren elegir a Israel como país de residencia para ocuparse de otras cuestiones. Se sabe que los judíos que habitan en Rusia son un tanto empeñados en lo que se refiere a abandonar el territorio soviético y, por consiguiente, la Conferencia prefirió ocuparse de los problemas de los residentes en la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas.

En la mencionada Conferencia hubo testimonios sobre las vejaciones y las discriminaciones existentes contra los judíos que viven tanto en aldeas, pueblos, como en grandes ciudades. Alexander Chipor se encargó de proporcionar un dato que sorprendió a muchos, pero a todos: hoy día sólo existen 55 sinagogas en el inmenso territorio de Rusia mientras que la generación anterior había conocido el número de 1.000. Esto es alarmante si se tiene en cuenta que sólo en Moscú habitan cerca de medio millón de judíos que no pueden practicar su religión en templos adecuados.

Pero la discriminación es realmente grave: no se puede tener acceso a profesiones liberales y a las actividades científicas o si se logra acceder a ellos, las trabas para avanzar son inmensas. Según la tajante frase de Ida Nudel: "No existe futuro alguno para los judíos que quieren permanecer en la Unión Soviética". Naturalmente que la discriminación no se practica sólo contra los judíos sino también contra los cristianos, quienes sufren problemas similares. Por su parte, el dirigente Shimon Peres ha lanzado un llamamiento a las autoridades soviéticas para que modifiquen la política que tienen hacia los grupos judíos, que resultan muy numerosos en las grandes ciudades.

## A fin de año estarán instalados generadores en represa de Itaipú

ASUNCIÓN, PARAGUAY (María Loretto González, enviada especial).— A fines de este año quedarán colocadas dos turbinas generadoras de electricidad, capaces de producir cada una— un total de 750 mil kilowatts, de acuerdo a lo expresado por los ingenieros responsables de la gigantesca represa de Itaipú, ubicada en el límite de Paraguay y Brasil y que aprovecha las aguas del río Paraná.

Durante un recorrido efectuado en el día de ayer por el general Carlos Desroux, los medios de comunicación chilenos pudieron constatar los avances logrados en esta obra, que se inauguró oficialmente el 5 de noviembre de 1982, ante la presencia de los Jefes de Estado de ambas naciones.

De acuerdo a la explicación técnica que se dio, la represa generará una potencia total de 12 millones 600 mil kilovatios. Durante la ejecución principal de la obra, se emplearon aproximadamente 35 mil obreros,

### Educación

La Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación de la Universidad de Chile, inició un programa de becas para alumnos de los diversos post grados que está desarrollando el plan. Para optar al beneficio, que se otorgará a quienes sean graduados en la Universidad de Chile, se considerará la situación económica del estudiante, su rendimiento académico y la aprobación del primer semestre del programa. Se han contemplado 25 becas, que corresponden a un 10% del cupo total de las magistraturas que ofrece la Facultad, entre ellas se encuentran Educación, Ciencias Sociales, Filosofía, Historia, Comunicación Social y Literatura.

### AGRADECIMIENTOS

Gladys Araneda viuda de Vicencio, y familia, agradecen a sus amigos y a todos aquellos que nos acompañaron en nuestro dolor, con motivo del fallecimiento de Sergio Manuel Vicencio Marambio. (Q.E.P.D.)

### A LAS INSTITUCIONES

Hacemos extensivos estos agradecimientos a Investigaciones de Chile; Fundación de Ayuda a la Comunidad; de Arica; Club de Jardines, de Arica; Cien Agujas; personal del Motel Azapa Inn, que nos hicieron llegar emotivas condolencias y sentimientos de solidaridad y pesar.

COMPANIA DE TELEFONOS  
"COMPLEJO MANUFACTURERO DE EQUIPOS  
TELEFONICOS S.A.C.I."

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de Abril de 1983 a las 09.30 horas, en Casa Matriz, ubicada en Av. Los Leones N° 1412, Salón de Directorio, con el objeto de tratar las materias previstas en la Ley 18.046, en especial su título VI y cuyos puntos principales son:

1. Pronunciamiento sobre la Memoria y Balance General de la Sociedad correspondiente al ejercicio 1º de Enero-31 de Diciembre de 1982.
2. Elección de Directorio.
3. Elección de los asesores externos.
4. Elección del inspector de cuentas.
5. Distribución de utilidades y reparto de dividendos.
6. Remuneración del Directorio.
7. Demás materias de competencia de la junta de acuerdo a la ley y estatutos sociales.

### ACCIONISTAS CON DERECHO A PARTICIPAR EN LA JUNTA

Podrán participar en la Junta Ordinaria de Accionistas los titulares de acciones de la Sociedad, inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de la Junta. La calificación de los poderes se hará el mismo día de la reunión.

EL PRESIDENTE

### LATINDATA S.A. INGENIERIA ELECTRONICA

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 29 de Abril de 1983 a las 15.00 horas en primera citación y a las 15.30 horas en segunda citación, en las oficinas de la sociedad, Eliodoro Yáñez 2596, Santiago, con el objeto de tratar las materias de su competencia.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, inmediatamente a continuación de la Junta General Ordinaria y en el mismo lugar, con el objeto de pronunciarse sobre la capitalización de cuentas corrientes de socios y modificación de Estatutos.

### PARTICIPACION EN LAS JUNTAS

Podrán participar en las Juntas, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días hábiles de anticipación a la fecha de celebración de las mismas. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado los cinco días hábiles anteriores a las Juntas.

EL DIRECTORIO

## La Nación



CELEBRACION DEL ANIVERSARIO DE LA REPUBLICA SIRIA. — En un acto solemne, efectuado en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se conmemoró el aniversario de Siria. Durante la oportunidad, hizo uso de la palabra la presidenta del Instituto Chileno-Arabe, Julia Hazbún Díaz y analizó la influencia de la cultura siria en nuestro país, la periodista Rosa de Hazbún. En la fotografía, de izquierda a derecha, el presidente del Club Sirio Unido, Apud Laban; el embajador de Chile en Siria y concurrente en Kuwait y Qatar, Miguel Jacob Hedo; el embajador de Siria en Santiago, Hisham Al Halaby y el representante de la Universidad de Chile, Marino Pizarro.

### En transporte aéreo

## Apropriadas medidas para que mejore situación económica

el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

Destacó el visitante, que permaneció durante cinco días en el país, que el Gobierno de Chile está adoptando medidas muy apropiadas para mejorar la situación económica del transporte aéreo. Añadió que en cuanto a lo jurídico, Chile está adoptando los nuevos conceptos en este campo.

Kotaité expresó que con el Primer Mandatario hablaron intercambiando puntos de vista sobre la situación económica del transporte aéreo, tanto a nivel mundial como nacional.

La información la proporcionó el presidente de la OACI, Hassad Kotaité, al término de una entrevista con

## Centros de alumnos de la U. eligen a 287 delegados

A contar de hoy domingo y hasta el 4 de mayo, la Federación de Centros de Alumnos de la Universidad de Chile realizará las elecciones para la designación de 287 delegados de curso, promoción, carrera o departamento, según informó el vicepresidente del organismo, Vicente Santa Cruz.

La consulta, agregó, se efectuará de acuerdo al reglamento aprobado el año pasado por el ex Rector Alejandro Medina Lois y la directiva estudiantil, presidida por Pablo Longueira.

Santa Cruz dijo que esta semana los respectivos centros de alumnos están convocando asambleas, para informar de la etapa organizativa, que se iniciará con la inscripción de los interesados en ser delegados de curso.

Cada centro de alumnos entregará la próxima semana un formulario donde los candidatos pondrán sus datos y firma.

De acuerdo al reglamento, el período de la inscripción durará 72 horas, otras 48 horas la presentación de las listas en los lugares visibles de cada Facultad y, finalmente, el sexto día hábil, contando desde la inscripción, se procederá a la votación. El Rector de la Universidad de Chile, brigadier general Roberto Soto, fijará el calendario electoral y el día de la elección misma, a proposición de la directiva de FECECH.

## Analizarán la influencia de inmigrantes en el país

La influencia de los inmigrantes extranjeros en el desarrollo y la cultura de Chile, será el tema que se analizará en un curso programado por el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, entre el 3 y el 26 de mayo próximo.

En la jornada, los académicos Hernán Godoy, Gunter Bohm, Enrique Lafourcade, Teodoro Jarufe, Rolf Muschen, Michael Verney, Alfonso Calderón y Roque Esteban Scarpa se referirán a los aportes de ideas, costumbres, técnicas y artesanías de ju-

dios, franceses, árabes, alemanes, británicos, italianos y yugoslavos, que contribuyeron a la formación de la nación chilena.

El plantel ha organizado también un ciclo de seminarios, entre los que destacan la "Conferencia Internacional de Recursos Marinos del Pacífico", destinada a entregar las bases de la planificación futura en materia de investigación, desarrollo y manejo de los recursos marinos, a fin de promover la cooperación y asistencia mutua entre las instituciones de la región.

## REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL DIRECCION GENERAL DE MOVILIZACION NACIONAL LA DIRECCION GENERAL DE MOVILIZACION NACIONAL INFORMA CUMPLIMIENTO DE LA LEY N° 17.798 SOBRE CONTROL DE ARMAS Y EXPLOSIVOS

Se recuerda a los cazadores, que el permiso para portar armas de caza tiene una duración de un año, para obtenerlo deben presentar solicitud a la autoridad fiscalizadora correspondiente a su domicilio.

Se insiste que ninguna persona puede portar armas fuera de su residencia, sin el permiso de la autoridad fiscalizadora respectiva.

La contravención de lo anterior está penada por la Ley N° 17.798 sobre control de armas y explosivos.

SANTIAGO, 18 de Abril de 1983

## COMPANIA DE SEGUROS LA CENTINELA SOCIEDAD ANONIMA

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio citase a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria para el día 10 de mayo de 1983 a las 17.00 horas, a celebrarse en esta ciudad, calle Moneda 812 Of. 805, con el objeto de someter a su consideración la Memoria, el Balance General y el Informe de los Auditores correspondientes al ejercicio comprendido entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 1982; fijar remuneración del Directorio, designar Auditores externos y tratar las demás materias propias de la Junta Ordinaria previstas en la Ley, su reglamento y en los Estatutos de la Sociedad y por no haberse reunido ésta dentro del plazo señalado en la Ley 18.046.

La publicación del Balance al 31.12.82 se efectuó en el Diario La Nación el día 17 de abril de 1983.

### PARTICIPACION EN LA JUNTA

Podrán participar en la Junta precedentemente convocada los titulares de las acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 5 de mayo de 1983.

### CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes se llevará a efecto en la misma Junta al iniciarse la reunión.

Gerente General

## Breves

### ANIVERSARIO DEL CLUB AEREO

Está preparado el programa, mediante el cual se celebrará el 55º aniversario del Club Aéreo de Santiago, el próximo 5 de mayo. En la oportunidad habrá una sesión solemne, en la sede de la entidad, con la presencia del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General Fernando Matthei Auhel, y otras altas autoridades civiles y militares. En la oportunidad hará uso de la palabra el presidente del Club, Felipe Neder Díaz; habrá una exposición de la Flota Aérea del Club; luego, una presentación aérea con exhibición de acrobacia básica y avanzada en aviones "Decathlon" y "Pitts". El acto se cerrará con un coctel a las autoridades e invitados presentes.

### CRUZ ROJA

La Cruz Roja Chilena programó los actos para recordar el Día Mundial de la Cruz Roja. Estos se efectuarán con una reunión en el Salón Plenario del edificio Diego Portales, fijado para el domingo 8 de mayo a las 10.30 horas. A esta asamblea solemne han sido invitadas las más altas autoridades gubernamentales.

### SEGURIDAD EN EL TRANSITO

Con ocasión de celebrar su quincuagésimo sexto aniversario Carabineros de Chile, el Club de Seguridad en el Tránsito de Chile preparó una ceremonia que se realizará en su sede, de calle Enrique Concha y Toro N° 29, el próximo miércoles 27, a las 19.00 horas, para rendir homenaje.

En esta oportunidad se dará la bienvenida a los invitados para luego interpretarse el Himno Nacional; discurso del presidente del Club, Manuel Ramírez Vargas, destinado a realizar a Carabineros de Chile en este, su aniversario, y coctel en honor de los asistentes.

### DESFILE DE KIMONOS

El martes, a las 18.30 horas, se efectuará un desfile de modas de kimonos, en el Club de la Unión, en el Gran Salón, organizado por la Embajada de Japón y el Instituto Chileno-Japonés de Cultura, como acto de la Semana del Japón, en la que rinde homenaje al Emperador Hirohito, al cumplir 82 años.

### SALUD MENTAL

El V Seminario para Profesionales de la Salud Mental comenzará mañana lunes 25, a las 9.00 horas, en la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, con una clase a cargo del director de la Escuela de Salud Pública, Dr. Ernesto Medina Lois.

Al curso asisten como alumnos profesionales de la salud o docentes que se desempeñan en universidades o establecimientos asistenciales. Uno de los estudiantes procede de Bolivia.

Según expresó el director del ciclo, el Dr. Pedro Naveillán, las finalidades son "entregar conocimientos básicos necesarios para formular y llevar a cabo políticas y programas de salud mental y contribuir a la valorización de esta especialidad como componente indispensable en toda labor planificadora".

También se persigue que el alumno aprenda a identificar y comprender los principales problemas de este tipo, como asimismo la epidemiología y la asistencia psiquiátrica.

Las clases tendrán una duración de seis semanas, en horario de 9.00 a 13.00 horas.

### VEHICULOS PARA ATENCION MEDICA

Cuatro jeeps, que apoyarán la atención médica que recibirán los habitantes de cuatro comunas de la VI Región, serán entregados oficialmente a los alcaldes de Quinta Tilicoco, Las Cabras, Codegua y Doñihue, en una ceremonia que tendrá lugar en el Auditorio de la División de Ciencias Médicas Sur de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, Gran Avenida 3204.

Dichos vehículos servirán fundamentalmente para el transporte de los alumnos de medicina y demás personal que se desempeña en el Internado Rural que lleva a cabo el plantel universitario, con el patrocinio de la Fundación W. K. Kellogg que auspicia un programa de salud familiar y comunitaria en conjunto con las municipalidades de la VI Región.

### INGRESOS DE NOTARIOS

El Diario Oficial publicó un extracto de resolución del Servicio de Impuestos Internos que establece disposiciones sobre los ingresos brutos de los notarios públicos.

En ésta se especifica que los ingresos de esos auxiliares de la administración de justicia estarán constituidos por el valor íntegro de los derechos arancelarios que antes iban a compartir con sus empleados.

Las nuevas normas reemplazan a las que estableció la circular número 113 del Servicio de Impuestos Internos en 1975.

### CULTURA UNIVERSITARIA

En ceremonia presidida por el Rector Mariano Sepúlveda Matta, la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago hizo entrega de los premios del Concurso Nacional de Literatura para Estudiantes de Enseñanza Superior, organizado por el Centro Estudiantil de Comunicaciones.

Competieron más de mil trabajos en el género de poesía y cuento.

El primer premio en cuento lo obtuvo Hernán Pinto de la Universidad de Santiago, por su obra "Gris Antiguo". En poesía, el galardonado más fuerte para Pablo Contreras Vélez, de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas. Los primeros premios consisten en un cheque por 30 mil pesos y los segundos, en un cheque de 20 mil pesos.

El jurado estuvo integrado por el doctor César García Álvarez, director del Departamento de Castellano de la Academia, y los docentes Castón y dem Bussche y Maximino Fernández.

El alumno Pablo Contreras agradeció en nombre de los premiados, señalando que actos como éste, "que concilian e integran la labor literaria y el quehacer pedagógico, tienen su valor inestimable para el buen desarrollo de los valores estéticos y morales de una sociedad progresiva y creadora".

### CELEBRACION SCOUTIVA

Una semana de actividades durante la cual se desarrollarán actividades sociales y de ayuda a la comunidad, constituirá la base de las celebraciones del Movimiento Scout es nuestro país cuya primera fecha se conmemoró ayer al celebrarse el día de San Jorge que, aunque retirado del calendario, mantiene su vigencia para el scoutismo, como un modelo digno de imitación.

La leyenda, relativa a San Jorge, cuenta de su lucha con el dragón, exalta su fidelidad a Dios y el poder de la fe, frente al mal y la defensa de los ideales.

El fundador del Movimiento Scout, Lord Baden Powell, lo eligió como patrono por las cualidades expuestas y por haber sido el patrono de los caballeros, ya que para él, San Jorge era la imagen típica de lo que debe ser un scout.

La razón de su elección no obedeció exclusivamente a su condición de santo, sino porque las cualidades que lo identifican, permiten que sea un símbolo tanto de los muchachos no cristianos como de aquellos que profesan su doctrina.

Durante 1983 siguen vigentes los cuatro objetivos personales de San Jorge, su carácter, su fuerza, la habilidad y el servicio.

La "Semana de Scout y Guía" que se extenderá desde el 5 al 21 de mayo, se iniciará con exposiciones, fogatas y muestras en cada comunidad del país. proseguirá con encuentros entre padres y educadores a través de mesas redondas.

Cada scout en sus respectivos colegios o organizaciones vecinales pondrá recortes y material audiovisual. Estas acciones se efectuarán durante toda la semana. La celebración del scoutismo culminará con obras sociales en beneficio de la comunidad, como recolección de alimentos y vestuario que se destinará a hogares de ancianos de sus respectivas comunidades.

### HOMENAJE A RECTOR

El jueves 28 de abril de 1983, a las 19.30 horas, se efectuará frente a la Universidad de Santiago de Chile, Avda. Sur N° 3469, un acto en homenaje al Rector de la Universidad, brigadier general Juan O'Ryan Balbontín, en el que se le manifestará el reconocimiento del Cuerpo de Bomberos de Santiago, por la entrega en comodato por 99 años, del sitio ubicado entre las calles Avenida Ecuador y General Velázquez y en el cual se construirá el cuartel para la Décimosexta Compañía y una cancha de entrenamiento para los voluntarios.

A este acto han sido invitadas autoridades de Gobierno, alcaldías y bomberiles. El Cuerpo formará de uniforme de parada.

# "Recesión internacional afecta a economía de nuestro país"

■ Daniel Tapia señaló que "para analizar la situación chilena, es muy importante tener presente los factores externos".

## EXPANSION MONETARIA

Señaló que la expansión monetaria o aumento de dinero en un país, genera la inflación, y que en una economía abierta como la chilena "con mucho contacto con el exterior, los fenómenos de expansión monetaria pueden tener efectos mucho más rápidos a través de la balanza de pagos, perdiendo las reservas internacionales, que es lo que ha sucedido en nuestro país este último tiempo. En una economía cerrada, un aumento monetario provoca un alza de precios para poder equilibrar las demandas de las personas; en una economía abierta como la nuestra, si acaso hay una creación excesiva de dinero, hace que las personas importen más o paguen créditos externos o innumerables otras filtraciones que existen y que significan, a la larga, que las personas devuelven cantidades de dinero al Banco Central a cambio de divisas. Entonces, está claro que cualquier fenómeno monetario necesita consideración de la variable externa", lo que también es aplicable en lo referente a los déficit fiscales.

Es muy importante tener permanentemente presente el factor externo, dijo, para analizar situaciones de países como Chile, porque son economías que están insertas en un esquema económico mundial, con relaciones que las afectan, que van mucho más allá de lo que comunitario se piensa". Indicó como ejemplo, que Estados Unidos tiene una economía más cerrada, de modo que los fenómenos externos no lo afectan, y puede autoabastecerse perfectamente, y por el contrario, "son sus desajustes internos los que provocan problemas en todo el resto del mundo".

## Con 5.000 líneas opera la Telefónica Manquehue

"La misión de servir a la comunidad, el propósito irrenunciable de reactivar el quehacer empresarial privado, y la convicción patriótica y honesta de contribuir al engrandecimiento nacional", es el verdadero propósito que nos mueve. Señaló José Rabat, presidente de directorio de la Compañía Telefónica Manquehue, al celebrar su segundo aniversario de la inauguración de la Oficina Central Manquehue, en ceremonia presidida por el alcalde de Las Condes, Carlos Correa.

Logro de la acción de gracias, que estuvo a cargo del presbítero Mario Silva. José Rabat se dirigió a los asistentes, entre ellos autoridades comunales, representantes de la Banca y el Comercio, directores y ejecutivos de la empresa, agradeciendo la oportunidad de "hacer Patria haciendo empresa y sirviendo a la comunidad", en tiempos difíciles.

En su discurso recordó que la Compañía nació en 1980 como "producto de la Política Económica de este Gobierno, dada la explosión urbana de la comuna y ante la necesidad de dotar a los habitantes de esta nueva urbanización, de un servicio tan elemental y básico".

Recordó que hace dos años fue inaugurada por el Almirante Moreno, integrante de la Junta de Gobierno, la primera Central digital de telefonía pública de Sudamérica, hecho que engrandece a nuestra Patria.

Más adelante hizo votos por "mantener nuestra inquebrantable fe en la justicia y en la materialización de las Políticas del Supremo Gobierno" en la lucha en que la empresa está empeñada y que consiste fundamentalmente en la trascendencia del marco de las inversiones y ambiciones personales para crecer y mejorar, lo que implica, según el presidente de la Compañía "una filosofía política de quehacer nacional, en la cual creemos irremediablemente".

Consultado posteriormente sobre los alcances obtenidos durante estos dos años, Rabat señaló que en la actualidad los suscriptores han alcanzado casi la capacidad de la planta que es de 5.000 líneas, ya que ellos suman un total de 4.700 personas que reciben los servicios.



Una cada vez menor acción proteccionista se observa en la industria de Estados Unidos, de acuerdo a lo revelado por los últimos informes.

## EE.UU.: bajan niveles de protección a la industria

■ Último informe señala que dichas prácticas han experimentado un significativo descenso

La administración Reagan está opuesta a las propuestas del Congreso de limitar la flexibilidad del Presidente para imponer controles a la exportación por razones de política exterior, según dijo un funcionario de la Secretaría de Estado de la más alta jerarquía.

"Eliminar la facultad del Presidente para equilibrar las consideraciones de competencia sería una decisión lamentable, y pondría en duda la confianza y credibilidad de los controles sobre la exportación por razones de política exterior", dijo ante la Subcomisión de Hacienda del Senado Kenneth Dam, vice Secretario de Estado.

## PROTECCIONISMO EN DESCENSO

Un nuevo estudio señala que el nivel de protección proporcionado a las industrias manufactureras de Estados Unidos ha descendido constantemente a partir de 1976, y continuará en descenso hasta 1985, inclusive.

El estudio, titulado "Política Económica de EUA que afecta el comercio industrial", fue dado al público por la Asociación Planificadora Nacional —un grupo de investigadores privados patrocinados por las empresas— en Washington. Dicho estudio concuerda su atención especialmente en las barreras no arancelarias al comercio. Estas barreras han llegado a ser más y más el centro de controversia sobre política de comercio internacional, a medida que se han reducido los aranceles notablemente como resultado de pasadas negociaciones multilaterales de comercio.

Tres categorías de barreras no arancelarias se analizan:

Prácticas que afectan la cantidad o el precio de los productos importados. El estudio observa un descenso en la protección otorgada por estas medidas, en los Estados Unidos.

Prácticas que subvencionan la producción doméstica. Se calcula que tales subsidios en 1976 han sido iguales a un 0,9 por ciento del valor de la producción afectada. Para 1985 se calcula que desciende a un 0,5 por ciento.

Prácticas que fomentan las exportaciones, particularmente los créditos a la exportación. La tasa promedio que se calcula del subsidio proporcionado en esta categoría en 1976 fue de un 2,3 por ciento. Este promedio cae a 1,7 por ciento en 1979, de 1,9 por ciento en 1982 y de un proyectado 1,7 por ciento para 1985.

El estudio también compara la actuación de EUA en las últimas dos categorías —subsidios a la producción y fomento a la exportación— con las de otros países industriales.



Daniel Tapia, vicepresidente del Banco Central.

externos, que es una fuente temporal, puesto que hay que pagarlos. Agregó que el objetivo de obtener esos recursos es para que un país pueda realizar en el exterior, compra de todo aquello que no es capaz de producir o no le conviene producir, de allí que en un país de recursos limitados como el nuestro, es muy importante un intercambio fuerte con el exterior, que no es el caso de Estados Unidos.

Otro elemento —explicó— importante del sector externo, que a menudo es olvidado, es el efecto que tiene, según la política que se adopte, en las remuneraciones de los factores productivos. Nuestro país carece principalmente de capital, y, en cambio, tiene abundancia de mano de obra" y que por lo mismo debiera producir bienes que son más intensivos de mano de obra "o en el recurso tierra, es decir, cobre o productos agropecuarios, pero en ningún caso bienes intensivos de capital".

"En fin —manifestó— creo que el análisis del sector externo es, para un país como Chile, lo más importante que se puede realizar para explicar los fenómenos económicos. Tanto ha sido así que, históricamente, Chile ha tenido ciclos de alta y baja", que se remontan a más de un siglo, y siempre éstos han coincidido directamente con

fenómenos ligados al sector externo. (Crisis del año 30, crisis del salitre; crisis de 1975, que fue la mayor caída del producto, anterior a la del año pasado). Usualmente caídas en el precio de nuestras exportaciones o de caídas en los mercados, salvo la última recepción, en la cual estamos, que se debe a la caída de los influjos de los créditos externos".

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

Finalmente, indicó que señalaba como circunstancias adversas que han motivado la situación actual, la baja del precio del cobre, las alzas del petróleo y el problema de las tasas de interés.

## Reportaje a La Cisterna

POJH

# Esfuerzo y superación han rebasado las metas

□ Cada vez que se les ha asignado un trabajo, los jornaleros del POJH lo han superado con creces. Esto sirve de argumento al municipio para intentar triplicar la actual fuerza de empleo

Once proyectos aprobados y nueve ya terminados, movilizan a más de dos mil hombres en el Plan de Ocupación para Jefes de Hogar (POJH), de La Cisterna. Los proyectos, sin embargo, son más ambiciosos, pues los que están dispuestos para su aprobación por la Intendencia representan trabajo para otros seis mil hombres y mujeres de la comuna.

La suma de los proyectos aprobados y por aprobar es de 270 millones 51 mil pesos, un veinte por ciento de los cuales serían destinados a insumos. Por el momento están en plena ejecución programas por un monto total de 41 millones 660 mil 880 pesos en lo que respecta a salarios para personal no calificado y capataces.

### ACERAS Y DRENES

El principal de estos trabajos es el que dice relación con la construcción de aceras, que se inició en el mes de octubre de 1982 y en el cual trabajan 800 jornaleros y 40 capataces, número que será ampliado próximamente ya que la meta de 24 mil metros fue superada con creces, llegando a construir 26 mil 400 sumando el presupuesto existente y los aportes de la comunidad. Así, debido a este éxito, se ha pedido a la Intendencia la autorización para emplear a 2 mil 800 personas más (lo que significa 92 millones 400 mil pesos extras) con el propósito de construir otros 80 metros cuadrados de aceras.

El segundo trabajo en importancia también superó con creces las expectativas existentes. Se trata de la construcción de drenes para evacuación de aguas lluvias, necesarios para enfrentar debidamente el invierno ya que no existe un adecuado trabajo de limpieza de canales de regadio y La Cisterna recibe el rebalse de las comunas del sector oriente que desembocan en Gran Avenida, Ochagavía y Avenida La Feira.

Como paliativo, aun cuando no es la solución definitiva, se pensó en estos



Se planteó como meta hacer 24 mil metros cuadrados de aceras. Ellos fueron y construyeron 26.400 sin gastar un peso de más. Ahora, la Municipalidad ha pedido plazas para otros tres mil trabajadores, porque ellos han probado que, disponiendo de los medios, pueden sacar adelante su comuna.

grandes depósitos de absorción. La meta era construir sesenta, pero "gracias al interés puesto por la misma gente del POJH", asegura el arquitecto Uberto Salgado, se construyeron 80 drenes.

"Esta actitud y disposición para el trabajo es la que nos hace abrigar

grandes esperanzas de contar con la autorización del intendente a fin de ampliar la cobertura del POJH hasta completar las ocho mil personas, con lo cual haremos un significativo aporte a la comuna en lo que a dar empleo se refiere", concluye el arquitecto Salgado, jefe de estos proyectos.



Las mujeres no se quedan atrás cuando se trata de trabajar. La construcción y reparación de mobiliario escolar y de ropa para emergencias corren por cuenta de ellas.

# Inversión municipal se destina a acción social

Un total de 31 millones de pesos es la suma de la inversión municipal para el año 83, que será destinada en forma relevante a planes de acción social, al igual que las cantidades provenientes de los fondos sectoriales y comunales.

La cifra representa un gran avance respecto de la inversión hecha en 1980, al asumir el actual alcalde, Rafael Ordóñez, puesto que en ese año se utilizaron sólo 29 millones de pesos. No obstante, hay que recordar que la nueva ley municipal pone en manos de los alcaldes nuevas posibilidades de recursos económicos precisamente para que sean invertidos en proyectos de bien común y progreso vecinal.

### CASETAS, RADICACIONES Y SEDES

La construcción de casetas sanitarias será uno de los rubros fuertemente impulsados en el transcurso de este año, al cual se destinarán aproximadamente 21 millones de pesos en propuesta adjudicada al segundo semestre.

Con esos dineros se construirán 132 casetas sanitarias para los campamentos La Conquistita, Manuel Rodríguez y Palena N° 1.

Otros 4 millones 400 mil pesos se invertirán en la mantención de los ac-

tuelles campamentos de radicación definitiva, mejorando allí las actuales condiciones de vida con urbanización mínima y ripado de calles y pasajes. En lo que respecta a los vecinos, está considerada la construcción de dos nuevas sedes sociales para otras tantas unidades vecinales, que serán a su vez de uso múltiple. Existen cinco de ellas ya construidas, algunas de las cuales incluyen también un consultorio de salud administrado por los propios vecinos (ver nota aparte). En este programa se invertirán 3 millones 463 mil pesos y a ello se suman otros 3 millones 861 mil pesos destinados a la creación de una sede para los organismos comunitarios (voluntariado, CEMA, juntas de vecinos, clubes deportivos, etc.), que en la actualidad deben funcionar en lugares apartados del municipio y de sus propias organizaciones, cumpliendo difícilmente su labor de bien común.

Precisamente, una suma cercana a los dos millones de pesos se empleará también en la ampliación de la policlínica que CEMA Chile mantiene en el territorio destinado a la futura comuna de El Bosque. Esta ampliación permitirá ampliar el número de especialidades atendidas en ese lugar.

Otros planes de importancia social destacados son: la habilitación de un

taller de rehabilitación para drogadicción y alcoholismo, que será atendido por monitores que se preparan hace dos años para tal función y estará ubicado en la Población Clara Estrella (1947 mil pesos); la terminación y alzamiento de la Biblioteca Municipal, cuyo edificio fue especialmente construido con tal fin y es uno de los centros culturales más modernos y funcionales; el equipamiento del Hogar de la Madre Urbana, que se construye en conjunto con San Miguel y La Granja y al que La Cisterna aporta 1 millón de pesos.

Aparte de éstas, la Municipalidad de La Cisterna entrega en subvenciones a instituciones de interés social un total de 10 millones 296 mil pesos y está formado por los aportes del Ministerio de Vivienda (6 millones 512 mil pesos para recuperación de calles y 148 millones para erradicaciones), DIGEDER y el Fondo Común formado por el 55% de las contribuciones de bienes raíces del Área Metropolitana aporta 100 millones de pesos destinados especialmente a programas sociales y de empleo.

Según declaraciones del alcalde Ordóñez, "los dineros anteriormente destinados a inversión territorial se han revertido hacia lo social, porque esto es prioritario e imprescindible".

# Activa y entusiasta

- Comuna de La Cisterna se unió en la realización de una jornada de recreación, deporte y acción social.
- Alegría de los pobladores del Campamento René Schneider I al recibir sólidas casetas sanitarias. A partir de ellas podrán ampliar sus viviendas

Con la activa participación de la comunidad, en conjunto con las autoridades municipales, encabezadas por el alcalde Rafael Ordóñez Muñoz, la comuna de La Cisterna se unió ayer para realizar una jornada dedicada a la acción social, cultural y de recreación.

El programa se inició a las 9.30 horas en el Complejo Deportivo 11 de Septiembre, donde centenares de adultos, jóvenes y niños disfrutaron con diferentes competencias de atletismo, fútbol, básquetbol y voleibol, en las modernas multiúnicas del níquel olímpico perteneciente a la Municipalidad.

La parte social no estuvo ausente de la jornada y en medio de la alegría de los pobladores, el jefe edilicio procedió a hacer entrega de las últimas

40 casetas sanitarias de un total de 240 contempladas en el programa 1982-83 y que continuará este año con la entrega de casetas en otros tres campamentos de la comuna.

En el amplio operativo conjunto efectuado por la Ilustre Municipalidad de La Cisterna y el diario LA NACION, participaron además miembros del Consejo Nacional de Ayuda a la Ancianidad; de la Secretaría Nacional de la Mujer; la Cruz Roja; dirigentes de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos; la Secretaría Comunal de la Juventud y pobladores.

Las competencias se extendieron durante toda la mañana y parte de la tarde y estuvieron a cargo de los canales deportivos dependientes del Consejo Local de Deportes y Recreación de La Cisterna.

Asimismo, el alcalde Rafael Ordóñez junto al director de LA NACION, demócratas autoridades y representantes comunales, realizaron una visita a la pista de patinaje de La Cisterna, donde el Roller Club de la comuna, integrado por niños y adolescentes, realizó una presentación de destreza artística.

Cerca de las 11 horas, el Comité de Bomberos recibió a la delegación, encabezada por el alcalde y en presencia de la comunidad procedió a realizar un simulacro de llamada y los demostraron su alto nivel de preparación.

La parte cultural se desarrolló desde el instituto de la Municipalidad, con la presentación de danzas modernas dirigida por la profesora Lorena García y, posteriormente, un grupo de teatro hizo disfrutar a los asistentes con una obra.

### ACCION SOCIAL

La inauguración de 40 casetas sanitarias en el Campamento René Schneider I proporcionó de escasas viviendas a familiares de escasos recursos que no disponían de agua potable.

Se trata de una unidad vivienda de nueve metros cuadrados, construida en material de albañilería común en baño, cocina y un pequeño lavadero.



Pobladores del Campamento René Schneider I reciben de manos del Alcalde de La Cisterna, Rafael Ordóñez, los planos de ampliación de sus viviendas a partir de las casetas sanitarias entregadas ayer oficialmente y que constan de cocina, baño y lavadero con los artefactos correspondientes incluidos.

# 250 menores favorecidos en dos centros abiertos

En los Centros Abiertos de la comuna las familias de escasos recursos han encontrado una solución para el desarollo integral de sus hijos, cuyas edades fluctúan entre 2 y 5 años.

250 pequeños son beneficiados diariamente en los Centros María Luisa Bombal y Juanita Segovia de Ordóñez, con capacidad para 150 y 100 menores, respectivamente.

Los niños ingresan a las 8.30 horas y hasta las 16.30, de lunes a viernes están recibiendo el cuidado, atención y cariño de las voluntarias de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad y de las profesionales y auxiliares que trabajan en estos lugares.

El Centro María Luisa Bombal, construido en la población Santa Elena con fondos de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, fue inaugurado el día 6 de abril de 1981. Es una casa sólida, con amplios patios y jardines, donde los niños realizan diversas actividades educativas y recreativas.

En la mantención de la casa se nota la preocupación de las voluntarias de la Fundación, presidida en esta comuna por la esposa del alcalde, Juanita Segovia de Ordóñez.

Ellas se preocupan de coordinar todas las actividades del centro. Son las "dueñas de casa", que reflejan en cada actividad la preocupación y el amor que sienten por los niños que llegan diariamente al lugar, donde encuentran lo que les falta en sus hogares.

Junto a la buena alimentación, los pequeños son favorecidos con control médico periódico. Es todo cabal destacar la labor de Isidro Pirul, quien acude todos los miércoles en forma gratuita a entregar a los menores durante la mañana en el recinto.

El médico explica que su principalmente preventivo, detecta a los menores afectados con algún grado de desnutrición, cuellos, aparte de las tres comidas que se les ofrecen, se les otorga una constante alimentación.

El médico explica que su principalmente preventivo, detecta a los menores afectados con algún grado de desnutrición, cuellos, aparte de las tres comidas que se les ofrecen, se les otorga una constante alimentación.

ATENCIÓN MÉDICA SEMANAL

Al Centro María Luisa Bombal acu-



Los auxiliares de párulos enseñan a los niños, durante el día, una serie de actividades que tienden a su desarrollo integral.



**Reportaje  
a  
La Cisterna**

**Historia de la comuna**

En 1540, a la llegada de los conquistadores, La Cisterna formaba parte del territorio del cacique Talagante.

Al crearse la provincia de Santiago, en 1826, nace el departamento La Victoria, capital San Bernardo, y entre las comunas que lo integran está La Cisterna, que incluye los terrenos del Fundo La Cisterna.

En esos años, la Gran Avenida José Miguel Carrera era un camino ancho, de tierra, conocido como Camino Antiguo de San Diego, nombre que aún conserva su primer tramo, o Camino a San Bernardo. Las expropiaciones para ensancharlo se iniciaron en 1920 y su pavimentación en febrero de 1925. Este trabajo fue terminado en 1931, año en que adoptó su actual nombre de Gran Avenida. Solo en 1951 tomó su denominación completa como Gran Avenida José Miguel Carrera.

Es el decreto supremo 2.732, del 30 de mayo de 1925, el que crea oficialmente la comuna, y un mes más tarde se nombra la primera junta de vecinos, que eligió como primer alcalde a Attilio Mendoza. Treinta jefes comunales han ocupado este cargo desde ese año, hasta que en 1979 lo asumió su actual titular, Rafael Ordóñez Muñoz.

**Defensa Civil  
combate la drogadicción  
y el alcoholismo**

Una destacada labor de acción social que beneficia especialmente a la juventud, cumple en esta comuna la Defensa Civil, que agrupa a 2.100 voluntarios, característica que la hace ser la más numerosa de Chile.

La autoridad máxima de esta institución en cada localidad es el Comandante Local, cargo que ocupa en La Cisterna el capitán de Bandada de la FACH, Hugo Alcamán Ríffo, quien es el único responsable ante la Dirección General de la Organización.

La Defensa Civil de Chile depende directamente del Ministerio de Defensa Nacional. Es una Corporación de Derecho Público fundada el 16 de febrero de 1945.

Su misión específica en todo el país, según explica Hugo Alcamán, es "Prevenir, reparar y evitar los efectos de cualquier catástrofe, sea que provenga de conflictos armados o de fenómenos sísmicos, inundaciones, incendios, ruinas, epidemias u otros siniestros y calamidades públicas, mediante ciudadanos voluntarios debidamente instruidos".

Esta institución está organizada por la Dirección General de la que dependen 139 Comandantes Locales en todo el país, con un total de 62 mil voluntarios, a lo largo de Chile.

En La Cisterna fue fundada el 30 de mayo de 1982 y a pesar del poco tiempo de su creación, ha logrado motivar a gran parte de la juventud especialmente femenina.

Esto se debe a que la comandancia local comunal la ejerce, la esposa del capitán Alcamán, Victoria Rayen, única mujer que ocupa este cargo en la organización a nivel nacional.

Desde su creación, la Defensa Civil de La Cisterna ha tenido una característica propia, que la diferencia de otras comandancias. Según el capitán Alcamán, uno de los principales objetivos, además de las labores propias de la agrupación, es entregar a la juventud y a toda la comunidad en general, una posibilidad concreta de participar en forma activa y positiva dentro de la comuna. "Nos preocupa dar a los jóvenes un medio para que puedan ocupar sus horas libres, hacer amistades y desarrollarse en forma integral".

**LUCHA CONTRA LA DROGADICCIÓN**

Una de las principales causas de la drogadicción y el alcoholismo en la juventud es la falta de incentivos y oportunidades de recreación. En este sentido, la Defensa Civil ofrece no sólo la posibilidad de desarrollarse personalmente, sino además prestar un servicio a la comunidad y a otros jóvenes, que encuentran en esta organización un lugar donde se superan las barreras ideológicas, políticas, religiosas, sociales y de cualquier otra índole. "Es muy gratificante", comenta Alcamán, comprobar cómo en la institución, conviven jóvenes de distintas clases sociales, para trabajar unidos en un espiritu de solidaridad social altruista".

El comandante local explica que en esta institución se entregan valores relacionados con un profundo sentimiento nacionalista, ajenos a todo egoísmo y nacido de la convicción de que "debemos legar a las futuras generaciones, una Patria plena de virtudes y bienes que haga posible una vida cada día mejor". Asimismo, entregamos un sentimiento de equidad y justicia, que permite y facilita el ejercicio y asentamiento de la ley y el orden en el país, y que impulsa a la ciudadanía a colaborar decididamente con las autoridades en el efectivo cumplimiento de sus funciones".

**FAMOMET**

**Empresa donde el metal adquiere vida**

□ FAMOMET es marca registrada de la firma Hadjez e Hijos y Cía. Ltda. para la fabricación de muebles de oficina y funciona en Abel González 0566, La Cisterna

En mil 500 metros cuadrados, una familia completa trabaja desde las 7:30 hasta pasado las 20:00 horas cada día en la confección de muebles metálicos. Oscar Hadjez Cardani se inició en este oficio desde muy joven hasta que, en 1960 decidió independizarse y dar forma a FAMOMET, cuya sede está ubicada en Abel González 0566, comuna de La Cisterna.

Oscar Hadjez señala que partió con cuatro operarios, pero a medida de que sus muebles eran reconocidos por su calidad, los pedidos iban creciendo y la empresa también. Es así como llegó a tener 81 trabajadores y 14 empleados y la perfección de sus muebles metálicos y de madera para oficina fue conocida a lo largo del país.

Actualmente, FAMOMET, una empresa donde se trabaja con cordialidad y compañerismo abastece a bancos y grandes industrias desde Arauco a Punta Arenas. Sus precios competitivos y su calidad a toda prueba ha convertido a la fábrica en una de las regalonas de los ejecutivos, que quieren alzar con elegancia y buen gusto sus oficinas y de los empresarios que desean otorgar el máximo confort a sus empleados.

Hay muchos diseños exclusivos, gracias al profesionalismo de sus diseñadores, pero no tienen inconveniente en realizar los muebles que soliciten los clientes. En cada pieza se nota la prolífica de los trabajadores y la preocupación y responsabilidad de sus dueños. Actualmente laboran en la empresa 64 operarios. Todos ellos radicados en la comuna de La Cisterna.

La más reciente modernización de la industria ha sido la creación de la División de Maderas, constituida por personal con un alto nivel de especialización, quienes han diseñado y elaborado una línea de muebles de



Un aspecto de la fábrica. Al centro, su propietario Oscar Hadjez, con personal de la industria.

madera, de modelos sobrios, modernos y de excelentes terminaciones. Esta nueva sección, además de producir la línea normal de muebles de oficina, tiene capacidad instalada para realizar trabajo de instalaciones comerciales, panelerías en maderas, divisiones ambientales, estanterías para bibliotecas, mesones de atención al público, remodelación de oficinas, etc.



Esta es la nueva casa de María Elena Díaz, construida en el ex campamento Fernando Wolff. "La construcción de casetas es excelente, antes vivíamos en una mediagua. Hoy gracias a este Gobierno tenemos casa definitiva".



Ana María Apablaza, junto a su hija María Angélica y su nieto Felipe Andrés, sentados en el living de su nueva casa, comentan la satisfacción que sienten al vivir en forma digna.

**Módulos habitacionales para más de 200 familias**

□ El programa contempla la urbanización y radicación de otros campamentos, que favorecerá a un total de 783 grupos de recursos económicos

"Quiero aprovechar la oportunidad que me da el diario LA NACIÓN para darle las gracias al Presidente Pinochet a nombre de todos los pobladores. Estamos con usted Presidente porque nunca antes habíamos tenido un sitio propio con casetas y urbanización. Ahora estamos tranquilos, los niños se están educando. Esto que tengo es algo que jamás esperaba: alcantarillado, agua potable, luz eléctrica en las calles, cocina, baño. Si no hubiera sido por la ayuda que hemos recibido de este Gobierno, nosotros los pobladores con nuestros medios nunca habríamos podido construir. Estoy feliz especialmente por mis hijos quienes ahora se atreven a invitar a sus amigos a la casa. Ellos se sienten orgullosos con lo que tenemos; en cambio antes les daba vergüenza".

Es comprensible que ahora Ana María Apablaza, a quien corresponden estas expresiones, se sienta feliz y orgullosa con su nueva vivienda, ubicada en lo que antes era un campamento y que hoy se ha convertido en la población "Río de Janeiro".

El contraste con su antigua vivienda, que aún permanece en la parte posterior del sitio, es notable. La mediagua con pozo negro se transformó en una vivienda sólida, que esta misma familia empezó a construir a partir de la caseta sanitaria, edificada a partir de la municipalidad con material sólido.

La nueva vivienda la construyó esta familia en base a un pliego que les otorgó el municipio a todos los pobladores beneficiados junto con las casetas.

La casa de la familia de Ana María Apablaza es un acogedor hogar, con piezas bien distribuidas, tapizadas con papel mural, y cortinas blancas que combinan con un piso reluciente. "Ahora estamos motivados para ser mejores —explica Ana María—, so-

mos dueños de nuestro sitio, tenemos tranquilidad, verdaderamente nuestra vida ha cambiado".

**SEGURIDAD PARA EL INVIERNO**

Un caso similar es el de Hilda Flores, madre de dos hijos, pobladora de este mismo lugar, quien también empezó a construir su vivienda adosada a la caseta: "Nunca antes habíamos tenido una construcción de cemento. El baño y la cocina es una gran comodidad. Sin los pozos negros tenemos mayor

higiene. Yo creo que estas medidas son muy buenas porque ahora se ve menor pobreza. Antes vivíamos en una mediagua y siempre nos inundábamos en el invierno. Ahora tenemos más seguridad y estamos interesados en construir aunque sea de a poco, pero lo menos sabemos que ya no nos van a sacar de aquí".

Para María Elena Díaz, otra de las pobladoras favorecidas, habitante del ex campamento Fernando Wolff, la entrega de casetas, con su respectiva urbanización significó un cambio de



Hilda Flores, junto a su hijo. Jaime: "Ahora vivimos con mayor comodidad e higiene".

sistema de vida, especialmente en lo relativo a su seguridad: "Antes no nos animábamos a construir, pero en cuanto nos entregaron las casetas, en marzo de este año, empezamos con la edificación de nuestra casa definitiva. Estamos usando ladrillo y cemento porque ya tenemos confianza en que nadie nos va a mover".

Refiriéndose al significado de la casa sanitaria explica: "Con el alcantarillado ahora tenemos más comodidad y limpieza. El pozo negro era un problema porque en invierno para ir al baño teníamos que mojarnos".

**UNA MEDIDA EXCELENTE**

El matrimonio formado por Octavio Sempe y Juana González es otro caso digno de destacar: "Nuestra vida cambió en un círculo por ciento, señala el jefe de hogar. Sin los pozos negros se han terminado las moscas en la población y con el baño, la cocina y el alcantarillado tenemos más comodidad y también higiene".

"Yo quiero construir la casa tal como está en el plano", explica refinándose al plano y manual de construcción que les entregó la municipalidad. En este sentido ya se aprecia la obra gruesa de material sólido, de lo que se rá el living, obra que está siendo edificada por el propio jefe de hogar. "Yo me atreví a hacer una construcción sólida —dice— porque tenemos la seguridad que el sitio es nuestro. Esta medida la encuentro muy buena, porque nosotros sin la ayuda de la municipalidad no habríamos tenido los medios para construir las casetas. Lo único que me preocupa en este momento es el valor de los dividendos que tendremos que pagar. Yo he sabido que son bajos. Ojalá sea así para que no tengamos problemas en cuanto al pago".

**RADICACIÓN DE TRES CAMPAMENTOS EN 1983**

En el transcurso del presente año la municipalidad contempla la radicación de tres campamentos, acción que beneficiará a 132 familias.

Según María Eugenia Morales, directora de Área Social, quedarán por radicar otros cuatro: "El Almendro", "Progreso Aurora", "Santa Ana y los Arcos" y "Cuatro Estrellas", con un total de 783 familias aproximadamente.

En el mes de marzo de este año la municipalidad hizo entrega de 239 casetas beneficiando a igual número de familias de cinco campamentos. Estas obras se realizaron exclusivamente con fondos municipales, lo que demandó una inversión de 38 millones de pesos.

Junto a la caseta se entregó a cada jefe de hogar un pliego de ampliación de la vivienda con un manual de edificación alternativa para construcción en madera, ladrillo o adobe.

Notable esfuerzo comunitario por aumentar cobertura de salud

**14 consultorios vecinales administrarán la Unión Comunal**

□ Guido Zamora, presidente de la Unión de Juntas de Vecinos, destaca la labor de su equipo de directiva y de las 45 unidades a su cargo

"Tenemos poca plata, pero espíritu de trabajo y de hermandad, gracias a Dios, nos sobra; por eso hemos podido hacer mucho por el bienestar de nuestros vecinos".

Así comenzó su cuenta el presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, Guido Zamora.

Hombre de acción, aunque también de fácil palabrería, resumió en unas cuantas directrices el trabajo desarrollado por su gente, desbordando en admiración hacia los cisterneños, "que son gente de pocas letras y mucho sudor", dijo con algo de poesía.

"Para ellos, agregó Zamora, se han creado programas de capacitación y de asistencia social, además de impulsar fuertemente la creación de sedes vecinales que, en lo posible, cuenten con consultorios médicos administrados y dispuestos para y por los vecinos mismos".

Se oye breve, pero al recorrer estas sedes LA NACIÓN vislumbró una realidad de esfuerzo social muy superior a las palabras.

**MEDICOS EN EL BARRIO**

La Unión Comunal representa a 45 unidades vecinales, todas con su per-

sonería jurídica en regla y sus directrices funcionando. Existen 44 comités vecinales y los 17 campamentos también cuentan con organización comunitaria. Y en cada uno de ellos indudablemente se hacen muchas tareas de bien común: capacitación de dirigentes, capacitación para comités vecinales, asesoría legal y social, solución de problemas de infraestructura, creación de nuevas sedes con ayuda financiera del municipio, planes conjuntos con colegios, incluso folklore.

Pero hay un punto que distingue a La Cisterna de otras comunas en lo que a organización vecinal se refiere: existen 14 consultorios médicos vecinales, administrados y mantenidos por las respectivas juntas de vecinos y atendidos por médicos que han aceptado rebajar sus honorarios a un mínimo para ejercer la medicina social en su más depurado aspecto. Dos de ellos incluso acuden gratuitamente a los operativos de acción cívica.

En otras juntas de vecinos operan políclínicas de primeras auxilios y diversos proyectos tienden al aumento de la acción vecinal en lo que a salud se refiere.

"Queremos que cada junta de vecinos tenga su consultorio. No se trata

de clínicas ni mucho menos, pero si de atención primaria en salud, tanto general como odontológica", apunta Guido Zamora, quien dirigió este sistema de protección civil "en mis tiempos de Santa Adriana, mi primer domicilio, donde la lejanía del consultorio hacia aconsejable una pequeña posta, para los niños especialmente". Así se gestó lo que es en la actualidad un pequeño sistema de salud "que a futuro será administrado en conjunto por la Unión Comunal y la junta de vecinos del sector".

"Porque van a adquirir responsabilidades administrativas de esta suerte, es importante que capacitemos dirigentes y no hay que olvidar que tendrán que entenderse con profesionales jóvenes pero muy capaces y con alto espíritu de solidaridad, a los cuales deben apoyar, no obstaculizar".

Las iniciativas emprendidas por la Unión Comunal son ampliamente respaldadas por el alcalde Ordóñez, quien les ha invitado a participar mayoritariamente en el CODECO y en el Comité de Acción Social (CAS), consciente de que ellos representan a los 350 mil habitantes de esta popular comuna metropolitana.



Hermoso mueble escritorio, fabricado por la firma Hadjez e Hijos y Cía. Se observa el fino acabado y el lujoso aspecto, que da brillantez a una oficina.

En zona cordillerana de El Salvador

## Técnicos y Carabineros bloqueados por la nieve

□ Patrullas de CODELCO-Chile partieron al lugar para sumarse a las tareas de rescate

El Salvador, Mario Venga San-

Los técnicos y carabineros asilados por las nevazones están refugiados en un sector de la localidad de Orilla Falsa, distante 40 kilómetros de la unidad policial más cercana.

Hasta el momento se desconocen

mayores detalles sobre la situación que en estos momentos viven los profesionales y policías uniformados, pero acuerdos a los antecedentes provenientes de la zona ya se tomaron las medidas de precauciones pertinentes.

Una patrulla compuesta por personal especializado de la División El Salvador de CODELCO-Chile se dirigió en las últimas horas hacia la zona cordillerana, para colaborar en el rescate de un grupo de Carabineros y geólogos de la empresa Anglo-Americanas bloqueados por la nieve.

El grupo de rescate, que inició su viaje la madrugada de ayer se dirige hacia el retén Laguna Verde Marigunda, desde donde apoyarán los trabajos de despeje de la ruta en Barranca Blanca y Marigunda, bajo la dirección del gerente general de la divi-

En el Salvador, Mario Venga San-

Los técnicos y carabineros asilados

por las nevazones están refugiados

en un sector de la localidad de Orilla

Falsa, distante 40 kilómetros de la

unidad policial más cercana.

Hasta el momento se desconocen

mayores detalles sobre la situación que en estos momentos viven los profesionales y policías uniformados, pero acuerdos a los antecedentes provenientes de la zona ya se tomaron las medidas de precauciones pertinentes.

## Cuatro muertos y dos heridos en accidentes

□ Imprudencia de los conductores principal causa de fatales hechos

Cuatro muertos es el saldo de diversos accidentes carreteros ocurridos en distintas regiones del país, según informó la Dirección General de Carabineros.

Inicialmente, en el kilómetro 1 de la ruta caminera Lirquén-Tome, se encontró el cadáver de Luis Enrique Sagredo Ulloa, de 24 años de edad, quien pereció arrollado por un vehículo cuyo conductor se dio a la fuga.

Un accidente de similares características se registró en la ciudad de Los Andes, cuando el automóvil guiado por Jaime Arnaldo Stickle Garrido, atropelló y murió al transeúnte Roberto Espinoza Espinoza, de 83 años de edad.

El hecho ocurrió en la Avenida Alessandri, situada en pleno centro de la ciudad.

Asimismo, en la localidad de Mercedes, el conductor de un tractor perdió la vida cuando su máquina volcó debido a irregularidades del camino. Carabineros identificó a la víctima

como el obrero agrícola Juan Carlos Toledo López, de 24 años.

Finalmente, el chofer de una camioneta pereció y sus dos acompañantes quedaron heridos graves como consecuencia del espectacular volcamiento del vehículo, debido a la imprudencia del propietario que ingresó a una zona de curvas a exceso de velocidad, perdiendo el control de la máquina.

El fatal accidente se produjo en el camino que une a Negrete y Mulchén, en la localidad de Nacimiento y la víctima fue individualizada por la policía como Domingo Muñoz Cancino, de 50 años de edad.

Lesionados graves resultaron Abilio Jaque Pareja, de 52 años, e Israel Inostroza Villegas, de 43, quienes permanecen internados en el hospital local.

El cadáver del malogrado chofer fue remitido a la morgue local para la necropsia de rigor y los antecedentes del caso enviados al titular del Juzgado del Crimen competente.

## Intensa búsqueda de delincuentes

## Premunidos de escopetas asaltaron un servicentro

Tres individuos armados de escopetas recortadas y revólver asaltaron un servicentro Shell situado en la carretera Panamericana Sur, en las inmediaciones de Talca, apoderándose de un magro botín en dinero efectivo.

La información entregada por Carabineros señala que el atraco tuvo como escenario la bencinería ubicada en el Cruce-Varolí, altura del kilómetro 250 de la Ruta 5, lugar en el que irrumpieron tres antisociales exigiendo la entrega del dinero recaudado.

Sin embargo, contrariamente lo requerido, los dos únicos empleados del servicio Gabriel Rojas Ortega, de 21 años y Juan Carlos Ortiz, de 37 años, intentaron repeler el ataque, siendo brutalmente castigados con las

culatas de sus armas por los delincuentes.

Controlada la situación, se apoderaron de 20 mil pesos y algunas especies, además de los efectos personales de los trabajadores, dándose luego a la fuga.

Hasta el sitio del suceso concurrió personal de Carabineros e Investigaciones que tomaron a su cargo el procedimiento, sin que hasta el momento se conocieran resultados sobre las diligencias.

El atraco es uno de los seis que movilizó a la policía de esa ciudad en el curso del mes y que han afectado, principalmente, a establecimientos comerciales.

En ceremonia presidida por Intendente de la Quinta Región

## Investigaciones inaugura una comisaría en La Ligua

Valenzuela y el gobernador de Petorca.

El nuevo edificio policial está situado en la intersección de calles Prat y Ortiz de Rozas, en La Ligua.

Las actividades de inauguración comenzarán a las 11.00 horas con el izamiento del Pabellón Nacional.

Hunter de la Fuente, se desempeñó en importantes unidades capitales como lo son las Brigadas de Homicidios, Aeropolicial y Especial antes de ser designado como jefe de la nueva comisaría por el propio brigadier general Fernando Paredes Pizarro.

## Ahorrantes en fondos mutuos acordaron acciones judiciales

□ Alrededor de 300 partícipes concursaron a una reunión efectuada ayer en el Teatro Cariola

Alrededor de 300 ahorrantes de Fondos Mutuos, reunidos en el Teatro Cariola, acordaron iniciar una demanda civil contra los administradores y directores de esas instituciones que resultaron responsables de la pérdida que han sufrido los partícipes en sus depósitos.

El encuentro fue organizado por el Comité de Defensa de Ahorrantes de Fondos Mutuos (CODAFOM), que preside Sergio Poblete, quien rindió cuenta a los ahorrantes de las gestiones desarrolladas hasta ahora para obtener la recuperación de sus dineros.

Poblete indicó que la demanda civil será interpuesta en el curso de la semana próxima ante los Tribunales de Justicia, para lo cual los partícipes deben concurrir a las oficinas del comité, de calle Huérfanos, a fin de oficializar su mandato y aportar dinero que respalde las acciones legales, y adelantó que un pronunciamiento favorable de los tribunales podría traducirse en una indemnización estatal a los ahorrantes.

El dirigente entregó una exposición de los pasos seguidos por el comité para recuperar los ahorros de los partícipes y entregó, asimismo, antecedentes sobre las pérdidas registradas por las "empresas de papel" en las cuales las administradoras de los Fondos Mutuos habían depositado los dineros de los ahorrantes y entregó cifras que, a su juicio, demuestran que tales firmas estaban excedidas del porcentaje límite que establece la ley en materia de colocación.

El representante de los ahorrantes criticó a los ausentes, señalando que era un fracaso el que la sala se vieran tan vacía, pese a que son más de 131 mil los ahorrantes afectados.

Inician retroalimentación en planes educacionales

## Ministerio y municipios refuerzan comunicaciones

■ Tras la desburocratización administrativa, el Ministerio debe entregar su experiencia a las municipalidades y conocer también sus inquietudes, dijo la Secretaría Metropolitana del ramo.

En mayo se iniciará una serie de reuniones con los alcaldes de las 29 comunas metropolitanas que cuentan con colegios traspasados

reas, el conversar sobre el colegio, etc. Esos los lleva a buscar otras formas de comunicación que en gran medida se desvían hacia actos poco provechosos".

### DEBUREOCRATIZACIÓN- EFICIENCIA

Refiriéndose a la concepción práctica del sistema de traspasos, Marta Stefanowsky avaló sus apercibimientos con cifras: "Un solo organismo no puede llegar a hacer las cosas bien con un enorme contingente de personas a su cargo. Las personas implican papeles, trámites, casos y situaciones muy diferentes. Para ello, utilizamos cifras: en 1982 la Secretaría Metropolitana recibió 30.297 documentos y expidió otros 27.984, que viene a significar aproximadamente una circulación de 60 mil papeles, que son importantes para cada persona que está dependiendo de ellos. Para lograr rapidez en el despacho de estas trámites, muchas veces dejaba de lado la calidad".

Más adelante acotó: "Si el Estado invierte el 13% de su presupuesto anual en Educación, uno puede concebir que este malgastándose ese dinero, con una administración deficiente. Consideremos que sólo tomamos en cuenta la Región Metropolitana. Baste con ello para imaginar como ocurría con todo el país educativo a cargo de un sólo ministerio, pensemos en más de 3 millones de alumnos, más de 100 mil profesores, y otros tantos funcionarios... y padres... apoderados. En una palabra, la calidad no está haciendo justicia al esfuerzo económico estatal".

"También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

También impide la vagancia, las malas costumbres sociales y la vandalmia juvenil —dijo—, me explico: Un chico que estudia en un barrio ajeno al suyo, tiene amigos del colegio y, por otro lado, de la vecindad. Con estos últimos no existen intereses provechosos en común, como es el hacer las ta-

## Extremistas asesinan a once campesinos en Perú

LIMA, Abril 23 (DPA).— En un segundo asalto perpetrado en el término de 48 horas por presuntos guerrilleros contra una aldea en el altiplano peruano, fueron muertos otros 11 campesinos indígenas, informó la administración militar de la Región de Ayacucho.

Según la información militar, el ataque se perpetró contra la aldea de Carhuanca en la región de Ayacucho, sometida hace cuatro meses a una administración militar por los ataques de guerrilleros de la organización "Sendero Luminoso".

AYACUCHO (Perú).— A 655 se elevan hasta ahora las víctimas de la violencia en Perú, desde que hace 33 meses se alzó en armas contra el Gobierno peruano el movimiento guerrillero "Sendero Luminoso", de orientación promaoesta.

De los 655 muertos, 389 eran integrantes de la guerrilla, 217 civiles y 49 efectivos del orden, la mayoría miembros de la policía peruana, según estadísticas divulgadas hoy en Ayacucho, 575 kilómetros al suroeste de Lima.

## Desertó a China militar taiwanés

PEKIN, Abril 23 (AP).— Un mayor del Ejército de Taiwán desertó en su avión a China Comunista, informó hoy Radio Pekín.

La radio identificó al desertor como el mayor Li Ta-Wei, de 33 años, comandante del Ejército del aire nacionalista.

Li, el segundo piloto de Taiwán que deserta a la China continental en 20 meses, aterrizó su avión U-6A en "cierto" aeródromo de la costa de la provincia de Fujian, en el suroeste, tras cruzar el estrecho de Taiwán, dijo la radio.

Dijo que el piloto expresó su insatisfacción con las autoridades de Taiwán y denunció la corrupción de la sociedad taiwanesa. Según la radio, el desertor dijo que solamente el Gobierno continental podrá hacer de China un país fuerte y próspero.

Li dejó a su esposa, una hija, y a sus padres en Taiwán, dijo la radio.

## Trabajadores bolivianos desafían a Siles Zuazo

LA PAZ, Abril 23. (Latin Reuter).— La Federación de Mineros mantendrá su intervención en la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), energéticamente rechazada ayer por el Presidente Siles Zuazo, mientras los trabajadores no decidan lo contrario, informó el líder sindical Juan Lechin Oquendo.

Lechin Oquendo encabezó el martes la ocupación de las oficinas centrales de la COMIBOL en La Paz después de haberse cumplido un plazo de 24 horas dado al gobierno para que solucionara la huelga de profesionales de esa empresa que amenazaba paralizar la producción minera, según explicó.

En declaraciones a la prensa, Lechin dijo que será una Reunión Ampliada Nacional de los Mineros, a realizarse mañana aquí, la que adopte una decisión en torno a la intervención, calificada ayer por Siles Zuazo como una "violación irritante de la Constitución Política del Estado".

Por otra parte, campesinos del altiplano boliviano bloquearon las carreteras de acceso a esta ciudad en demanda de atención a sus planteamientos formulados ante el gobierno.

## Italia expulsará a más de cien espías

ROMA, Abril 23 (UPI).— Italia se prepara para expulsar a 100 espías soviéticos, europeos orientales y del Tercer Mundo, informó hoy la prensa italiana.

Los informes, publicados en varios órganos italianos, dicen que el servicio secreto italiano ha preparado una lista de 100 "indeseables" cuya expulsión del país recomienda.

"Podrían serlo", fue citado diciendo el Ministro de Defensa, Lelio Lagorio, por el diario de Florencia La Nazione cuando se le preguntó si esas noticias eran ciertas.

"La sociedad internacional sabe qué debe vivir con una cierta cantidad de espionaje y desestabilización", según Lagorio. "El problema es que estas fricciones no deberían pasar de ciertos límites".

"Es inevitable una reacción cuando las sobrepasan", citó el diario al Ministro.

## Hitler intentó alejarse de la masacre de judíos

LONDRES, Abril 23 (UPI).— Los diarios secretos de guerra de Adolf Hitler fueron publicados por primera vez, pero los historiadores no están de acuerdo en que los documentos sean el mayor hallazgo literario desde los denominados pergaminos del Mar Muerto.

Fragmentos de los diarios, escritos con tinta azul en más de 60 libros negros encontrados en un búnker en Alemania Occidental, fueron adquiridos por el Sunday Times en un acuerdo con la revista alemana Stern.

Los documentos que mantuvieron Hitler durante los 12 años de su dictadura podrían significar que la historia de la Segunda Guerra Mundial debería ser reescrita.



El Presidente de la URSS, Yuri Andropov, derecha, quien dialoga en el Kremlin con el Canciller Andrei Gromyko, realizó duras críticas contra la postura armamentista de Estados Unidos, en una entrevista concedida al semanario alemán "Der Spiegel" (Radiofoto AP).

## Gran Bretaña habría descargado armas nucleares en Gibraltar

MADRID, 23 Abr. (ANSA).— Una posible desembocadura de armas nucleares en Gibraltar habría tenido lugar durante la reciente visita de unidades de la armada británica, informa hoy "ABC".

El citado diario conservador, que dice hacerse eco de "fuentes habitualmente bien informadas" señala al efecto que se trataría de "una importante operación de tráfico nuclear con destino a las instalaciones militares de la colonia".

En cuanto a las maniobras llevadas a cabo por la Royal Navy en aguas del estrecho y de la bahía de Algeciras, "ABC" dice que "habría tenido como fin aportar la suficiente cobertura frente a eventuales seguimientos de submarinos soviéticos en tráfico por la zona" y que "preguntadas instantáneamente, tanto españolas como inglesas, por este periódico, no hemos podido obtener respuesta".

El matutino madrileño llega a la conclusión de que "se considera que no existe la marcha atrás del actual gobierno socialista en la plena integración dentro del mecanismo militar occidental, posiblemente si los británicos harían realizar la operación naval en Gibraltar ni los Estados Unidos recurriran en tan manifiesta medida como ahora a la cooperación con Marruecos en su actual calendario de maniobras militares conjuntas. Un hecho y otro se entienden, por tanto, como resultado casi lógico de nuestro actual y progresivo cuadro de aislamiento diplomático".

Por otra parte, "Diario 16" da cuenta de que aver las fuerzas británicas con base en Gibraltar, "realizaron unos ejercicios tácticos de defensa, incluyendo acciones en helicópteros y buceadores en la cara sur de la roca, que observadores españoles consideran no son habituales".



La princesa Diana posa para los reporteros gráficos australianos con su hijo Guillermo. La pareja real inglesa y su príncipe han causado admiración entre los subditos de Australia, país al que vienen desde hace un mes (Radiofoto UPI)

## Premier italiano discute crisis gubernativa con Sandro Pertini

ROMA, Abril 23 (LATIN-REUTER).— Se espera que el acoso del Primer Ministro de Italia, Amintore Fanfani, con su coalición virtualmente deshecha por un retiro socialista, discuta hoy la crisis con el Presidente Sandro Pertini.

Fuentes políticas dijeron que probablemente el veterano demócrata cristiano vería frustradas sus aspiraciones si espera que Pertini lo ayude a rescatar su Gobierno.

El Presidente socialista, de 86 años, ha salvado anteriormente del colapso a otros gobiernos, en general ejerciendo presión tras bámbalinas sobre su propio partido.

Esta vez el líder socialista Bettino Craxi y sus colegas esperan lograr un gran caudal de votos en elecciones anticipadas en junio.

Fuentes políticas dijeron que la popularidad de las medidas de austeridad económica impulsadas por Fan-

fani persuadió a los socialistas de que había llegado un momento propicio para abandonar la coalición de cuatro partidos.

El comité central del Partido Socialista respaldó anoche el llamado de Craxi y decidió separarse del Presidente Sandro Pertini.

Fuentes políticas dijeron que probablemente el veterano demócrata cristiano vería frustradas sus aspiraciones si espera que Pertini lo ayude a rescatar su Gobierno.

El Presidente socialista, de 86 años, ha salvado anteriormente del colapso a otros gobiernos, en general ejerciendo presión tras bámbalinas sobre su propio partido.

Esta vez el líder socialista Bettino Craxi y sus colegas esperan lograr un gran caudal de votos en elecciones anticipadas en junio.

Fuentes políticas dijeron que la popularidad de las medidas de austeridad económica impulsadas por Fan-

### RENUNCIA

ROMA, Abril 23 (DPA).— Tras la ruptura de la coalición gubernamental en Italia por parte del Partido Socialista, se espera para mediados de la semana próxima la renuncia del Primer Ministro conservador, Amintore Fanfani.

La decisión de los socialistas dejó al Gabinete sin apoyo mayoritario en el Parlamento. Los partidos restantes de la coalición, demócratas cristianos, socialdemócratas y liberales, reunieron solo 291 de los 630 escaños.

## Prensa soviética explica fracaso de misión Soyuz

MOSCÚ, 23 (AP).— El diario "Estrella Roja" del Ministerio de Defensa reveló hoy que la abortada misión espacial Soyuz T-8 tuvo problemas desde el comienzo y el control de tierra decidió cancelarla por la preocupación existente sobre la seguridad de los tres astronautas.

La tripulación regresó a la Tierra el viernes, unas 48 horas después del lanzamiento, tras fracasar en el intento de acoplar su nave con el Laboratorio Espacial Salyut-7.

Fue la cuarta vez que un Soyuz tripulado y el Laboratorio Salyut no pudieron acoplarse desde el inicio del programa en 1967. El último fracaso fue en 1979.

Estaba previsto que esta misión espacial duraría varias semanas y su fin prematuro fue embarazoso para el Kremlin, porque ocurrió el mismo día en que sus máximos dirigentes recordaban el 113 aniversario del nacimiento de Vladímir I. Lenin, fundador del estado soviético.

Los documentos que mantuvieron Hitler durante los 12 años de su dictadura podrían significar que la historia de la Segunda Guerra Mundial debería ser reescrita.

### NUEVO SATELITE

MOSCÚ, Abril 23 (UPI).— La Unión Soviética puso hoy un satélite Cosmos en órbita con fines de investigación espacial, dijo la agencia noticiosa oficial TASS.

"El satélite lleva un sistema de radio para efectuar mediciones de precesión de elementos orbitales y un sistema radial telemétrico", dijo TASS. Dijo que el satélite al Cosmos-1454, funciona normalmente.

## La URSS presiona a Europa contra armamentismo de EE.UU.

HAMBURGO, ALEMANIA FEDERAL, Abril 23 (LATIN-REUTER).— El líder soviético Yuri Andropov incrementó las presiones sobre la opinión pública europea con un duro ataque contra la política armamentista nuclear estadounidense en su primer contacto directo con una importante publicación occidental desde que asumió el poder.

En respuestas a preguntas escritas formuladas por la revista alemana federal Der Spiegel, Andropov acusó a los Estados Unidos de no responder a varias ofertas soviéticas sobre reducción armamentista y de tratar a las propuestas soviéticas de renunciar a la opción nuclear de ataque inicial con un muro de silencio.

El gobierno estadounidense se opone a sus proposiciones unilaterales sin mostrar el mínimo deseo de tomar en cuenta los legítimos intereses de la otra parte y de llegar a un genuino acuerdo que pudiese ser aceptable para ambos", afirmó.

Las declaraciones, reveladas por Der Spiegel durante la noche, estuvieron claramente destinadas a alentar al movimiento pacifista europeo contra la política nuclear de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Surgen también luego de grandes manifestaciones durante las Fiestas en Alemania Federal y Gran Bretaña contra el despliegue de misiles nucleares estadounidenses de medio alcance, planeado para fines de año.

### AFGANISTAN

HAMBURGO, ALEMANIA OCCIDENTAL, Abril 23 (UPI).— El líder soviético Yuri Andropov dijo hoy en una entrevista publicada en el semanario alemán occidental Spiegel que Moscú entiende que la presencia de tropas soviéticas en Afganistán daña las relaciones este-oeste.

"No intentamos permanecer en Afganistán", dijo. "No estamos allí para nuestro propio beneficio, no tenemos interés propio allí... tan pronto como la interferencia política en los asuntos de Afganistán, retiraremos nuestras tropas", anunció.

de al menos 30 personas y un centenar de heridos.

Los daños mayores y el mayor número de víctimas fueron causados por los mortíferos "Frog" y "Scud", misiles de fabricación soviética que los iraníes siguen lanzando contra las casas de ladillos amarillos que forman las habitaciones de Dezful.

El jueves por la mañana, después de dos horas de vuelo desde Teherán a bordo de un avión militar, los periodistas fueron desembarcados en la base aérea de "Vahdati", la más importante de Kuzhistan, a cinco kilómetros al norte de Dezful y posteriormente fueron acompañados a la zona afectada.

### Tropas del Ejército y rebeldes

## Encarnizados combates en torno a la mayor represa de El Salvador

SAN SALVADOR, Abril 23 (UPI).— Una violenta lucha se desató en las cercanías de la mayor represa de El Salvador, con el Ejército, utilizando tropas de refuerzo para repeler el avance guerrillero, dijeron fuertes militares.

Por segundo día consecutivo los rebeldes se mantuvieron en los pueblos de Potonico y de Monte Redondo, a kilómetro y medio de la presa de Cerrón Grande, en el departamento norteño de Chalatenango, dijeron las fuentes militares.

La presa, en el río Lempa, a unos 45 kilómetros al norte de San Salvador, genera cerca de la mitad de electricidad del país y desde hace mucho tiempo ha sido blanco codicido de los guerrilleros.

Funcionarios militares en la ciudad de Chalatenango, 11 kilómetros al norte del teatro de la lucha, dijeron que llevaron unos 200 soldados de refuerzo para combatir a los rebeldes, alrededor de Potonico y de Monte Redondo.

El ruido de la batalla pudo escucharse en la represa, que está custodiada por una guarnición de 100 hombres, dijo una fuente militar.

Las fuerzas populares de liberación, el más radical de los cinco grupos rebeldes salvadoreños, en una transmisión radial clandestina dijeron haber capturado 45 rifles automáticos y armas pesadas ayer en la toma de Potonico.

Fuentes políticas y militares han pronosticado una importante revisión en la estrategia del Ejército por parte del general Carlos Eugenio Vides Casanova, de 44 años, que fue nombrado Ministro de Defensa, el jueves, tras la renuncia del general José Guillermo García, que fue acusado por su falta de pericia en la conducción de la guerra.

Observadores políticos y militares han pronosticado una importante revisión en la estrategia del Ejército por parte del general Carlos Eugenio Vides Casanova, de 44 años, que fue nombrado Ministro de Defensa, el jueves, tras la renuncia del general José Guillermo García, que fue acusado por su falta de pericia en la conducción de la guerra.

### ETAPA DE LA CRISIS

SAN SALVADOR, Abril 23 (UPI).— El nuevo Ministro de Defensa de El Salvador tendrá que realizar cambios radicales en la estrategia de la guerra, ordenando tácticas más agresivas contra los guerrilleros, cuyo Alto Mando ha entrado en una etapa de crisis.

Observadores políticos y militares han pronosticado una importante revisión en la estrategia del Ejército por parte del general Carlos Eugenio Vides Casanova, de 44 años, que fue nombrado Ministro de Defensa, el jueves, tras la renuncia del general José Guillermo García, que fue acusado por su falta de pericia en la conducción de la guerra.

### APOYO A REAGAN

SAN SALVADOR, Abril 23 (UPI).— La Cámara de Comercio e Industria de San Salvador promoverá una campaña de adhesión a nivel nacional para el Presidente norteamericano Ronald Reagan, a efecto de hacer conciencia en el Senado estadounidense sobre la necesidad de una pronta asistencia militar y económica.

El Presidente Reagan comparecerá el próximo miércoles ante el Senado, para tratar de convencer al cuerpo legislativo de su país sobre la urgente necesidad de enviar ayuda militar y económica a El Salvador, "para contrarrestar el avance marxista en la zona".

## George Shultz inicia gira por Medio Oriente

WASHINGTON, Abr. 23 (LATIN-REUTER).— El Secretario de Estado estadounidense, George Shultz, parte mañana en gira por el Oriente Medio en momentos de dificultades para la política de Washington para la región.

El viaje fue precedido por el colapso de los esfuerzos de ampliar las negociaciones de paz para el Oriente Medio para incluir a Jordania y por el ataque con una bomba a la embajada estadounidense en el lunes en Beirut.

El Presidente Ronald Reagan dijo ayer al anunciar el viaje que su propósito principal sería llevar buenas palabras a las negociaciones sobre el repliegue de fuerzas extranjeras del Líbano.

No obstante, no hubo indicios visibles de la inminencia de una solución a las negociaciones iniciadas hace cuatro meses que pudieran permitir a Shultz anunciar la conclusión de un acuerdo.

Los detalles del itinerario aún estaban pendientes, pero los funcionarios dijeron que viajaría a El Cairo, Jerusalén y Beirut y que posiblemente visitaría posteriormente otras capitales árabes.

### REPATRIAN RESTOS

BEIRUT, 23 (AP).— En sencilla ceremonia, revestida de severas medidas de seguridad, los ataúdes de 16 personas de nacionalidad estadounidense que murieron en el atentado dinamitero contra la embajada de su país el lunes fueron embarcados a bordo de un avión de la fuerza aérea de Estados Unidos.

El transporte C141 despegó del aeropuerto internacional de Beirut, a las 08.29 de la mañana (06.29 GMT), con destino a Washington. En el aparato, escoltado a los muertos, viajó el subsecretario de estado, Lawrence S. Eagleburger, quien había llegado ayer a esta capital con ese propósito.

Hasta el momento se sabe que 17 americanos -16 integrantes del personal de la embajada y un periodista independiente- y 35 personas de otras nacionalidades murieron en el atentado que voló toda la fachada de la embajada americana en Beirut. Hay aún 10 personas desaparecidas, a las que se presume muertas, sepultadas en los escombros de la representación diplomática.

Austríacos deciden hoy futuro del gobierno de Premier Kreisky

VIENA, 23 (AP).— Los austriacos votan mañana en elecciones parlamentarias para decidir si continúa en el poder el Partido Socialista del Canciller Bruno Kreisky, que lleva ya tres años en el gobierno.

Durante la campaña, Kreisky, de 72 años de edad, fue criticado por sus oponentes del Partido Popular, que lo acusaron de elevar los impuestos, malgastar los fondos del gobierno y permitir el aumento del desempleo.

Pero durante toda la campaña, el Partido Socialista hizo hincapié en el desempleo relativamente bajo del país —5,5 por ciento— y en que el nivel de inflación de Austria —menos del 4,0 por ciento— es uno de los más bajos de Europa.

En cambio, el presidente del conservador Partido Popular, Alois Mock, dijo que las elecciones serían un "referéndum acerca de si un partido puede hacer lo que deseé en Austria".

En cambio, el presidente del conservador Partido Popular, Alois Mock, dijo que las elecciones serían un "referéndum acerca de si un partido puede hacer lo que deseé en Austria".

# EL FONDO NACIONAL DE SALUD INFORMA:

En estos últimos días la opinión pública ha tomado conocimiento de una serie de declaraciones referidas al nuevo sistema de medicina curativa. Algunas de ellas han carecido de toda base cierta y, aún más, han pretendido crear una inquietud en todos los usuarios del sistema ya mencionado.

Ante tales hechos, el Fondo Nacional de Salud ha estimado conveniente dar a conocer a la opinión pública la versión verdadera y definitiva de toda esta situación y aclarar, de esta forma, el exacto sentido del nuevo arancel, cuyo único y final objetivo es el de permitir se entregue salud en los mejores niveles posibles y, al mismo tiempo, se respete la dignidad profesional de todos aquellos que laboran en el campo de la salud.

## SITUACION ANTERIOR

Para nadie era desconocido el hecho real y objetivo de que el sistema de medicina curativa presentaba un desfinanciamiento importante, hecho que sumado a un Arancel antiguo, distorsionado e incompleto, de continuar así, conduciría a un grave daño a la filosofía misma que lo inspiró en la ley.

Por un lado, el avance científico en el campo de la medicina había sobrepasado con creces el antiguo arancel, no sólo en sistemas de tratamiento o diagnósticos que aparecen sofisticados, sino también en algunos de estos elementos que, a esta altura, ya son de uso común, permanente y alcanza todos los niveles sociales de Chile.

Este hecho real permitió, desgraciadamente, que surgieran diversas fórmulas para burlar el arancel homologando diversos tipos de bonos para obtener, de esta forma, uno u otro examen o beneficio. Por otro lado, sistemas de diagnóstico de muy alto valor estaban cerrados definitivamente para todos los usuarios de medicina curativa. Debido a que éstos tenían tan alto valor eran, para una inmensa mayoría, prácticamente inalcanzables.

## DE LOS USUARIOS

Por distintos medios se ha comunicado a los beneficiarios del sistema de medicina curativa la información necesaria acerca de la modalidad empleada en ella para obtener bonos y requerir, en consecuencia, una prestación de salud. En lo fundamental, dicha modalidad se ha mantenido, salvo aquella que extiende las atenciones y prestaciones que más adelante se señalan, pues el cambio que se ha producido se refiere al arancel y no a la forma de como obtener un beneficio.

### La adquisición del Bono

El Fondo Nacional de Salud ha dispuesto un aumento significativo de ventanillas de atención, incorporando a las oficinas del Banco Nacional, Municipalidades y otros que permitan de esta forma facilitar lo más posible la atención del beneficiario. Es lógico entender que en todo cambio se produzca una natural readecuación que implica también eventuales problemas en su administración, sin embargo aquello está siendo analizado diariamente y tomando las medidas más adecuadas cuyos efectos positivos, estamos seguros, se observarán en el transcurso de los próximos días.

En esta primera etapa, al concurrir los beneficiarios del sistema a un profesional en busca de atención, recomendamos consulten previamente a él en qué nivel se ha inscrito, con el fin de que adquieran el bono adecuado para dicha prestación. FONASA en este momento está terminando la elaboración de un listado que se dará a conocer en breve; su objetivo es el de facilitar al usuario la ubicación del profesional o institución en el nivel que le corresponde. Dicho listado estará pronto a la vista de todo el público en los lugares de venta de bonos.

### Servicios de Bienestar

Con respecto a bienes que mantienen convenios con el Fondo Nacional de Salud para la venta de bonos se ha permitido que, en su mayoría, sigan cumpliendo con tal responsabilidad y en virtud del período dispuesto por el Ministro de Salud, en el sentido que durante los tres primeros meses se evalúan detenidamente los problemas que surjan para darles una adecuada solución, FONASA elaborará un reglamento definitivo para que, siguiendo iguales criterios, puedan el Servicio de Bienestar respectivo y el Fondo, administrar en buena forma la emisión de bonos.

### Costo de las Prestaciones

Con el fin de resguardar plenamente a los usuarios de menores recursos, se ha establecido que todas las acciones de salud que contiene el Arancel y sean otorgadas en algún centro hospitalario o consultorio del Sistema Nacional de Servicios de Salud, tendrán un valor equivalente al Nivel 1; ello significa que su costo no sufre grandes variaciones y, aún más, un buen número de prestaciones de salud tiene una importante baja que favorece directamente al beneficiario.

Con respecto a las atenciones que se den privadamente a través de un bono, estas no han sufrido mayores modificaciones en el Nivel 1 y en la incorporación de los otros dos niveles ha permitido que se integren al sistema diversos profesionales cuya consulta privada era notoriamente superior al costo que hoy tendrá el beneficiario que quiera concurrir a ellos. Aún más, con respecto a los exámenes de laboratorios, hecho éste que generalmente va acompañado de una consulta, han tenido una baja promedio que supera el 25 por ciento con respecto al antiguo Arancel. Todo lo anterior nos permite sostener que el beneficiario, en su actual nivel de gastos de salud, aumenta considerablemente la cobertura de prestaciones médicas y de profesionales adscritos al sistema. Es importante que el usuario esté en conocimiento que los nuevos aranceles han incorporado 700 nuevas prestaciones que anteriormente no estaban consultadas y cuyo costo, en algunos casos, era extremadamente alto. En tales ejemplos podemos señalar, entre otros, las ecografías, ecotomografías, tomografías computarizadas, hemodiálisis, tratamientos raditantes, etc. De esta forma, el universo de atención se extiende prácticamente al cien por ciento de las necesidades.

### Aumento de cotizaciones del 4% al 6%

Es necesario señalar que el aumento de las cotizaciones de salud responde a una situación distinta a la de la aplicación del nuevo arancel, ya que la primera se aprobó en una ley de Hacienda los mayores recursos que generen permitirán financiar también gastos de operación de los establecimientos del Sistema Nacional de Servicios de Salud.

Por todo lo anterior, el Fondo Nacional de Salud está en condiciones de señalar que en la aplicación de los nuevos aranceles han quedado plenamente resguardados todos los beneficiarios del sistema pues, como ya lo hemos expresado, básicamente sus gastos de salud serán iguales; se ha aumentado la cobertura profesional y de prestaciones diversas, incorporando un mayor número de posibilidades de atención.

## DE LOS PROFESIONALES DEL AREA DE LA SALUD

Al implementar este sistema, el Fondo Nacional de Salud ha querido reordenar una situación que perjudicaba todo el universo de atención médica y demás prestaciones de diagnóstico, en efecto, los nuevos aranceles han permitido la incorporación, como ya se ha expresado, de 700 nuevas prestaciones, permitiendo de esta forma una acción profesional mucho más completa en el sistema de medicina curativa. Igualmente, el hecho de establecer tres niveles con valores diversos permite también la incorporación de muchos profesionales que hasta ahora se encontraban fuera del sistema.

### Participación del Colegio Médico A.G.

Al estudiar estos nuevos aranceles, el Fondo Nacional de Salud recibió la contribución del Colegio Médico, materializada ésta en una reunión con su directiva y, posteriormente, tres reuniones más de trabajo con un delegado enviado por dicho Colegio, quien trabajó activamente con FONASA en dicho estudio.

En el estudio mencionado se recibió el Arancel del Colegio Médico (Libro Azul), aceptándose incorporar la mayoría de las prestaciones de dicho Arancel.

La única discrepancia de fondo fue que el Colegio solicitó que FONASA dispusiera de un bono igual y parejo en la atención médica, pidiendo el médico cobrar libremente la diferencia. Analizado lo anterior, se concluyó que los aranceles debían estar pre-determinados, y por ende con valores conocidos por todos. Además, el aceptar la petición del Colegio Médico en el sentido de establecer un bono compensador libre, crearía en los pacientes inquietud e imposibilidad de conocer realmente sus respectivos presupuestos de salud. La determinación de FONASA, al crear tres niveles de honorarios, ha permitido armonizar la relación paciente-médico dando a uno y otro la libre posibilidad de consultar en el nivel que deseé y al mismo tiempo, en el caso del profesional, resguardar los honorarios que él estime más prudente dentro del ejercicio de su profesión, pero con reglas del juego conocidas por ambas partes.

### Eventual favorecimiento a las ISAPRES

Con respecto a esta inquietud manifestada por el Colegio Médico A.G., es necesario expresar que el nuevo sistema fue hecho para favorecer a los usuarios del sistema de medicina curativa y no para favorecer a las ISAPRES, pues precisamente, como ya se ha reiterado, se aumentó significativamente la cobertura de atención obligando indirectamente a las ISAPRES a dar mejores beneficios aún, pues sin lugar a dudas FONASA les será más competitivo.

### • Capacidad de FONASA para revisar histórico clínico.

En todo sistema, sea público o privado, se requiere permanentemente un control y evaluación que permita observar el cumplimiento de los objetivos propuestos como igualmente el cumplimiento de las normas dictadas en su aplicación. Por ello, la inquietud formulada por dirigentes gremiales en el sentido de que FONASA no tendría la capacidad de revisar historiales clínicos, es infundada en atención a que el sistema tiene médicos inspectores que, por tener dicha condición profesional, están ampliamente capacitados para ello. Por lo demás, esto se ha hecho siempre y muchos de los inspectores médicos que ejercían dichas funciones están en la actualidad cumpliendo iguales responsabilidades. De esta forma, FONASA resguarda plenamente la dignidad profesional, la cual respeta y apoya en todo sentido.

### • Aranceles fijados no cubren gastos reales de exámenes.

Los valores de los exámenes fueron calculados de acuerdo al costo y ésto queda demostrado por dos hechos. Desde hace algún tiempo, distintos laboratorios distribuían en las pueras de FONASA volantes ofreciendo devolver en efectivo la mitad del valor del bono del examen, lo que significa que sus valores estaban muy sobre-dimensionados. De hecho se han inscrito muchos laboratorios en nivel uno, algunos de prestigiosas instituciones, lo que se traduce en un logro importante para el usuario.

### • Necesidad de completar lista de exámenes de Laboratorio.

Con respecto a la inquietud planteada, los exámenes de laboratorio aumentaron de 168, que había en el antiguo arancel, a 470. Este significativo aumento que supera las 300 nuevas prestaciones, nos permite suponer que se han cubierto todas las necesidades, sin embargo, el hecho de que probablemente no se hayan incorporado algunas, no refleja en ningún caso el verdadero sentido que tienen las cifras antes mencionadas pues su aumento indica claramente que el estudio realizado al respecto fue serio y profundo.

### • Información sobre inscripción de profesionales.

La inquietud que han tenido algunos profesionales acerca de la dificultad aparente que tienen para la inscripción en los niveles que plenamente subsanada en la oportunidad distribución de un formulario a cada uno de los profesionales que permita, si así lo deseaba, cambiarse de nivel ya que el reglamento disponía que aquellos que no lo hicieran serían inscritos por FONASA en el nivel uno, como se ha hecho en la actualidad.

De todas maneras, este mismo reglamento permite, transcurridos dos meses, cambiarse al nivel que ellos estimen más conveniente.

A la fecha el 470% de los profesionales permanece en el nivel uno, un 35% en el nivel dos y un 18% en el nivel tres.

### • Pérdida de "conquistas sociales".

No hay pérdida de conquistas sociales, lo que hay es el término de dos recargos: **recargo zonal**, que beneficiaba sólo al 250% de los profesionales del sistema y que estaba repartido en forma injusta pues se distribuyó de acuerdo a presiones de grupo; es así como ciudades más pequeñas, con menores accesos, tenían la mitad del recargo de ciudades mayores; por lo demás este recargo se paga al médico cuando actúa como funcionario en un servicio de salud, situación totalmente distinta en la relación Profesional-FONASA; **y recargo por domicilio fuera de radio urbano**, que se usaba muchas veces sin proceder su cobro, por no estar claramente definido el radio urbano de muchas ciudades.

En las zonas rurales el 99% de los beneficiarios se atienden en el S.N.S.S. (hospitales estatales).

### • Aranceles de Oftalmólogos y Psiquiatras.

La eliminación de aranceles especiales en consulta se hizo con el único objetivo de terminar con diferenciaciones que favorecían a uno u otro grupo y que muchos reclamaban por no tener acceso a ellos.

### • Ley de oferta y demanda.

Es necesario expresar con mucha firmeza que este sistema no ha sido concebido para ser entregado a la ley de oferta y demanda, pues desde el momento que hay precios fijados, subsidio estatal y control sobre profesionales y usuarios resulta absurdo sostener lo anterior.

### • A algunas especialidades médicas no se le fijaron aranceles.

No hay ningún tipo de prestación de cualquiera especialidad que haya estado en el antiguo arancel y que ahora se haya omitido; por el contrario, se ha aumentado el número de prestaciones de 1.421 a 2.111, lo que representa un 48% de incremento de nuevos servicios.

## ALGUNOS ASPECTOS DE CARÁCTER GENERAL.

El Fondo Nacional de Salud no es una entidad aislada del desarrollo nacional. De lo anterior se desprende que debe utilizar todos los elementos que estén a su alcance para cumplir en la mejor forma posible con las responsabilidades que tiene. Por ello, FONASA estima que quienes manifestaron públicamente su aprehensión porque una entidad bancaria privada ha sido contratada por ésta para que incorpore todos sus sistemas administrativos en su colaboración, lo han hecho sin conocer la verdadera realidad de su estudio previo, gestación y puesta en marcha.

En efecto, se estimó que los usuarios debían tener las máximas facilidades en la compra de bonos, y al no tener FONASA la capacidad suficiente con su esquema administrativo, contratar los servicios de todas las oficinas del Banco Nacional, entidad ésta seleccionada después de una propuesta en la que participaron todos los bancos, incluyendo obviamente una invitación al Banco del Estado, el cual no se interesó.

De esta manera se obtuvo, que básicamente con el mismo valor que consulta FONASA como costo por cada bono que emite, puedan los usuarios tener un mayor número de ventanillas de atención. Por ello, más que una situación de inquietud, este hecho, sin mayor costo para la medicina curativa, por cuanto el financiamiento de estos gastos se hace con cargo a aporte fiscal, es una mejor atención para todos.

La misma situación anterior se aplica plenamente a una empresa contratada por FONASA para la adecuada selección de personal. Su costo resulta ser mucho más conveniente que aquél que debía invertir FONASA en la responsabilidad asignada. Es importante al respecto entender que la responsabilidad de algunas empresas privadas que por años han participado directa o indirectamente en todo el esquema de salud en Chile, como son los laboratorios, empresas industriales y comerciales abastecedoras de hospitales, etc., han demostrado que en la administración y entrega de salud son perfectamente compatibles con ambos objetivos y, aún más, unas y otras se requieren mutuamente para el éxito del cumplimiento de sus fines. Lo demás es simplemente no entender o pretender crear inquietudes con otras intenciones.

Con respecto a la inquietud surgida en el sentido de que el nuevo arancel significa disminuir el aporte de FONASA a la medicina curativa, es necesario expresar que la incorporación de 700 nuevas prestaciones significa para el Estado un mayor aporte de 600 millones de pesos.

Los altos niveles de salud alcanzados obligan a todos aquellos servicios o instituciones diversas que están unidos a dicho campo de acción, a adecuarse a un método más moderno.

El Fondo Nacional de Salud no ha sido la excepción, por ello durante varios meses estudió con profundidad los nuevos aranceles que hoy están vigentes. Esto se hizo teniendo presente las legítimas aspiraciones de los profesionales, con cuya colaboración se han alcanzado los más altos logros en esta importante área social del país, y al mismo tiempo se ha pretendido extender hacia el beneficiario todo el avance científico observado en estos últimos años. Habría sido una irresponsabilidad no hacerlo. Para llegar a todo lo que hoy se ha entregado al usuario y el cuerpo de profesionales, FONASA consultó a un gran número de organizaciones vinculadas al campo de la salud, incluyendo al Colegio Médico. De esta forma, se entregó un completo trabajo que es el esfuerzo de varios meses.

Pero aún así, dado que es compleja la puesta en marcha de un nuevo sistema, el señor Ministro de Salud dispuso que durante los tres primeros meses de funcionamiento se crearan las comisiones del caso para que evaluaran los problemas que tal aplicación suscitaría. De esta forma, queda garantizado el sentido serio, responsable y profundo de quienes trabajaron en él y de quienes son los encargados de ponerlo en práctica. Por ello, algunas de las inquietudes surgidas ahora, y ya detectadas por FONASA, se están analizando para que puedan ser modificadas antes del 30 de junio, fecha prevista para terminar con dicha evaluación.

Dentro del campo social, la salud es para el Supremo Gobierno, de máxima prioridad, por ello se compromete a resguardar, a través de los organismos competentes, los derechos y beneficios básicos de la población en sus necesidades de salud.

ABRIL DE 1983.



# Mundo del Deporte

Santiago de Chile,  
Domingo 24 de Abril de 1983

Cuerpo B

## La Nación

Se nos adelantó

# Brasil:

RIO DE JANEIRO, Abril 23 (ANSA).— El seleccionado brasileño de fútbol que acaba de convocar el nuevo técnico, Carlos Alberto Parreira, presenta pocas sorpresas, según los comentaristas deportivos.

El plantel verde-amarillo deberá medirse en amistoso, el próximo jueves en el Estadio Maracaná de Río de Janeiro, contra el seleccionado de Chile.

De un modo general, Parreira mantuvo la base del equipo de Tele Santana, el entrenador que comandó el plantel brasileño en la Copa del Mundo en España y que en los últimos meses se transfirió al fútbol del Medio Oriente.

### MUNDIALISTAS

De los jugadores que actuaron en el Mundial en España están Leandro, Junior, Pedrinho, Batista, Sócrates, Zico, Paulo Isidoro, Renato y Eder, faltando sólo Oscar y Cerezo (lesionados) y Falcao (en Italia).

En las jornadas en España fueron descartados Serginho, Luisinho y Valdir Pérez (en la valla), cuyas respectivas actuaciones fueron consideradas deficientes en el último mundial, pero también los excelentes Roberto "Dinamita" (Vasco da Gama) y Paulo Sergio (Botafogo).

Entre las novedades está el retorno de Leao, el guardameta de la selección brasileña en la década de los años 70 y cuya no convocatoria para el Mundial de 1978 en Argentina lo había dejado decepcionado, como así la convocatoria nuevamente de Tita y Marinho.



UNIVERSIDAD CATÓLICA juega ante Cobreloa, mientras que Magallanes, en San Bernardo, recibe a Deportes Arica.

# U. Católica-Cobreloa, atracción dominical

Juegan a las 18.15 horas, en Santa Laura, para la televisión

Universidad Católica frente a Cobreloa — en el Estadio Santa Laura y para la televisión — y Rangers ante Everton — en el Estadio Fiscal de Talca — son los dos partidos más importantes que registró la agenda dominical del fútbol de Primera División, correspondiente a la Cuarta Fecha de la Segunda Rueda del Torneo Copa Polla Gol.

### EN LA CAPITAL

A las 18.15 horas, en el recinto de la Plaza Chacabuco, el puntero del Grupo A, Universidad Católica (17 puntos) recibe a su escolta, Cobreloa (16 puntos), en un partido clave para el posterior desenlace de la serie, porque los cruzados — para mantener el sitio — necesariamente tienen que ganar, ya que Cobreloa tiene un partido pendiente.

En la Primera Rueda, Católica logró "robarle" un punto al copero loloño en su reducto. Sin embargo, el Cobreloa de ayer no es el mismo de hoy, porque — en estos momentos — han recuperado todo su potencial futbolístico.

co. Ante esa fuerza, Universidad Católica opondrá un fútbol netamente ofensivo, que los mantiene merecidamente en el "status" de honor.

### EN TALCA

Por su parte, el puntero del Grupo B y único invicto del fútbol profesional, Rangers, juega a las 15.30 horas, ante Everton, en un partido donde el local no debería tener problemas, ya que teóricamente emergen con más poderío que su ocasional rival. Los vihamarinos vienen de perder con Colo Colo, mientras que Rangers logró un buen empate en Rancagua ante O'Higgins.

### EL RESTO DE LA FECHA

La programación dominical concluye con los siguientes partidos: en San Bernardo, en el Estadio Vulco, a las 15.30 horas, Magallanes enfrenta a Deportes Arica. En el mismo horario Trasandino ante Palestino y en Valparaíso, Santiago Wanderers recibe a O'Higgins. Finalmente a las 16.00 horas, Regional Antofagasta, en su casa, enfrenta a Deportes Iquique.

# Linares-Iberia en un esperado duelo

Todos los partidos de la cuarta fecha de las revanchas se juegan a las 15.30 horas.

La totalidad de los partidos correspondientes a la cuarta fecha de las revanchas del torneo de Segunda División se juegan en el día de hoy en diversas canchas del país. Todos los pliegos se jugarán a las 15.30 horas.

Estadio Municipal de La Calera, UNION CALERA (14). Son punteros de su grupo y no anuncian cambios en la formación. LA SERENA (8). Se recuperó el meta Enoch. El resto sin variantes.

Estadio Roberto Bravo de Melipilla, SANTIAGO MORNING (5). Viene de caer en Quillota ante San Luis. No hay lesionados. COBRESAL (14). Comparten la punta con Calera y San Luis. Entró el uruguayo Pedetti en el ataque.

Estadio Olegario Henríquez de San Antonio, SAN ANTONIO (9). No jugaron la fecha anterior. La única duda es el aero Cueto. OVALLE (13). Mantienen la formación que viene de ganar a La Serena.

Estadio Municipal San Fernando, COLCHAGUA (7). El brasileño

Paulo Veiga entra comandando el ataque. SAN LUIS (14). Tratarán de repetir la victoria de la primera rueda (2-0).

Estadio Fiscal de Linares, LINARES (15). No tiene lesionados y mantiene la formación ganadora. IBERIA (15). La única baja es el suspendido zaguero C. Gutiérrez.

Estadio Nelson Oyarzún de Chillán, NUBLENSE (8). No jugaron la fecha anterior. No hay lesionados. CONCEPCIÓN (13). No juega el suspendido Roly Núñez.

Estadio Las Higueras de Talcahuano, HUACHIPATO (12). Viene de empatar con Green y no realizarán cambios. LAJA (2). Aún no gana un partido después de 11 fechas jugadas...

Estadio Enacar de Coronel, LOTA (13). No pueden jugar Ocaso y Benjamín Lorca por estar suspendidos. GREEN CROSS (12). El técnico Guevara anunció la misma formación que viene de empatar con Huachipato.

La Nación

NOVEDADES

Otras novedades fueron la convocatoria de Careca, Nene', Joao Marcos, Marcio, Carlos Alberto Borges, Joao Paulo y — la mayor sorpresa — Paulo Roberto.

En cuanto a Jorginho, extremo derecho del "Palmeiras" y una de las más positivas revelaciones del campeonato nacional '83, los comentaristas esperan que el técnico le dé oportunidad en alguna otra convocatoria.

### LOS CONVOCADOS:

1) Leao (33 años) "Corinthians"; 2) Leandro (24) "Flamengo"; 3) Marcio (22) "Santos"; 4) Marinho (28) "Flamengo"; 5) Batista (28) "Palmeiras"; 6) Junior (28) "Flamengo"; 7) Tita (25) "Gremio"; 8) Sócrates (29) "Corinthians"; 9) Careca (22) "Sao Paulo"; 10) Zico (30) "Flamengo"; 11) Eder (25) "Athletico Mineiro".

### Reservas:

12) Joa Marcos (29) "Palmeiras"; 13) Paulo Roberto (21) "Gremio"; 14) Nene' (25) "Palmeiras"; 15) Pedrinho (25) "Vasco da Gama"; 16) Carlos Alberto Borges (22) "Palmeiras"; 17) Renato (26) "Sao Paulo"; 18) Paulo Isidoro (29) "Santos"; 19) Joao Paulo (25) "Santos".

Media de edad de los titulares: 26.7 años.

Media de edad de los 19 jugadores: 25 años.



Sócrates, jugador básico de Brasil. — A Chile le corresponderá tratar de anularlo con una marcación personal. El brasileño fue ratificado por Carlos Alberto Parreira.

## Mineros sin cambios

Cobreloa enfrentará hoy a Universidad Católica sin cambios en su alineación titular respecto al partido jugado el miércoles pasado con Antofagasta, informó ayer Vicente Cantatore, al término de una breve práctica de fútbol y recreación que su cuadro cumplió en Juan Pinto Durán.

Cantatore se mostró bastante satisfecho del buen estado de su equipo, el que calificó de óptimo: "Al inicio de este certamen — indicó el técnico "minero" —, y a consecuencia de algunas dificultades para conformar el plantel, nos vimos un poco "deformados" respecto a actuaciones pasadas, pero a medida que el campeonato ha avanzado nos hemos ido poniendo en forma, y ya ve usted, ahora estamos peleando una vez más, el liderazgo del grupo. De ganar mañana (hoy), y el próximo miércoles en nuestra casa a Deportes Arica, pierda cuidado, Cobreloa tendrá la primera opción al título".

De lo expresado por el entrenador, se puede deducir que el equipo estará formado de la siguiente manera:

Fournier, Tabilo, Rojas, Soto y Escobar; Alarcón, Merello y R. Gómez; Letelier, Siviero y Olivera.

### Se queja Maradona:

## ¡En Bilbao pegan hasta en el túnel!

BUENOS AIRES, Abril 23 (AP).— Diego Armando Maradona, astro del club español de fútbol Barcelona, se quejó del juego fuerte que se practica en España, según declaraciones que publica hoy la prensa local.

Maradona, quien llegó al país el lunes por motivos particulares, dijo que: "En Bilbao, por ejemplo, pegan hasta en el túnel, pero uno a la larga se acostumbra".

"Yo salto más que antes para evitar los golpes, porque a mí me quieren matar, ya que hablo mucho dentro de la cancha", agregó Maradona.

Dijo que la llegada del entrenador César Menotti al Barcelona fue: "Bien recibida porque impuso un cambio en el trato que es menos severo que el de Udo Lattek", el anterior entrenador del equipo.

Maradona expresó que: "Menotti trató de lograr un equilibrio entre la fuerza y el tratamiento de pelota; de todos modos siempre recuerdo lo que dice Quini (compañero de Maradona); el 'Barza' es un equipo con mucha mala suerte".

## Maratonistas corren en homenaje a Carabineros

Organizada por el Club Deportivo Suplementeros y con el auspicio de LA NACION

Cientos de atletas federados y no federados, participarán hoy en la tradicional "Maratón de Carabineros", que organiza anualmente el Deportivo de Suplementeros con el auspicio de LA NACION.

Los mejores especialistas del país más tres categorías de Senior. A-B y C, más un grupo de pedestres de diferentes comisiones de la institución se harán presentes frente al número 330 de San Isidro, desde donde será la largada y meta.

Los primeros participantes tendrán un recorrido de 9.000 metros, saliendo desde la plaza de San Isidro, frente a la Prefectura de Fuerzas Especiales, siguiendo por la Avenida de San Isidro hasta Avenida Matta, doblando hacia Vicuña Mackenna, hasta Irarrázaval y en Avenida Antonio Varas enfilarán hacia Francisco Bilbao, bajando al centro hasta Avenida Curicó y al llegar a San Isidro doblarán al sur, a la meta, frente a Fuerzas Especiales.

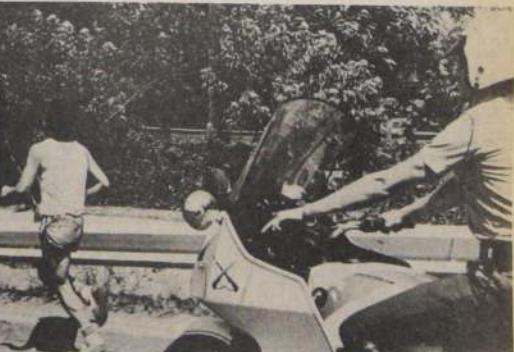
La maratón de "Todo Competidor", tiene un recorrido de 17.400 metros y en ello participarán los mejores fondistas del país. Esta prueba será largada a las 10.35 horas, desde el mismo punto, San Isidro frente al número 330, siguiendo hasta Avenida Matta, Chiló, Nublo, Vicuña Mackenna, Rodrigo de Araya, José Pedro Alessandri, Irarrázaval, Antonio Varas, Eliodoro Yáñez, Miguel Claro, Providencia, Avenida del Libertador Bernardo O'Higgins, Portugal, Curicó y San Isidro, llegando frente a Fuerzas Especiales donde estarán los cronometradores de la Asociación de Jueces de Santiago y autoridades de la Federación Atlética de Chile.

La Dirección General de Deportes y Recreación se hizo presente con un premio, el que se sumará al Gran Premio de Carabineros de Chile para el equipo que clasifique más atletas entre los diez primeros; premios de la Federación Atlética de Chile; Confederación Nacional de Suplementeros; Sindicatos 2 y 4 de Suplementeros; Canal Nacional Deportivo Laboral (CANADELA); La Tercera de la Hora; Diario La Segunda; Comité Olímpico; Armada de Chile; Ejército de Chile; Codelco-Chile; municipalidades de Pudahuel, Renca, Providencia y Nuñoa.

LA NACION, como auspiciador de esta maratón hizo entrega de dos trofeos a los organizadores, para que sean entregados a los más destacados en este homenaje a Carabineros en su 56º aniversario.

Las categorías de senior fueron clasificadas por edades: de 40 a 44 (A), de 45 a 49 (B) y de 50 adelante (C); en el Grupo de Atletas de Carabineros "Todo Competidor", participarán los atletas de la institución con un distintivo aparte, pero partirán junto a los Senior.

Entre las inscripciones hay que destacar la especial participación del Cónsul de Canadá en Chile, señor Toneloid Mac Gilivray, de 44 años que entra a participar en Senior "A".



HOMENAJE. — Carabineros de Chile durante todas las jornadas atléticas ha estado respaldando a los pedestres y ahora recibe el homenaje de Suplementeros de Chile.



"QUE LINDO", dijo Orietta Núñez al ganar la prueba en Juvenil damas, de 100 metros planos; cursa en cuarto medio en la "Técnica Santa Rosa"; la felicitó su profesor Alejandro Acevedo.

## Se lució el atletismo

Las pruebas de atletismo contaron con la participación de las escuelas de La Cisterna, números 574, 571, 557, 567, 593, los Liceos 108, 110 y 111, Santa Rosa, y los clubes Venezia, Vallenar y los Trotamundos del canal vecinal.

### RESULTADOS

Penecas, varones, 80 metros planos: 1º Manuel Delzo, de la Escuela 567; 2º Luis Martínez (567); 3º Michael Calderón (557).

Dos pruebas de infantil damas. En la primera de 80 metros planos el triunfo fue para la representante de la Escuela 571, Catalina Scroft; 2º Leticia Lathrop y 3º Margarita Tejeda.

En segunda prueba de la misma categoría y distancia, la ganadora fue Alejandra López, del Liceo 108; 2º Eianne Araneda y 3º Ana Sepulveda.

Intermedia varones: 100 metros planos: 1º Carlos Quintana, de la Escuela 567; 2º Manuel Escalante, del club Venezia y 3º Robinson Rodríguez (567).

Segunda prueba de Intermedia varones: 1º Sergio Valenzuela, Liceo 111; 2º Jorge Troncoso, club Venezia y 3º Eduardo Miranda, Liceo 110.

Intermedia damas: 1º Catalina Scroft; 2º Jacqueline Pérez, Liceo 108 y 3º Miryan Ahumada, Liceo Santa Rosa.

100 metros planos Juvenil varones: 1º Juan Ronan, del Liceo 111; 2º Rodrigo Gómez, del Liceo Linceyán 59 y 3º Luis Román, del Linceyán.

Segunda prueba de 100 metros Juvenil varones: 1º Ramón Morales, 2º Jorge Mora y 3º Gilberto Bustamante.

Segunda jornada para Penecas, 80 metros planos: 1º Víctor Silva, del Liceo Cisterna II, 2º Marcelo Farias del club Venezia y 3º Víctor Barrientos de la Escuela 593.

80 metros en categoría infantil: 1º Robinson Aliaga, del club Venezia; 2º Reinaldo Gallardo, Escuela 557 y 3º José Rodeno (593).

Segunda prueba en infantil varones, 80 metros: 1º Juan Quinchía (557); 2º Cristián Giménez (557) y 3º Hau Gaimer, club Venezia.

Damas infantil, 100 metros planos: Nancy Olmedo del Liceo 110; 2º Pamela Ibáñez (576) y 3º Yazna Oro (593).

Categoría Preparatoria: Varones 100 metros: 1º Luis Ramírez (567); 2º Raúl Jerz y 3º Gonzalo Farfán (593).

Cuarta serie varones 100 metros: 1º Leonardo Vásquez; 2º Luis González; y 3º Juan Cuevas.

Quinta y última serie de varones en 100 metros: 1º Marcelo Valenzuela, club Venezia; 2º Ernesto Vásquez, (557) y 3º Adrián Miranda, Liceo 110.

Infantil damas, segunda rueda de 80 metros planos: 1º Cecilia Saavedra; 2º Gladys Romero y 3º Claudia Fuentes.

Jabalina: 1º Maritza Maturana y en bala, Ruth Silva, ambas de la Técnica Santa Rosa.

### GANADORAS EN VOLEIBOL

Damas: ganadora del torneo Iámpago, Liceo 108.

En varones, el triunfador en voleibol fue el Liceo Galvarino N° 1.

### BASQUETBOL

Damas infantil, triunfó ante cuatro equipos, el quinteto de la Escuela 574.

Varones juvenil: venció la Escuela 562 y en la categoría adulta, en damas, fue el vencedor el quinteto de Don Bosco, de La Cisterna.

Interesante presentación efectuó la rama respectiva en el complejo deportivo "11 de Septiembre" de La Cisterna.

1 DIPLOMAS. Luego de participar en sus respectivas categorías, las tres primeras(os) de cada serie recibieron diplomas del Consejo Local de Deportes. Cecilia Saavedra recibe la felicitación de su profesora de educación física; a su derecha, Gladys Romero, que llegó 2º, y a la izquierda, Claudia Fuentes, que fue 3º. Las dos primeras de la Escuela 571 y la última de la 557.

2 Lanzamiento de bala. Ruth Silva, de la Técnica Santa Rosa, fue la triunfadora en el lanzamiento de la bala, en el torneo escolar extraordinario, con motivo del Operativo Cultural-Deportivo de LA NACIÓN, en La Cisterna. Atrás, Maritza Maturana, que venció en Jabalina.



Violeta Viñals, de la Escuela 557, hizo una buena marca en salto largo.



LARGARON! El alcalde Rafael Ordóñez dio la partida a los atletas de la serie "Penecas". Fue el inicio de una gran jornada deportiva en el complejo "11 de Septiembre" de La Cisterna, con la presencia de LA NACIÓN.

## La Cisterna no detiene su doble paso deportivo

La popular comuna tuvo ayer su día de gala con motivo del Operativo Cultural-Deportivo en la Región Metropolitana que lleva a cabo LA NACIÓN.

El deporte comunal en La Cisterna tiene su más amplio apoyo que proviene desde la misma municipalidad, cuyo alcalde Rafael Ordóñez muestra gran preocupación por los programas deportivos y de recreación.

Concentra la actividad competitiva el Consejo Local de Deportes, CLD, que preside Roberto Poo que es tan amplia como la fase recreativa que impone el canal vecinal que es dirigido por Félix Contreras, la escolar Marta Carrasco y el laboral Luis Rodríguez, donde se agrupan más de cien ligas y asociaciones como unidades vecinales.

Uno de los detalles más valiosos que exhibe La Cisterna, es el poseer dentro del CLD una bien montada clínica que es atendida por profesionales y sin costo alguno para los deportistas.

El próximo miércoles 27 serán inauguradas 15 canchas de la DIGEDER ubicadas en el sector de Los Cerrillos, levantadas en terrenos municipales donde se desempeñaron trabajadores del PEM y que permitirá campo propio para la práctica de todos los deportes, gracias al apoyo de la DIGEDER.

Ante la imposibilidad de crear las llamadas "Escuelas de deportes", el CLD ha dispuesto que técnicos y monitores laboren en los llamados "talleres" donde destacan las disciplinas de boxeo, voleibol, básquetbol, tenis de mesa y fútbol infantil. El hecho de no contar con presupuestos adecuados para las llamadas "escuelas" se han creado estos "talleres" que han tenido el más amplio de los éxitos.

Dentro de la historia deportiva de La Cisterna, hay clubes que son toda una tradición. Por ejemplo en el básquetbol, existe un solo club federado que tiene una larga historia, "Brisas", que se ha lucido en damas y varones. En ciclismo, está "Bicicletas Vargas", que está integrado por auténticos campeones en todas las series nacionales. Es famoso su club Luna Park donde el boxeo tiene una genuina representación popular. En tenis de mesa, el club Barrabás se ha lucido en los eventos nacionales, posee sede y gimnasio propio, y más de 200 cultores. En cuanto al fútbol, se comprobó que existen cinco asociaciones afiliadas a la Federación, con un promedio de 20 clubes cada una, como son La Cisterna, Nemesis Barraza, José M. Caro, Clara Estrella y Valledor Caro, cada agrupación presenta un total de siete equipos. Además existen cuatro ligas agregadas a la Asociación de los Barrios (ANDABA). En fútbol tiene nada menos que 45 canchas, siendo sólo 14 de ellas en el complejo "Once de Septiembre".

La Cisterna deportivamente se moviliza en forma admirable. Sus torneos son autofinanciados, se levantan nuevos recintos deportivos, canchas para la práctica de todos los deportes. Es una comuna que está exhibiendo sus progresos en este nivel de la cultura física en forma admirable.

JORNADE DE GALA

La Cisterna realizó un excelente cuadro de sus actividades para expresar el intenso movimiento deportivo que posee en todos los sectores de ese vasto popular sector.

Fue un día de gala para la comuna que organizó con suma habilidad el CLD conjuntamente con las autoridades de los canales Vecinal, Laboral, Escolar y por cierto lo recreativo.

Hubo atletismo, rivalidad admirable entre los equipos escolares, de enorme significación, hubo juvenil y alegre rivalidad en la pista y las tribunas; lo mismo aconteció en el fútbol cuando se encontraron los conjuntos de Molino San Pedro, campeón de la competencia laboral regional, del club Aritizia, campeón de La Cisterna e intercomunal de CANADELA que ganaron los molineros 6-4.

Fue una jornada interesante, el deporte de La Cisterna estuvo de gala y LA NACIÓN se sintió plenamente satisfecha de haber podido alcanzar a la comuna sureña del Gran Santiago.

"EDUARDO CISTERNAS", fundadores de la Asoc. Clara Estrella y que juega en el torneo de "Las Embajadas" representando a Uruguay. Forma con: Zapata, Zambrano, Renoret, León, Zamorano, Aguayo, Quevedo, Jiménez, Marcelo Aguayo y León.



SALUDO.— La primera autoridad comunal saludó a los futbolistas del club Juventud San Luis, que vencieron a la Liga Cisterna Sur, por siete goles a uno, formando con: Víctor Adrada, Hugo Núñez, Hernán Tobar, Daniel Meza, Moisés Zúñiga, Carlos Piñero, Jorge Rodríguez, Guillermo Neira, Octavio Adrada, Luis Román, Miguel Valenzuela, Juan Neira, Carlos Olave, Roberto Díaz.



CON EL CAMPEON de boxeo Juan Vásquez posaron estas súper chicas, las cuales le pidieron al alcalde Rafael Ordóñez y al presidente del Consejo Local, Roberto Orlando Poo, que posaran con ellas.



"LOS CIENTO VEINTE". Equipo de la Asociación Clara Estrella, que está afiliada a la ANFA y al Consejo Local de Deportes de La Cisterna. Forma con: Pedraza Sáez, Droguet, Cornejo, Véliz, Rodríguez (cap.), Julio Pedraza, Abdala, Rojas, Basurto y Fernando Pedraza.



## San Felipe 1 Atacama 1

ESTADIO: Municipal de San Felipe  
PÚBLICO: 2.426  
RECAUDACION: \$ 169.320  
SOCIOS: USF 938, Atacama 1  
ARBITRO: Jorge Massardo  
UNION SAN FELIPE (1): R. Diaz, G. Rodriguez, Herrera y  
Guillera; Pérez, L. Gatica y  
Marchant (Hidalgo), Delgado (Naranjo), Fabbiani y Puelo.  
REGIONAL ATACAMA (1): W. Alvarado, Gutiérrez, Guastavino, Islami, Alarcón y Garín, Sánchez (Araya), A. Vergara y Leal; Longoni (Bown), Ba-  
tra y Ahumada.  
GOLES: 18' Fabbiani y 41' Leal.  
TARJETAS AMARILLAS: Vergara, Ba-  
tra, Ahumada y Alarcón de Atacama; Gutiérrez y Herrera de San Felipe.  
COMENTARIO.—El empate a uno, fue un premio algo exagerado para el accionar futbolístico de Regional Atacama, que durante todo el segundo tiempo y parte del primero fue ampliamente dominado por el cuadro local.



Carlos Caszely tuvo muchas ocasiones de aumentar el marcador pero a la postre siempre falló en la puntuada final.

## Antonio Urquijo, el rey de la velocidad en Chile

Antonio Urquijo mantuvo la supremacía de rey de la velocidad en Chile al adjudicarse el título de campeón metropolitano al superar en las dos corridas finales a su compañero Miguel Drogue, de Hilton, constituyéndose, junto a Francisco Opozo, de Chacabuco, en junior, como las figuras de la jornada sabatina del campeonato de ciclismo regional desarrollado en el velódromo del Estadio Nacional.

Hubo interés y expectación en la séptima seguidora de este deporte por presenciar el duelo de la velocidad para entre ambos cultores.

Si bien no hubo una tercera corrida, ambas, las que dieron la victoria a Urquijo, con el mismo tiempo, 11 segundos 80/400 tuvieron destellos interesantes, en los desplazamientos de los actores de esa finalísima.

La primera "batería" tal vez fué la más interesante: Urquijo a la cabeza. Al toque de campana, Drogue sobre el peralte anterior a los 300 metros, lo bloqué con mucha habilidad, pero su rival, en falso desplazamiento, logró sacar su máquina de la linea que le obstruía el paso, se descolgó del peralte y sacó el arranque vital para aventajar finalmente a Drogue por una máquina de luz. Lo de Urquijo fue de un actor muy poco común entre nuestros especialistas.

En la segunda corrida, Drogue debió a la cabeza. Pero trascurrió la vuelta reglamentaria, Urquijo pasó de líder y volvió a evitar sorpresas atacar de punta. Sin embargo, a 300 metros de la meta, Drogue suco el arranque sorpresivo (error suyo). Urquijo se vino a ruedo y lo atacó a 150 metros de la meta parase el título definitivo.

Fue una interesante proyección de dos hombres que están en una etapa de proceso de avance en dos especialidades que tienen a la afición dividida. Ayer realizaron acciones muy limpias, sin roces innecesarios. Ganó el que mejor puso la habilidad mental al servicio de los 300 metros.

Mientras que Francisco Opozo se llevó justicieramente el título en Juventud para la prueba de Puntuación sobre Alfredo Masanes que sólo vino a realizar un trabajo productivo para la mitad de las 90 vueltas.

Aunque Elena Romero, no tuvo dificultades Ana Luisa Benítez para llevarse el título en los 6 kilómetros en damas, pero sí hubo una tenaz lucha entre Ana María Hidalgo y Nora Acuña por el segundo lugar.

Oscar Fierro consiguió la victoria en Intermedia en una competencia que fue enredada, sin hilación y ritmo entre sus concursantes. Pues a la tanda del favorito pareció que todo se venía.

## LOS RESULTADOS

La segunda jornada del campeonato metropolitano tuvo los siguientes resultados:

INFANTILES:— 1º César Pérez, San Fernando. 2º Carlos Padilla, Chacabuco. 3º Rodrigo Pozo, San Fernando. DAMAS: 1º Ana Luisa Benítez, Quinta Normal. 2º Ana M. Hidalgo, Green Cross-Cic. 3º Nora Acuña, Condor. 4º María Soto, Quinta Normal. 5º María G. Palma, Hilton. INTERMEDIA: 1º Osvaldo Brunetti, Valparaíso. 2º Alfredo Opozo, Chacabuco. 3º Freddy Agüero, Pilsener Cristal. 4º Cezar Montt, Green Cross-Cic. 5º Francisco Bernal, LUN. 6º Mauricio Morales, San Fernando. 7º Julián Jorquera, Iberico-Oxford. 8º Carlos Rojas, Qta. Normal. 9º Emilio Orellana, Thomas Bata. 10º Oscar Ortiz, Iberico-Oxford. JUNIORS: 1º Francisco Opozo, Chacabuco. 2º Alfredo Masanes, Iberico-Oxford. 3º Luis Palma, Thomas Bata. 4º Pedro Bernal, Bicicletas Vargas. 5º José Ramírez, San Fernando. 6º Marcos Rozas, Green Cross-Cic. 7º Oscar Silva, Hilton. 8º Jorge Palomino, Bicicletas Vargas. 9º Patricio Opozo, Chacabuco. 10º Claudio Ippia, Chacabuco. 11º Ramón Valdés, Thomas Bata. 12º Benito Carrizo, Hilton.

## LA REVANCHA DE LOS 4.000 METROS

Esta tarde, desde las 15 horas, se dará comienzo a la jornada final del campeonato metropolitano, que tiene por prueba fundamental el duelo entre las cuartetas de 4.000 metros persecución de los clubes Hilton y Pilsener Cristal.

## FRANCORCHAMPS, Bélgica (AP)

— El francés Alain Prost registró el mejor tiempo con su Renault en las prácticas oficiales de preparación para el Gran Premio de Bélgica, a disputarse el 22 de mayo en este recién renovado circuito.

El circuito Francorchamps, de 14 kilómetros de longitud, fue uno de los primeros en el automovilismo deportivo, pero resultó demasiado peligroso para vehículos de Fórmula Uno, y durante 13 años fue excluido de la lista de competencias de Gran Premio.

Pero ahora fue reducido a la mitad, y readaptado para responder a las exigencias de los conductores de Gran Premio.

Prost finalizó con un tiempo de 2:09.60 y velocidad promedio de más de 193 KPH.

## PREPARACIÓN PARA EL GRAN PREMIO DE BÉLGICA

## Alain Prost logró el mejor tiempo en "piques"

FRANCORCHAMPS, Bélgica (AP) — El francés Alain Prost registró el mejor tiempo con su Renault en las prácticas oficiales de preparación para el Gran Premio de Bélgica, a disputarse el 22 de mayo en este recién renovado circuito.

El circuito Francorchamps, de 14 kilómetros de longitud, fue uno de los primeros en el automovilismo deportivo, pero resultó demasiado peligroso para vehículos de Fórmula Uno, y durante 13 años fue excluido de la lista de competencias de Gran Premio.

Pero ahora fue reducido a la mitad, y readaptado para responder a las exigencias de los conductores de Gran Premio.

Prost finalizó con un tiempo de 2:09.60 y velocidad promedio de más de 193 KPH.

## La Nación

## 1 a 0 a Unión Española

# En tormentoso y accidentado lance se impuso Colo Colo

□ El partido casi se suspendió por repentino apagón eléctrico

CANCHA: Estadio Nacional  
PÚBLICO: 10.475  
RECAUDACION: \$ 1.213.220

ARBITRO: Víctor Ojeda

U. ESPAÑOLA (0): Yávar, Machuca, Díaz, Astengo y Guzmán, Faroas, Elgundi y Pinto, Neuman (Gangas), Donoso y Carreño.

COLO COLO (1): Rojas, Alvarado, Hisis, Garrido y Hormazábal, Vera, Inostroza y Vasconcelos, Miranda (Urzúa), Caszely y Simaldone (Saavedra).

GOL: 38' Horacio Simaldone

BUENO. — Bajo copiosa lluvia, la cual provocó un repentino apagón que tuvo el partido suspendido por casi media hora restando 9' para el término, Colo Colo conquistó un importante triunfo ante Unión Española, que lo sigue acercando al único invicto y líder del Grupo B. Ran-

ger de Taleca.

El insólito hecho, causó descontrol en ambos cuadros quienes inducidos por los dirigentes que componen el Comité de Operaciones de la Central de Fútbol, abandonaron la cancha dando por terminado el partido, determinación que luego fue revocada ya que se echaron a andar el generador del Estadio Nacional. A raíz de esto, prácticamente los nueve minutos restantes para que finalizara el pleito se jugaron a media luz.

## COLO COLO SIEMPRE MAS CERCA

Pese a que el encuentro finalizó con Unión presionando, hay que reconocer que el equipo popular siempre estuvo más cerca del triunfo. En la primera fracción Carlos

Caszely en varias oportunidades desaprovechó solo la ocasión de aumentar el marcador, posteriormente en la segunda y con nuevos brios los hombres de García también tuvieron muchas ocasiones de concretar un marcador más amplio pero siempre fallaron en la punta final.

Los hispanos, por su parte, cuando el partido va expiraba y después de haber estado el partido suspendido por 24 minutos a consecuencia del repentino corte de energía eléctrica, éstos pudieron empatar pero fue Roberto Rojas quien una vez más, puso el candado al portero albo, para dar así una nueva oportunidad a su equipo de seguir tras el único invicto y líder del Grupo B, Rangers de Taleca.

## Para el 29 de Abril

# Futbolistas amenazan con huelga

□ Caszely, Vélez y Castec anuncian cese de actividades si no son respondidas peticiones económicas

□ Presidente de la A.C.F., Rolando Molina, calificó de lamentable y perjudicial anuncio de jugadores profesionales de fútbol

Rolando Molina calificó de lamentable y de muy perjudicial para el fútbol nacional una posible paralización del torneo "Polla Gol" 1983.

El dirigente señaló que pese a no tener conocimiento oficial sobre la huelga anunciada para el próximo día 29, señalo que "sería una medida torpe y lamentable porque entorpecería todas las gestiones que se han venido haciendo ante las altas autoridades del deporte".

Mas adelante agregó que "con ellos se está buscando una solución al problema cuyos trámites y como es lógico, son largos y engorrosos sin embargo, se sabe, tanto por los jugadores como por todos los dirigentes del fútbol profesional que quebraron la relación de pagos todas estas deudas, van bien encaminadas".

Agregó Molina: "el propio Director de Deportes, general Sergio Badiola, está trabajando directamente conmigo para conseguir los fondos que se adeudan a los jugadores".

Si el Sindicato persiste en ir a la huelga, agregó, yo personalmente no trataría con los miembros de esta organización, paralizando todos los trámites que se han venido haciendo".

MOLINA SERIA LAMENTABLE

El presidente de la Asociación Central de Fútbol,

Destacó Gutiérrez en salto alto

# Gert Weil superó su propio record nacional

El atleta del Club Manquehue, Gert Weil, logró batir nuevamente el record chileno de lanzamiento de bala y junto a Eduardo Gutiérrez —que consiguió empatar el record nacional de salto alto—, se constituyó en la gran sorpresa del Torneo Atlético de la Universidad de Chile, disputado ayer en el coliseo central del Estadio Nacional.

Well alcanzó los 17 metros 65 centímetros, con lo cual superó su marca anterior de 17.58 metros lograda recientemente en el torneo atlético organizado por la organización a la cual pertenece.

Por su parte, Gutiérrez consiguió los 2 metros 5 centímetros en salto alto y empató el record chileno juvenil que ostentan los atletas Daniel Wölfig y Juan Pablo Fernández. El atleta de la Universidad de Chile se mostró muy satisfecho con el logro porque superó su marca de 2 metros y está en cómoda posición para asistir al Sudamericano de Colombia al obtener la cifra exigida para concurrir a ese evento.

Entre otros atletas destacados en el certamen figuró Pablo Squella y Leslie Cooper en 400 y 100 metros planos respectivamente; sin embargo, la juvenil deportista del Stade Français surgió desgarro en una de sus piernas y no pudo participar en la posta de 4 x 100.

## RESULTADOS GENERALES

Los resultados generales de las pruebas efectuadas ayer correspondientes a la primera y segunda etapa son los siguientes:

100 metros vallas: Heptalón D. J.: Carmen Bezanilla (Pales) 15.3.718

Winifred Gilete (Vald.) 16.3.617

Silvia Garcés (Angol) 16.4.608, 100

metros planos decatlón V. J.: Brian Biehl (Viña) 12.1.560, Adolfo Alvarez (Manq.) 12.1.560. Lanzamiento balón, juvenil: Igor Raffaelli (U. Ch.) 14.54, Pablo Milad (Curicó) 14.00, Fernando Morales (E. Mil.) 13.52.

Lanzamiento bala heptalón D. J.: Sandra Herrera (Curicó) 16.0.834

Carmen Bezanilla (Pales) 15.6.791

Winifred Gilete (Vald.) 15.3.758.

Lanzamiento bala decatlón: Adolfo Alvarez (Manq.) 13.00.665, Brian Biehl (Viña) 10.54.499. Final 1.500

metros: Jaime Vergara (S. Fran) 31.16.5, 2.000

metros con Obst. V. J. Final: Sergio Navarrete (Osmor) 6.06.0, Jorge Rojas (Talca) 6.09.4, Salto Largo decatlón V. J.: Adolfo Alvarez (Manq.) 5.59.512, Brian Biehl (Viña) 6.03.611, 100 metros vallas final: María E. Medina (U. Ch.) 15.15.15, Paulina Caro (S. Fran) 15.48, Alejandra Martínez (U. C.) 15.54, 200 metros planos heptalón D. J.: Carmen Bezanilla (Pales) 26.69.707, Sandra

Herrera (Curicó) 27.26.665, Winifred Gilete (Vald.) 28.13.603, Salto alto varones decatlón: Adolfo Alvarez (Manq.) 1.67.560, Brian Biehl (Viña) 1.76.643. Lanzamiento jabalina: Jorge Peña (S. Fran) 62.94, Jorge Parra (Manq.) 60.34, Cristián Kittstein (S. Fran) 58.34, 400 metros planos decatlón V. J.: Brian Biehl (Viña) 54.23.630, Adolfo Alvarez (Manq.) 55.52.582, Salto Alto heptalón D. J.: Sandra Herrera (Curicó) 16.0.834, Carmen Bezanilla (Pales) 15.6.791, Winifred Gilete (Vald.) 15.3.758.

Lanzamiento bala decatlón: Adolfo Alvarez (Manq.) 13.00.665, Brian Biehl (Viña) 10.54.499. Final 1.500 metros: Jaime Vergara (S. Fran) 31.50.83, Mario Aviló (A. San.) 3.52.40, Víctor Ríos (S. Fran) 3.57.77, 1.500 metros: Marcela Arriagada (U. Ch.) 4.41.90, Hilda Ullán (Lota) 4.42.78, Marcelo Lobos (A. San.) 4.49.12, 100 metros vallas: Andress Lyon (U. Ch.) 14.86, George Biehl (U. Ch.) 15.08, Sergio Favovich (S. It.) 15.38, 100 metros planos: Leslie Cooper (S. Fran) 12.25, Daisy Salas (U. Ch.) 12.32, Patricia Silva (U. Ch.) 12.58, 100 metros planos: Luis Schneider (S. Fran) 10.57.

Mauricio Urquiza (U. Ch.) 11.06, Carlos Yanur (U. Ch.) 11.06, Salto largo: Andrea Acevedo (Lota) 5.53, Adriana Ruffin (S. Fran) 5.43, María E. Medina (U. Ch.) 5.25, Lanzamiento disco: Gloria Martínez (S. Fran) 42.42, Nimue Gilete (Vald.) 40.82, Verónica Díaz (S. Fran) 40.44, Lanzamiento balón: Gert Weil (Manq.) 17.65, Andrés Pérez (U. Ch.) 14.90, José Jara (S. Fran) 14.60, Salto Alto, varones, final: Eduardo Gutiérrez (U. Ch.) 2.05 metros, Joaquín del Real (U. C.) 2.00, Rodrigo de la Fuente (Manq.) 1.95, 400 metros planos, varones: Pablo Squella (U. Ch.) 47.02, Carlos Morales (Usach) 45.76, Alejandro Krauss (S. F.) 48.89, 400 metros planos damas: Sonia Ramírez (U. Ch.) 58.09, Silvia Hormazábal (U. Ch.) 59.04, Doblado Sapag (Manq.) 59.06, Salto Garrocha: Marcelo Ceballos (U. Ch.) 4.65, Daniel Prieto (U. C.) 4.40, Fernando Hoces (S. F.) 4.30, 200 metros vallas damas: Paulina Caro (S. F.) 29.04, Valentina Bahamondes (Valparaíso) 29.69, 3.000 metros con obstáculos: Luis Palma (S. F.) 9 minutos, 12 segundos 98 centésimas, Jorge Núñez (U. C.) 9.33.25, José Cabezas (S. F.) 9.40.68.

En la foto: Gert Weil, del club Manquehue, quebró nuevamente el record nacional de lanzamiento de la bala con 17 metros 65 centímetros. En un torneo anterior de atletismo había conseguido los 17.58, superior en 4 centímetros al obtenido en 1982, es decir, una superación indiscutible y loable.



En Renca

## Patinadores entrenan para batir record

Doce patinadores aficionados de la comuna de Renca han estado entrenando a diario en la cancha del patinódromo municipal de la comuna, para intentar batir el récord nacional de distancia, sin parar.

El 20 de mayo partirán desde el frontis de la municipalidad con rumbo a Valparaíso, para llegar el día 21 de Mayo al monumento de Arturo Prat Chacón y rendir un homenaje a las Glorias Navales, colocando una ofrenda floral.

El equipo de patinadores renquinos partirá con la tricota "P. L.", de Pavez y Lízana, dos artesanales de implementos deportivos, correrán bajo las órdenes del instructor Miguel Ruiz y hasta el momento los preseleccionados son: Guillermo Villaseca, Fernando Ruiz, Mauricio Ojeda, Domingo Ruiz, Johnny Formas, Mauricio Ruiz, Sergio Bustos, Luis Valdebenito, Claudio Azocar, Alex Valdebenito y Víctor Hugo Vallenuelo.



**POR LAS CALLES** y en el patinódromo entran los jóvenes de Renca que intentarán batir el récord de distancia, sin parar, desde la comuna renquina hasta Valparaíso. Partirán el 20 de mayo y llegarán el 21, hasta el monumento de Prat a colocar una ofrenda floral.

## "Relámpago" de Macul cumple 20 años de vida deportiva

El 24 de abril de 1963 fue fundado el club "Relámpago", de Macul, y hoy, al cumplir 20 años de existencia deportiva, muestra con orgullo una hermosa trayectoria en diversos torneos de la Liga masculina.

Sus fundadores fueron Domingo Lienan, Luis Encina y Rodolfo Corvalán, y superaron llevar al club en la buena senda captando socios del sector e integrando a las familias a la institución.

En la actualidad cuenta con 150 socios, tres equipos adultos, uno de Cuarta Especial y dos de Viejos Tercios.

### DIRECTIVA ACTUAL

En una reciente reunión solemne se eligió a quienes regirán los destinos institucionales, cargos que recayeron en: Mario Rodríguez, presidente; Manuel Tobar, vicepresidente; Luis Ruiz, secretario; Antonio Cornejo, tesorero, y delegado ante la Asociación de Macul, Mario Tobar.

Se acordó hacer el máximo esfuerzo para tener a la brevedad sede y cancha propia, razón por la cual harán una serie de actividades anexas para reunir fondos, según informó el secretario de prensa, Daniel Huerta.

### PLANTEL DE PRIMERA SERIE

El plantel de honor destaca en sus participaciones debido a la secuencia de triunfos que ha logrado en corto lapso del torneo de este año. Su último triunfo fue sobre el Juventud Olmos, por tres goles a dos, con titulares y reservas que son: Juan Michillanca, Juan Sepulveda, Armando Mondaca (capitán), Luis Vergara, Oscar Rodríguez, Mario Rodríguez, Omar Yévenes, Sergio Cáceres, Pedro Antimán, Manuel Silva, Germán Alarcón, Pedro Martín y Raúl Carrillo, bajo la dirección técnica de Edmundo Pérez.



ARRIETA GUINDOS irá a Peumo a enfrentar al Unión Veterano. Un buen partido. El local lleva 4 puntos y el visitante sólo 2. Ambos esperan subir en la tabla de posiciones y se han preparado bien, como lo muestra la foto de Vallejos en el partido del Arrieta con Metalúrgico.

### Cuarta División

## Metalúrgico Faro en gran encuentro con Unión Cepol

□ Tres invictos: LAN-Chile, Metalúrgico Faro y Chilectra, juegan en la quinta fecha



MALLOCO, el nuevo astro del torneo de la Cuarta División se está mostrando bien y ya está de escolta de los punteros con seis puntos. Juegan en su cancha con Comercio de Buin.



PUNTERO E INVICTO va Metalúrgico Faro, de Nos, en el torneo de la Cuarta División, viene de empatar con Chiprodal a tres goles y esta tarde se cotejará con Unión Cepol, de Polpaico, en el Estadio de Nos, formando con: Maturana, Mario Rodríguez, Jorge Rodríguez, Salinas, Moro, Tamayo, Plamonte, Bustos, Fernando Maturana, Fuenzalida, Iglesias y Lemus.



CON JUVENILES, CHIPRODAL, de Graneros, ha integrado algunos juveniles en el torneo de la Cuarta División. Una buena oportunidad para estos nuevos valores del fútbol amateur que juegan hoy en Cerrillos con LAN-Chile. (Fotos Vallejos).



ANIVERSARIO.— El Regional Zona Central celebró ayer 26 años de existencia deportiva (derecha a izquierda), Freddy Fariñas, secretario técnico; Pedro Campos, vice; Santiago Neira, presidente; Jaime Pino, director, y Armando Hurtado, tesorero. Eduardo Díaz.

RELAMPAGO cumple hoy veinte años de vida deportiva, destacando la excelente participación de su cuadro de primera serie con los hermanos Rodríguez, Michillanca (arquero), Sepulveda, Mondaca, Vergara, Yévenes, Cáceres, Antimán, Alarcón, Martín, Carrillo, bajo la dirección técnica de Edmundo Pérez.



## Deporte en los barrios

### REUNION EN "JUAN RAMSAY"

A las 11.30 horas de hoy se efectuará una reunión de socios en la Sección Social del Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay"; en esta oportunidad, en presencia de un Notario Público se procederá a la modificación de los Estatutos de la Institución. 11.30 horas, en San Camilo 340.

### TORNEO INFANTIL DE FUTBOLITO

Esta mañana se jugará la 2<sup>a</sup> fecha de la 2<sup>a</sup> rueda del campeonato de fútbol infantil "LA NACIÓN", en disputa del balón "P-L", donado por los arqueros Pavez y Lizana.

Este torneo de Conchalí, en el sector Olivos, Independencia, Vivaceta, tiene como puntero al deportivo "Elcir Espinoza" con 16 puntos; Los 11 Diablos, con 14; Dinamarca 10; Juventud Ponce 8; C. Krows 7 y Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas y Juventud Ponce con Dinamarca, a las 12.30 horas.

### COMPLEJO "NUEVA QUINTA NORMAL"

Las tablas de posiciones de los torneos del Complejo Deportivo "Nueva Quinta Normal", son las siguientes:

**Básquetbol:** Campeonato de Promoción. Primer lugar, Los Quintos; Deportivo Isla, Lo Amor North Dakota, Gol y Gol y Yerba Seca; con cuatro puntos: Canal Vecinal y Manuel Sánchez, y con dos puntos va Obispo Villarroel.

**VOLEIBOL DE PROMOCION  
(FEMENINO)**

Yerba Seca, 34 puntos; Unión Sosnial, 32, Manuel Sánchez, 28; Juventud Tongoy, 26; Barrabases Sport Club, 24; Juventud Lo Amor, 18; Nueva Esperanza, 16; Juan González, 14; Deportivo Vulco, 4, y Club Bailongo, 2.

**Baby Fútbol Infantil:** (Hasta la 8<sup>a</sup> fecha, que finalizó ayer) Deportivo Isla, 83; Manuel Sánchez, 72; Nueva Esperanza, 70; Luis de Cambiase, 69; Unión Sosnial, 68; Barrabases, 62; Yerba Seca, 61; Vulco, 42; Juventud Tongoy, 41; Juan González, 40; Bailongo, 34; Lo Amor, 30.

### PROMOCION

Resultados de la cuarta fecha de la primera rueda de Básquetbol: Manuel Sánchez 33-14 a Yerba Seca; Juventud Villarroel 1-0 a North Dakota (W.O.); Gol y Gol venció a Canal Vecinal, 34-18 y Lo Amor venció 24-14 al Isla.

### PROXIMA FECHA HOY

En el Complejo Deportivo "Nueva Quinta Normal", ubicado en Samiel Izquierdo, entre Salvador Gutiérrez y Carrascal, juegan hoy: Yerba Seca con North Dakota; Juventud Villarroel con Gol y Gol; Deportivo Isla con Manuel Sánchez y Canal Vecinal con Juventud Lo Amor.

### DIRECTIVA DE LIGA "COSTANERA NORTE"

La directiva de la Liga Costanera Norte está agilizando las gestiones para afiliarse a la ANDABA y sacar la Personalidad Jurídica, bajo la presidencia de Feliciano Segura García; Carlos Alfaro Rubilar, vicepresidente; Luis Riveros Cuello, tesorero; Sergio Pozo Arevalo, secretario, y Galo Astorga Vargas.

### SE INICIA EL CAMPEONATO EN PRESIDENTE RIOS

La Asociación "Presidente Ríos" inicia su torneo oficial 1983, en sus series de ascenso y de honor, con tres equipos adultos cada uno, hoy, desde las 09.00 horas, cancha Vestex Escudo de Chile con Trébol Real; cancha Ríos 2; Juventud Universitaria con Hermandad 47; cancha Panal: Julio Ruiz con Católico Ríos, cancha Villa Ríos; Rufino Melero con Rajadillos; cancha Pdte. Ríos 1; Unión Defensor con 53 Unidos, libre: Independiente.



### INAUGURARON AÑO DEPORTIVO EN PUENTE ALTO

Con la presencia del alcalde de la comuna de Puente Alto, Miguel González Figueroa, fue inaugurado ayer el Año Deportivo 1983, en esta comuna de la provincia de Cordillera.

Fue un magno acto realizado en el primer campo deportivo municipal que contó con un gran desfile de los clubes afiliados a la asociación local y un saludo del alcalde y juramento de los deportistas.



### HERIBERTO ROJAS, de Pudahuel son de la Cuarta Chica, de 6 a 12 años y están participando activamente en la competencia de fútbol infantil de Pudahuel.



### DE LA ZAMBRANO, es el club

"Vicuña Rosas", de Quinta Normal que viene de triunfar por 5-1 ante Estrella de Molina y luego ha seguido ganando puntos. Buen cuadro que podría campeonar (Foto de Daniel Huerta).

### SERIE DE HONOR, DESDE LAS 14 HORAS

A.C. Torino - Miraflores, en cancha Presidente Ríos 1; Eva de Perón con Sol de Chile, cancha Ríos 2; cancha Panal: México con San Cristóbal; con Unión 56; cancha Mirador Viejo; Santa Teresita con Juventud Universitaria, y en Villa Ríos: el cuadro local con Manuel Montt.

### ASOCIACION GENERAL VELASQUEZ

Parte hoy el Campeonato Oficial 1983, que organiza la Asociación "General José Velásquez", del sector Villa del Canto.

Este torneo de Conchalí, en el sector Olivos, Independencia, Vivaceta, tiene como puntero al deportivo "Elcir Espinoza", con 16 puntos; Los 11 Diablos, con 14; Dinamarca 10; Juventud Ponce 8; C. Krows 7 y Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

Los partidos de hoy entre los seis finalistas son los siguientes: 09.00 horas, cancha Independencia: C. Krows con Los 11 Diablos; semifinales, Elcir Espinoza con Los Rompe Mallas con 6 puntos.

## Laciari ya está en Tokio para defender su corona

Ante el desafiante japonés Shuichi Hozumi

TOKIO, (AP).— El campeón moscovita de la Asociación Mundial de Boxeo, el argentino Santos Laciari, llegó para defender por cuarta ocasión su corona, esta vez frente al japonés Shuichi Hozumi.

A su llegada, Laciari dijo estar un 80 por ciento seguro de que retendrá su corona frente a Hozumi, tercer clasificado en el escalafón del AMB.

"Estoy un 80 por ciento seguro que derrotaré a Hozumi y retendré mi corona", dijo en conferencia de prensa. "El otro 20 por ciento no lo puedo predecir, hasta que esté dentro del cuadrilátero."

"Supero al japonés tanto en boxeo como en técnica" dijo Laciari, indicando haber visto sólo en películas algunas de las peleas de Hozumi a quienes no le restó mérito.

Laciari, que ganó la corona al derrotar al mexicano Juan Herrera en mayo del año pasado, subirá al cuadrilátero el próximo 5 de mayo con una foja de 51 victorias y 19 natos, 6 derrotas y 9 empates. Hozumi tiene récord de 20 victorias, cinco de ellas por la vía rápida, y dos derrotas.



LARRY HOLMES, le dirá adiós al ring en la presente temporada. En la fotografía, en la última defensa de su corona cuando derrotó al francés Lucien Rodriguez.

## Boxeo en el mundo

## Holmes se retira el presente año

LONDRES, Abril (LATIN-REUTER).— El peso pesado británico Joe Bugner consolidó sus posibilidades de alcanzar otra oportunidad por el título mundial al derrotar al estadounidense Danny Sutton por nocaut técnico en la novena vuelta de un combate que, pactado a 10 rounds, se disputó aquí.

Pero el británico, de 32 años de edad, quien ha ganado las cuatro peleas que disputó desde que retornó a los cuadriláteros tras un prolongado receso, estuvo lejos de impresionar favorablemente pese a que en el séptimo asalto derribó a su adversario con un potente gancho de izquierda a la cabeza.

Bugner, quien en una oportunidad perdió por puntos con Muhammad Ali, tenía ventajas en el puntaje cuando el árbitro detuvo el combate debido a una herida que había sufrido Sutton sobre el ojo derecho.

## CONFIADO LAPORTE

SAN JUAN, (AP).— El puertorriqueño Juan Laporte, campeón peso pluma del Consejo Nacional de Boxeo (CMB), reanudó aquí su entrenamiento para la segunda defensa del título ante el dominicano Johnny de la Rosa, señalada para el 19 de junio.

Laporte dijo que suspendió sus sesiones de práctica cuando el combate se aplazó para junio.

El titular explicó que tenía tres kilogramos en exceso del límite del peso pluma, pero señaló que no enfrentaría dificultad alguna en este aspecto del combate.

La pelea está pactada a 12 asaltos y es la última opción de Laporte con el promotor norteamericano Don King.

El campeón está tan confiado en la victoria que manifestó que a fines de año defenderá su corona ante su compatriota Wilfredo Gómez, campeón supergallo y que renunciaría al retador en el séptimo asalto.

"Mi pelea contra Gómez es de gran atracción y tiene que celebrarse", dijo Laporte. "Espero que sea para fines de año", agregó.

El mexicano José Sulaiman, presidente del Consejo, anunció recientemente que aquél que es obligatorio que el ganador del duelo Laporte-De la Rosa se mida posteriormente con Gómez.

## ORONO COMBATIRÁ EN UN HOTEL

CARACAS, Abril (UPI).— El encuentro titular supermosca, versión

del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), entre el campeón venezolano Rafael Orono y el retador mexicano Raúl Valdez tendrá lugar el próximo 2 de mayo, en esta ciudad, anunció el promotor Rafto Cedeno.

La pelea que fue aplazada varias veces, se efectuará en un lujoso hotel capitalino.

"Solo espero que el manager del pugil mexicano acepte la fecha", dijo Cedeno.

Señaló, además, que logró concertar "una importante negociación con la gente del Hilton y la idea es montar programas de lujo al estilo Las Vegas, los cuales serán transmitidos por televisión para todo el país".

Orono es el único campeón mundial de boxeo que tiene Venezuela en la actualidad y vaticinó que noqueará al retador en el séptimo asalto.

## HOLMES, 3 PELEAS MAS

NUEVA YORK, Abril (LATIN-REUTER).— El campeón pesado del Consejo Nacional de Boxeo (CMB), el estadounidense Larry Holmes, dijo que combatiría dos o tres veces más este año y luego se retiraría.

"1983 es mi último año en el boxeo", dijo Holmes en una conferencia de prensa organizada para promover su combate del 20 de mayo de 1983 ante el dominicano Johnny de la Rosa, señalada para el 19 de junio.

Laporte dijo que suspendió sus sesiones de práctica cuando el combate se aplazó para junio.

El titular explicó que tenía tres kilogramos en exceso del límite del peso pluma, pero señaló que no enfrentaría dificultad alguna en este aspecto del combate.

Las peleas Holmes-Witherspoon y Page-Snipes tendrán lugar en un estadio especialmente construido en un hotel de Las Vegas con capacidad para 20.000 espectadores.

En el mismo programa, el campeón pesado de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) Michael Spinks, se medirá con Mike Weaver, a quien arrebató el título en diciembre mediante un controvertido triunfo por nocaut en la primera vuelta.

Originalmente, el promotor Don King dijo que los dos combates por el título se disputarían en diferentes ciudades y televisados como parte de un paquete que incluía la pelea Page-Snipes y otra por la corona de la categoría cruceros de la AMB entre el campeón Ossie Ocasio, de Puerto Rico, y el clasificado primero Randy Stephens.

TAMAYO explicó que "eso quiere decir que dentro de ocho días cancelaremos el contrato de dos, tres o hasta 10 jugadores por el bajo rendimiento".

## EL GRAN DISGUSTO

"Estamos muy a disgusto con el equipo, porque hemos dado todo, les estamos cumpliendo con los sueldos, premios y el conjunto no anda; parece que no quieren a Millonarios, el que no le quiera, que salga de la institución", dijo Tamayo.

Sobre el cuerpo técnico, el entrenador uruguayo Juan Mujica y su compatriota Esteban Gesto, la junta directiva les dio un amplio apoyo, ya que las personas responsables y muy trabajadoras y lo que las hace falta es el material humano".

Los directivos del club dejaron saber que si las cosas no mejoran harán un anuncio próximo, cuando anunciará el campeonato, se armarán el equipo en base a las divisiones inferiores con algunos refuerzos y que verdaderamente quieran la camiseta.

## Juveniles de Guatemala empataron con México

LEÓN (MÉXICO), Abril (Por Armando González) (UPI).— La selección

de fútbol que estaba gestándose muy lentamente para cumplir los compromisos de la Copa "América" entró en crisis al renunciar inesperadamente su director técnico Humberto Ortiz por desacuerdos con la entidad rectora de este deporte por desconocer los planes de trabajo.

La renuncia de Ortiz, que estaba asesorado por el médico Gabriel Ochoa Uribe, entrenador del club campeón América de Cali, desbarató los planes del combinado y colocó al equipo en la peor crisis antes de comenzar a trabajar.

La comisión técnica, integrada por Juan Bellini, quien la preside, y

Oscar Serna y Antonio Meza, no se ha pronunciado sobre la renuncia de Ortiz, pero en medios futbolísticos se aseguró que esta semana puede haber una reunión para tratar los puntos que provocaron la crisis.

## RECHAZARON SU PROYECTO

Ortiz dijo a los periodistas que "renunció porque el plan que presenté conjuntamente con el doctor Ochoa Uribe no fue aprobado y tengo el convencimiento de que ese plan es necesario para el proceso de preparación".

Colombia, que no tiene mucha trayectoria en el fútbol sudamericano,

forma parte del Grupo 3 de la "América" y deberá enfrentarse a otros dos países, Bolivia y Perú, que también encaran problemas técnicos y de nivel futbolístico.

Ortiz dijo que "desafortunadamente no concretamos uno de los puntos de gran interés, como es la Escuela de Entrenadores en Colombia para que el jugador colombiano pueda prepararse y capacitarse técnicamente".

## CRITICA PERIODISTICA

Por proponer esta iniciativa a la comisión técnica "Fui criticado despiadadamente por los señores de la prensa, que no ven con simpatía este proyecto de constituir una escuela", agregó Ortiz.

La renuncia de Ortiz dejó a la deriva al seleccionado de fútbol colombiano, y colocó en posición difícil a la federación de este deporte que ve con preocupación el desarrollo de la crisis, sin que el equipo se haya podido organizar.

Una de las cartas que podría tener la federación es el nombre de

Ochoa Uribe, pero éste se ha negado a aceptar el cargo señalando que ésta

de por medio su compromiso con el América, que comanda el Grupo 3 de la

Copa Libertadores, por encima de Tolima, Universitario y Alianza Li-

ma.

## Minuta deportiva amateur-laboral

## DEPORTIVO "EL PASO" DE MALLOCO

Sigue ganando semana a semana el Deportivo "El Paso" de Malloco y va puntero en el torneo de fútbol de esa localidad, luego de haber ganado en Talagante y Peñaflor. Su capitán, Carlos Abarca, quiere que participen en el torneo regional y creen salir campeones con Miguel Urbina, R. Fuentes, Luis Urbina, Carlos Gómez, C. Jara y Carlos Abarca.

## VILLA OLIMPICA

Los Viejos Cracks de club Cinco y Medio, de la Villa Olímpica, mantienen su calidad de invictos en el torneo "Armando Avendaño" y ganaron a su último rival, el club "Carlos González", 14 goles contra 9.

## LA GRANJA

En la Escuela Básica D 527, ubicada en Donihue 1887, paradero 23 de Santa Rosa, ha continuado jugándose el torneo de ajedrez, bajo la tutela del Canal Escolar, el cual también mantiene los campeonatos de básquetbol, fútbol, voleibol, atletismo, tenis de mesa, cross country y en lo recreativo, concursos de cueca infantil, festivales folclóricos, coros, teatro y feria del mundo joven.

## PUDAHUEL

La seleccionada de voleibol, Juanita Olmos, contrae enlace hoy con otro jugador de este deporte, ambos del club CCU 50 de Pudahuel, razón por la cual, Luis Toro Lillo, monitor de voleibol y preparación física del club hace un llamado a todos los socios para asistir a la ceremonia, porque todos ellos serán padres.

Ganaron al Liverpool. En la última actuación de Juanita Olmos y Jorge Reyes (el novio) triunfaron ante el Liverpool, 3-2 en juvenil y 3-0 en adultos. Felicitaciones.

## LIGA DE AMIGOS DEL FUTBOL DE PROVIDENCIA

Con todo éxito prosigue el Campeonato de Apertura de la Liga de Amigos del Fútbol, de Providencia, en el cual participan doce instituciones con dos series, seniors y honor. Ellos son: Cruceiro, Módena, Los Azules, Los Santos, Los Brujos, Barcelona, Juventus, AIEP, Estudiantes, Flamencos, Jardín y Bucaneros.

## PARTIDOS DE HOY

10.00 horas: Estadio "Liga Amigos del Fútbol". En la 1: Módena con AIEP, Cancha 2: Los Santos con Los Flamencos y Jardín con Bucaneros.

## PARTIDOS DE LOS GARZONES

A las 11 horas se largará la Maratón de los Garzones, saliendo desde la puerta del Hotel Tupahue para seguir por San Antonio y Avda. del Libertador Bernardo O'Higgins hasta la puerta del Hotel Holiday Inn Corralera, a llegar a Plaza Baquedano.

La "corrida" debe ser con una bandeja, una botella llena y destapada y un vaso y en ella participarán representantes de establecimientos hoteleros, restaurantes y fuentes de soda.

Luego se hará una manifestación en el sindicato, cuya sede está ubicada en calle Riquelme 138.

## EL PADRINO DEL CLUB "C.C.U. 50", de Pudahuel, es el jugador de fútbol Oscar Fabbiani, el cual comparte con un grupo de "ahijados deportivos".

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

Los padres de Oscar Fabbiani, que es el "padrino" del club, se han hecho cargo de la dirección del club.

## Resultados del Hipódromo Chile

1 <sup>a</sup> Carrera 1.200 mts. Índice 8 al 2	7 <sup>a</sup> ( 5 ) Machuelo 54 S. Azocar 6.20
1 <sup>o</sup> ( 2 ) JANGALERO 54 por Torrens y Modernita del Stud "Majuaro" jinete Juan Berrios	8 <sup>a</sup> ( 6 ) Porronero 54 J. Verdugo 36.20
2 <sup>o</sup> ( 9 ) Benida 51 J. Orellana	9 <sup>a</sup> ( 10 ) Valorada 51 J. Diaz 40.00
jinete Juan Berrios	10 <sup>a</sup> ( 7 ) Poquita Ropa 54 M. Alvarez 26.00
2 <sup>o</sup> ( 10 ) Tucu 50 S. Suárez	11 <sup>a</sup> ( 11 ) Legionaria 48 O. Jara Corral Valorada
3 <sup>o</sup> ( 11 ) African Chairman 50 J. C. Silva	12 <sup>a</sup> ( 12 ) Calavera 48 L. Rivera Descartada
4 <sup>o</sup> ( 1 ) Gran Fun 54 R. Pérez	Canada por 8 cpos. el 3 <sup>o</sup> a 2 cpos. el 4 <sup>o</sup> a 2 1/4 cpos. el 5 <sup>o</sup> a 1 1/4 cpos. y el 6 <sup>o</sup> a 3 1/2 cpos. Tpo. 1.24 3/5 Corrieron todos. Prep. Alvaro Brepue V. Div. \$ 1.80, 1.90, 2.40 Dupla N° 3 \$ 3.50
5 <sup>o</sup> ( 3 ) Misivo 55 L. Chávez	
6 <sup>o</sup> ( 5 ) Contraluz 53 M. Carrasco	
7 <sup>o</sup> ( 5 ) Requena 54 R. Andana	
8 <sup>o</sup> ( 7 ) Intima 53 S. Azocar	
9 <sup>o</sup> ( 7 ) Intima 53 S. Azocar	
10 <sup>o</sup> ( 13 ) Harlan 49 O. Muñoz	
11 <sup>o</sup> ( 8 ) Relumbra 53 O. Pérez	
12 <sup>o</sup> ( 6 ) Don Germán 53 G. Valencia	
13 <sup>o</sup> ( 12 ) Llaima 50 J. Monares	
Canada por 3 1/2 cpos. el 3 <sup>o</sup> a 2 cpos. el 4 <sup>o</sup> a nariz el 5 <sup>o</sup> a 3/4 cpos. y el 6 <sup>o</sup> a pezo. Tpo. 1.14 1/5 Corrieron todos. Prep. Antonio Aburto C. Div. \$ 2.10, 1.70, 5.30, 5.60	
2 <sup>a</sup> Carrera 1.200 mts. Condicional para potrancas de tres años no ganadoras	9a. Carrera, 1.200 metros. Condicional para potrancas de tres años no ganadoras.
1 <sup>o</sup> ( 4 ) CHACARA 53 por Chairman Walker y Thesilda del Stud "Douglas" jinete Marcos Aranda	1 <sup>o</sup> ( 4 ) HUAPI 53 por April Fool y Hacha del Stud "Shalom" jinete Jaime Diaz
Pag. 4.00	\$ 5.40
2 <sup>o</sup> ( 11 ) Real Valor 51 J. Ubillio	2 <sup>o</sup> ( 14 ) Socete Grande 53 J. Toro 4.80
3 <sup>o</sup> ( 5 ) Es Bromia 49 H. Alvarez	3 <sup>o</sup> ( 8 ) Miletta 53 S. Vera 2.70
4 <sup>o</sup> ( 9 ) Naspoli 51 J. C. Silva	4 <sup>o</sup> ( 9 ) Madreha 53 J. Berrios 12.30
5 <sup>o</sup> ( 12 ) Revenido 53 S. Suárez	5 <sup>o</sup> ( 13 ) Reverta 53 V. Rojas 53.80
6 <sup>o</sup> ( 6 ) Frampiro 53 V. Tobas	6 <sup>o</sup> ( 12 ) Remojada 53 S. Azocar 16.90
7 <sup>o</sup> ( 7 ) Magne 53 V. Gutiérrez	7 <sup>o</sup> ( 6 ) Las Quejas 53 J. Tobar 27.40
8 <sup>o</sup> ( 3 ) Burrita 52 V. Gutiérrez	8 <sup>o</sup> ( 11 ) Real Queen 49 M. Gallardo 44.20
9 <sup>o</sup> ( 10 ) Purdey 52 G. Valencia	9 <sup>o</sup> ( 7 ) Linderza 52 G. Valencia 7.90
10 <sup>o</sup> ( 14 ) Valerina 52 J. F. González	10 <sup>o</sup> ( 1 ) Chemines 53 L. Valencia 4.10
11 <sup>o</sup> ( 1 ) Fijo 56 D. Muñoz	11 <sup>o</sup> ( 9 ) Potentia 53 C. Amestelly 35.70
12 <sup>o</sup> ( 13 ) Saint Jean 51 N. Vargas	12 <sup>o</sup> ( 2 ) Filosofia 53 C. González 85.70
13 <sup>o</sup> ( 8 ) Moma Bella 51 J. Orellana	13 <sup>o</sup> ( 5 ) Kunka 53 O. Jara 58.60
268.10	14 <sup>o</sup> ( 3 ) Guapísim 51 A. Pérez 71.60
10.50	
Canada por 3 1/2 cpos. el 3 <sup>o</sup> a 2 cpos. el 4 <sup>o</sup> a nariz el 5 <sup>o</sup> a 3/4 cpos. y el 6 <sup>o</sup> a pezo. Tpo. 1.14 1/5 No corrió (2) Bellamina. Prep. Luis Santos Div. \$ 4.00, 1.80, 2.90, 24.40. NOTA: Esta carrera fue ganada por la N° 11 (Real Valor), ejemplar que posteriormente fue distanciada al segundo lugar por la Junta de Comisarios.	
3 <sup>a</sup> Carrera 1.900 mts. Índice 42 e Inferiores	10 <sup>a</sup> Carrera, — 1.400 metros. Índice: 24 al 16.
1 <sup>o</sup> ( 3 ) PURISIMO 52 por Chairman Walker y Lady Puritan del Stud "Maluco"	1 <sup>o</sup> ( 6 ) CHE BACAN 52 por Aslam y Testaruda: del Stud "Argentino" jinete Gustavo Barrera.
Pag. 6.30	Pag. 3.90
2 <sup>o</sup> ( 6 ) Filón 48 P. Castillo	2 <sup>o</sup> ( 14 ) Capitana 50 O. Muñoz 27.30
3 <sup>o</sup> ( 1 ) Poeta 59 G. Barrera	4 <sup>o</sup> ( 16 ) Scipióta 57 P. Cerón 5.80
4 <sup>o</sup> ( 4 ) Maipo 53 S. Vásquez	5 <sup>o</sup> ( 5 ) Palanquin 50 L. Toro 33.40
5 <sup>o</sup> ( 2 ) Cigalo 53 P. Cerón	6 <sup>o</sup> ( 11 ) Gabusia 52 P. Castillo 5.80
Canada por 5 1/2 cpos. el 3 <sup>o</sup> a 1 1/4 cpo. el 4 <sup>o</sup> a 1 1/4 cpo. y el 5 <sup>o</sup> a 4 1/2 cpos. Tpo. 1.59. No corrió (5) Lineo Prep. Jorge Guajardo. Dvi. \$ 3.60, 2.60, 2.20, 3.20. Triple al primer lugar con 86 valaces acreditados \$ 2.063	7 <sup>o</sup> ( 4 ) Guantanamo 56 J. Amestelly 8.40
4 <sup>o</sup> ( 3 ) Venga un Trago 57 L. Muñoz	8 <sup>o</sup> ( 9 ) Telesio 51 J. Orellana 8.40
5 <sup>o</sup> ( 12 ) Rincón 50 L. Muñoz	10 <sup>o</sup> ( 7 ) Entebbe 52 E. Silva 6.90
6 <sup>o</sup> ( 8 ) Mocito 50 M. Vuelvo	11 <sup>o</sup> ( 8 ) Mocito Monito 51 J. Muñoz 63.90
7 <sup>o</sup> ( 9 ) Mandatario 53 H. Galaz	12 <sup>o</sup> ( 10 ) Rincón 50 H. Galaz 15.30
8 <sup>o</sup> ( 3 ) Decidora 53 Rojas	13 <sup>o</sup> ( 1 ) Polémica 57 V. Gutiérrez 14.30
9 <sup>o</sup> ( 7 ) Bogotán 51 E. Silva	14 <sup>o</sup> ( 5 ) Abdulah 52 S. Vera 18.20
10 <sup>o</sup> ( 14 ) Mingao 51 M. Olguín	15 <sup>o</sup> ( 13 ) Master Fool 49 R. Durán 22.30
11 <sup>o</sup> ( 1 ) Marimón 52 J. Cerón	16 <sup>o</sup> ( 2 ) Rheims 57 C. Leighton 15.70
12 <sup>o</sup> ( 6 ) Arbolino 51 J. Pérez	
13 <sup>o</sup> ( 13 ) Metidico 50 P. Castillo	
14 <sup>o</sup> ( 1 ) Peleador 54 J. Cerón	
15 <sup>o</sup> ( 15 ) Ramones 51 V. Gutiérrez	
16 <sup>o</sup> ( 16 ) Golden My 50 C. Barrera	
Canada por nariz el 3 <sup>o</sup> a 7 cpos. el 4 <sup>o</sup> a 2 1/4 cpos. el 5 <sup>o</sup> a 2 1/4 cpos. y el 6 <sup>o</sup> a pezo. Tpo. 1.14 1/5 No corrió (2) Bellamina. Prep. Luis Santos Div. \$ 4.00, 1.80, 2.90, 24.40. NOTA: Esta carrera fue ganada por la N° 11 (Real Valor), ejemplar que posteriormente fue distanciada al segundo lugar por la Junta de Comisarios.	
4 <sup>a</sup> Carrera, — 1.200 metros. Índice 13 al 9.	11a. Carrera, 1.400 metros. Índice 41 al 27.
1 <sup>o</sup> ( 12 ) FANTASMAL 52 por Flynn H y Lolly del Stud "San Patricio" jinete Sergio Vera	1 <sup>o</sup> ( 3 ) RUMANIA 50 por Super Edition y Costora del Stud "Don Wence" jinete Sergio Azocar.
Pag. 3.70	\$ 10.30
2 <sup>o</sup> ( 8 ) Marco Alemán 52 D. Salinas	2 <sup>o</sup> ( 6 ) Moc. Mormon 56 S. Vera 2.30
3 <sup>o</sup> ( 4 ) Geniol 54 J. Amestelly	3 <sup>o</sup> ( 2 ) Bincón Andaluz 59 G. Barrera 7.20
4 <sup>o</sup> ( 11 ) Beware 51 G. Valencia	4 <sup>o</sup> ( 9 ) Torrente 52 D. Salinas 9.30
5 <sup>o</sup> ( 2 ) Zig Zag 54 N. Vargas	5 <sup>o</sup> ( 8 ) Vendador 51 P. Castillo 8.00
6 <sup>o</sup> ( 10 ) Nejum 50 J. Orellana	6 <sup>o</sup> ( 11 ) Pirinco 49 J. M. Aravena 39.70
7 <sup>o</sup> ( 5 ) Mandatario 53 H. Galaz	7 <sup>o</sup> ( 12 ) Frik 48 M. Aranda 3.80
8 <sup>o</sup> ( 3 ) Decidora 53 Rojas	8 <sup>o</sup> ( 1 ) Madras 60 A. Jaldi 9.60
9 <sup>o</sup> ( 7 ) Bogotán 51 E. Silva	9 <sup>o</sup> ( 10 ) Kedive 49 J. C. Silva 48.70
10 <sup>o</sup> ( 14 ) Mingao 51 M. Olguín	11 <sup>o</sup> ( 5 ) Jacarandoso 56 R. Herrera 8.30
11 <sup>o</sup> ( 1 ) Marimón 52 J. Cerón	
12 <sup>o</sup> ( 6 ) Arbolino 51 J. Pérez	
13 <sup>o</sup> ( 13 ) Metidico 50 P. Castillo	
14 <sup>o</sup> ( 1 ) Peleador 54 J. Cerón	
15 <sup>o</sup> ( 15 ) Ramones 51 V. Gutiérrez	
16 <sup>o</sup> ( 16 ) Golden My 50 C. Barrera	
Canada por nariz el 3 <sup>o</sup> a 7 cpos. el 4 <sup>o</sup> a 2 1/4 cpos. el 5 <sup>o</sup> a 2 1/4 cpos. y el 6 <sup>o</sup> a pezo. Tpo. 1.13 3/5. Corrieron todos. Prep. Patricio Baeza. Div. \$ 3.70, \$ 1.80, \$ 2.50, \$ 3.00.	
5 <sup>a</sup> Carrera, — 1.400 metros. Condicional para potrancas de dos años no ganadoras.	12 <sup>a</sup> Carrera, — 1.200 metros. Índice 46 al 31.
1 <sup>o</sup> ( 15 ) YASAKA 53 por Golden Thorn y Tartaleta del Stud "Mi Petita" jinete Gustavo Barrera	1 <sup>o</sup> ( 9 ) QUEBRANTADA 52 por Sovereign Deck y Quellor del Stud "César Antonio" jinete Guillermo Pinto.
Pag. \$ 1.50	Pag. \$ 49.00
2 <sup>o</sup> ( 13 ) Minooka 53 S. Azocar	2 <sup>o</sup> ( 3 ) Curaca 62 J. Tobar 10.60
3 <sup>o</sup> ( 2 ) Aguila Azul 53 F. Diaz	3 <sup>o</sup> ( 4 ) Mocito Scipióta 50 G. Barrera 12.40
4 <sup>o</sup> ( 8 ) Bocanilla 52 C. Valencia	4 <sup>o</sup> ( 12 ) Tio Tovo 51 J. Turieta 11.60
5 <sup>o</sup> ( 9 ) Guachara 53 J. Turieta	5 <sup>o</sup> ( 11 ) Se Radiante 53 M. Olguín 24.30
6 <sup>o</sup> ( 14 ) Noguda 52 J. Muñoz	6 <sup>o</sup> ( 6 ) Rodellito 57 O. Escobar 1.70
7 <sup>o</sup> ( 5 ) Cosa Mia 53 P. Castillo	7 <sup>o</sup> ( 7 ) Top Tresita 56 S. Vásquez 3.90
8 <sup>o</sup> ( 6 ) Evocadora 53 E. Silva	8 <sup>o</sup> ( 14 ) Mensula 60 D. Codoso Corral Curaca
9 <sup>o</sup> ( 7 ) Farfante 53 H. Galaz	9 <sup>o</sup> ( 14 ) Mensula 49 J. Rivera 32.60
10 <sup>o</sup> ( 8 ) Fatimita 53 M. Aranda	10 <sup>o</sup> ( 10 ) Quelindo 51 M. Aranda 20.70
11 <sup>o</sup> ( 12 ) Jenny 53 P. Cerón	11 <sup>o</sup> ( 13 ) Carrón 50 F. Diaz 8.10
12 <sup>o</sup> ( 4 ) Caraqueña 51 J. Ubillio	12 <sup>o</sup> ( 8 ) Trompeteriano 52 B. Herrera 45.40
13 <sup>o</sup> ( 11 ) Hopel 53 L. Valencia	13 <sup>o</sup> ( 1 ) Jessie James 61 R. Gonzalez 98.70
14 <sup>o</sup> ( 10 ) Honey Py 53 J. Amestelly	14 <sup>o</sup> ( 5 ) Mocita Picara 57 L. Valencia 28.40
15 <sup>o</sup> ( 1 ) Abomada 53 J. Carrasco	
Canada por 1 1/2 cpo. el 3 <sup>o</sup> a 3 cpos. el 4 <sup>o</sup> a V. P. el 5 <sup>o</sup> a 3/4 cpos. y el 6 <sup>o</sup> a pezo. Tpo. 1.27 3/5. Corrieron todos. Prep. Patricio Baeza. Div. \$ 1.50, \$ 1.10, \$ 1.40, \$ 1.20. Dupla 16 \$ 3.90.	
6 <sup>a</sup> Carrera, — 1.300 metros. Clásico "JUAN CAVIERES MELLA"	13 <sup>a</sup> Carrera, — 1.200 mts. Índice 18 al 13
1 <sup>o</sup> ( 9 ) TAPADITA 53 por El Tirón y Cicatriz del señor Otak Brach jinete Sergio Vera	1 <sup>o</sup> ( 13 ) DANTAL UNA 52 por Suri y Diman del Stud "Voy y Vuelvo" jinete Juan Navarrete.
Pag. \$ 7.10	Pag. 27.90
2 <sup>o</sup> ( 7 ) Mocita Ebria 53 E. Silva	2 <sup>o</sup> ( 4 ) Enamorada Canta 53 L. Chávez
3 <sup>o</sup> ( 5 ) Midallón 53 D. Salinas	3 <sup>o</sup> ( 3 ) Aseneca 54 C. Barrera
4 <sup>o</sup> ( 3 ) Jirivilla 53 J. Diaz	4 <sup>o</sup> ( 11 ) Rosa Feria 52 P. Cerón
5 <sup>o</sup> ( 2 ) Determinada 53 P. Cerón	5 <sup>o</sup> ( 5 ) Piden 54 E. Silva
6 <sup>o</sup> ( 8 ) Pequena 53 G. Barrera	6 <sup>o</sup> ( 2 ) Grendo 50 J. Turieta
7 <sup>o</sup> ( 6 ) Miss Jessica 53 M. Olguín	7 <sup>o</sup> ( 12 ) Timbida 52 C. Barrera
8 <sup>o</sup> ( 1 ) Canción China 53 S. Azocar	8 <sup>o</sup> ( 2 ) Adoptado 54 A. Pereira
Canada por 4 cpos. el 3 <sup>o</sup> a 10 cpos. el 4 <sup>o</sup> a 1/2 cpo. el 5 <sup>o</sup> a 3/4 cpos. y el 6 <sup>o</sup> a 4 cpos. Tpo. 1.17 4/5. No corrió (4) Lichi. Prep. Raúl Serrano. Div. \$ 7.10, \$ 1.90, \$ 1.30. Dupla 15 \$ 3.70.	9 <sup>o</sup> ( 10 ) Motivada 52 M. Aranda
7 <sup>b</sup> Carrera 1.200 mts. Índice 28 al 18	10 <sup>o</sup> ( 11 ) Huesito 53 M. Alvarez
1 <sup>o</sup> ( 10 ) ZONA FRANCA 52 por Zweher y Lady Hamingway del Stud "Haras San Roque" jinete Vicente Rojas	11 <sup>o</sup> ( 15 ) Chin 52 L. Rivera
Pag. \$ 8.90	12 <sup>o</sup> ( 7 ) Postón 54 J. Amestelly
2 <sup>o</sup> ( 2 ) Fauso Shock 55 R. Jacqueline	13 <sup>o</sup> ( 9 ) Cordelino 52 O. Pérez
3 <sup>o</sup> ( 4 ) Hikuri 54 C. Leighton	14 <sup>o</sup> ( 9 ) Fort Lamy 52 A. Pérez
4 <sup>o</sup> ( 6 ) Canta Niña 51 O. Pérez	15 <sup>o</sup> ( 14 ) Riscoso 49 H. López
5 <sup>o</sup> ( 15 ) Slim 50 P. Castillo	
6 <sup>o</sup> ( 12 ) Follet 50 S. Zúñiga	
7 <sup>o</sup> ( 5 ) Malecado 53 A. Pérez	
8 <sup>o</sup> ( 14 ) Quito 49 F. García	
9 <sup>o</sup> ( 1 ) Lord Lerner 59 S. Vera	
10 <sup>o</sup> ( 11 ) Lolidona 51 N. Olguín	
11 <sup>o</sup> ( 7 ) Tia Pepita 51 O. Pérez	
12 <sup>o</sup> ( 16 ) Surete 49 V. Gutiérrez	
13 <sup>o</sup> ( 13 ) Menseja 50 J. Diaz	
14 <sup>o</sup> ( 3 ) Piara 50 C. González	
15 <sup>o</sup> ( 9 ) Villacano 52 L. Rivera	
Canada por 3 1/2 cpos. el 3 <sup>o</sup> a 2 1/4 cpo. el 4 <sup>o</sup> a 2 cpos. el 5 <sup>o</sup> a 3/4 cpos. y el 6 <sup>o</sup> a 1 1/4 cpo. Tpo. 1.12 4/5. No corrió (8) Petit Maitre. Prep. José Segovia Div. \$ 8.90, 2.40, 2.80, 2.50.	
8 <sup>a</sup> Carrera 1.400 mts. Índice 13 e Inferiores	14 <sup>a</sup> Carrera 1.200 mts. Índice 9 al 7
1 <sup>o</sup> ( 1 ) OTELLO 56 por Tantos y Cuentas Bravas del Stud "Hara Dardino" jinete Roberto Pérez	1 <sup>o</sup> ( 3 ) GOLDEN SMILE 54 por Golden Thorn y Smolenska de la Sra. María Rencoret jinete Olegario Muñoz
Pag. \$ 1.80	Pag. \$ 7.80
2 <sup>o</sup> ( 8 ) Royal Mayon 53 M. Aranda	2 <sup>o</sup> ( 2 ) Camarólego 55 J. Amestelly
3 <sup>o</sup> ( 2 ) Coverdin 55 C. Donoso	3 <sup>o</sup> ( 5 ) Montino 54 O. Jara
4 <sup>o</sup> ( 3 ) Merinka 55 S. Vera	4 <sup>o</sup> ( 14 ) Concordia 52 L. Rivera
5 <sup>o</sup> ( 4 ) Hulano 54 O. Insuza	5 <sup>o</sup> ( 16 ) Vleja Lluna 52 P. Cerón
6 <sup>o</sup> ( 9 ) Stradivarius 50 P. Castillo	6 <sup>o</sup> ( 6 ) Ojos Lindos 54 L. Toro
7 <sup>o</sup> ( 1 ) Lord Lerner 59 S. Vera	7 <sup>o</sup> ( 13 ) Compadrito 51 H. López
8 <sup>o</sup> ( 11 ) Lolidona 51 N. Olguín	8 <sup>o</sup> ( 9 ) Santa 54 J. Diaz
9 <sup>o</sup> ( 7 ) Tia Pepita 51 O. Pérez	9 <sup>o</sup> ( 7 ) Rominada 54 M. Vergara
10 <sup>o</sup> ( 16 ) Surete 49 V. Gutiérrez	10 <sup>o</sup> ( 1 ) Alerón 54 R. González
11 <sup>o</sup> ( 13 ) Menseja 50 J. Diaz	11 <sup>o</sup> ( 10 ) Simpático 54 L. Valencia
12 <sup>o</sup> ( 3 ) Piara 50 C. González	12 <sup>o</sup> ( 8 ) Rosa Belica 54 J. Ubillio
13 <sup>o</sup> ( 5 ) Villacano 52 L. Rivera	13 <sup>o</sup> ( 12 ) Ah Maril 52 J. Turieta
Canada por 3 1/2 cpos. el 3 <sup>o</sup> a 2 1/4 cpo. el 4 <sup>o</sup> a 2 cpos. el 5 <sup>o</sup> a 1/2 cpo	



# Hace cincuenta años el Everest ya era sobrevolado por un gran hombre

FLORENCIA (ANSA). Por Merello Copetti. — El marqués Douglas de Clydesdale luego duque de Hamilton y primer duque de Escocia el año anterior al estallido de la Segunda Guerra Mundial fue el protagonista de dos acontecimientos: uno de ellos de carácter deportivo; el otro, histórico.

La mañana del 3 de abril de 1933 sobrevoló a 9.300 metros de altura la cima Ciam Lang del Everest. La noche del 10 de mayo de 1941, mientras se encontraba comandando un grupo de cazas de la RAF en Turhouse recibió la noticia de que

Rudolf Hess, vice del Führer, jefe del Partido Nacionalsocialista, miembro del Consejo secreto para la Defensa de Alemania, había aterrizado con el paracaidas en el parque de su castillo escocés de Dungavel House.

La empresa del '33 comenzó a las 8.25 de la mañana. Dos aviones decoraron de Lalbalu, cerca de Furness. Sobre el primero, el marqués, jefe de la expedición y el coronel Blacker; sobre el segundo, el capitán MacIntyre y el fotógrafo Bonnet.

El marqués de Clydesdale, nacido en Londres en 1903, precisamente cuando los hermanos Wright logra-

ban levantar del suelo el primer avión del mundo, había hecho la primera guerra como piloto de la RAF.

En 1933, organizó la expedición aérea financiada por Lady Houston. El vuelo tuvo lugar a las 9. "Salimos lentamente, dijimos al regresar el futuro duque de Hamilton hasta los tres mil metros para probar los aparatos de calefaccionamiento eléctricos. Nos mantenímos en contacto señalando que todo iba bien. Alcanzados los 6.300 metros vimos surgir de la espesa niebla la cima del Everest. Hicimos algunas evoluciones sobre la misma y regresamos a las 11.21".

El fotógrafo tomó diversas fotografías y dio a los periodistas llegados de diversas naciones que había quedado asombrado por la grandiosidad de los hielos y por la belleza de los precipicios de la ladera septentrional, algunas de las cuales presentaban saltos de miles de metros. Sobre el avión del marqués de Clydesdale había sido colocado un paquete de cartas con una estampilla especial. Al regresar fueron enviadas por correo aéreo al rey de Inglaterra, al príncipe de Gales, a Lady Houston, a otros personajes ingleses y a algunos coleccionistas que constituyó, hoy, un raro ejemplar muy cotizado, además, en el mercado filatélico.

La noche del 10 de mayo de 1941, cuando tuvo la noticia de que Hess había aterrizado en el parque de su castillo de Escocia, el duque de Hamilton supo también que el vice de Hitler no había elegido por casualidad el lugar en donde se había lanzado en paracaidas.

Hess, efectivamente, tenía una carta para él escrita por su amigo Albrecht Haushofer, hijo del profesor Karl, el teórico de la geopolítica.

Hess había sido alumno de este último y el profesor, desde septiembre de 1940, influyó sobre él para que



convenciera a Hitler de intentar una negociación con Churchill. Por esto el delfín de Hitler voló a Inglaterra, y cosa extraña, no encontró obstáculos.

La noche del 10 de mayo Hess se había lanzado del Messerschmitt ME 110 dejando que éste se destruyese. Durante el aterrizaje, el vice del Führer, se torció un tobillo. Capturado y tras recuperarse en un hospital fue interrogado.

Recibió también la visita del duque

de Hamilton y de sir Ivone Kirkpatrick, primer secretario de la embajada inglesa en Berlín así como óptimo conocedor del delfín de Hitler.

Ambos demostraron no reconocerlo pero a Churchill le confirmaron la identidad del prisionero. Por su parte, Hitler había lanzado la noticia de la desaparición de Hess haciendo creer que había, imprevistamente, enloquecido. Pero esta interpretación de la "fuga" había sido escrita por el mismo Hess en una carta entregada a Hitler en el momento en que llegaba a Alemania la noticia de su presencia en Inglaterra.

En la carta que Haushofer había enviado a Hamilton estaba el requerimiento "de una mínima posibilidad de encuentro". Hess debía, luego, explicar en los detalles que Hitler quería la paz con Londres para invadir solo o conjuntamente con el ejército inglés la URSS.

## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA #1-D-FONO 62222

### 1 JUDICIALES Y LEGALES

QUEDA nulo por extravío cheque serie 18 N° 1082426 de la cuenta corriente N° 18-035832 del Bco. de A. Edwards, girado por la suma de \$ 10.000. 23-24-25

POR extravío queda nula libreta de Ahorro N° 120-02-34155-5, Bco. Santiago. 23-24-25

NULOS por extravío cheques serie B-N° 0216118 y serie B-N° 0215636 del Bco. del Estado, oficina matriz, cuenta N° 9001816. 23-24-25

DECIMO Juzgado Civil de Mayor Cuita, Santiago. Quiebra Macerano, Walter Lenz S.A.C., Rol 216-80 Caja de Compensación de Asignación Familiar Los Héroes, verifica crédito extraordinariamente para la suma de \$ 62.789,30 más reajustes e intereses. Alega preferencia para su crédito del N° 5 del artículo 2.472 del Código Civil. Resolución 12 de enero de 1983. Tribunal tuvo por verificado el crédito y por alegada la preferencia. El Secretario. 22-23-24

SEPTIMO Juzgado Civil Depto. Pedro Aguirre Cerda, Quiebra Empresa Metalurgica Federica S.A. Rol 4126-52 Caja Compensación de Asignación Familiar Los Héroes, verifica crédito extraordinariamente para la suma de \$ 62.789,30 más reajustes e intereses. Alega preferencia para su crédito del N° 5 del artículo 2.472 del Código Civil. Resolución 12 de enero de 1983. Tribunal tuvo por verificado el crédito y por alegada la preferencia. El Secretario. 22-23-24

ORDEN de no pago por extravío cheque serie A-32 del número 0097382 del Centrobanco, Suc. Ahumada, cuenta 02-40329-3. 23-24-25

QUIEBRA: Cooperativa de Trabajadores Pafos Cavavista Tomé 6º Juzgado Civil de Santiago. Por resolu-

ción de fecha 20 de abril de 1983 fijó audiencia para el día 9 de mayo de 1983, a las 16 horas, para rematar el siguiente inmueble de la fallecida: Se remata el resto del Lote N° 1 del plano archivado con el N° 16 del año 1928 del Conservador de Bienes Raíces de Tomé, inscrita a Fs. 112 N° 157 del Registro de Propiedad de 1977 del C.B.R. de Tomé. Mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 223 U.F. Precio del remate pagará al contado. Para participar en subasta acometerá vale-vista o boleta consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes quiebra cuaderno de administración. Secretaría. 22-23-24

NULOS por robo cheques N° 3963629, serie DE, del Bco. Chile sucursal Huérfanos a nombre Carlos Fárias. 22-23-24

POR robo quedan nulos los cheques cuenta 257281 Sra. SBA desde el 5753-893 al 900 Banco O'Higgins Of. Principal. 22-23-24

PRIMER Juzgado Civil Depto. Pedro Aguirre Cerda, Quiebra Empresa Metalurgica Federica S.A. Rol 4126-52 Caja Compensación de Asignación Familiar Los Héroes, verifica crédito extraordinariamente para la suma de \$ 62.789,30 más reajustes e intereses. Alega preferencia para su crédito del N° 5 del artículo 2.472 del Código Civil. Resolución 8 de marzo de 1983 Tribunal tuvo por verificado el crédito y por alegada la preferencia. El Secretario. 22-23-24

NULO por robo cheque serie E N° 00926967 del Bco. Central. 23-24-25

ORDEN de no pago por extravío cheque serie A-32 del número 0097382 del Centrobanco, Suc. Ahumada, cuenta 02-40329-3. 23-24-25

NULOS por robo cheques N° 106151 al 106200, Cta. Cte. N° 02-0485-3 Bco. de Santiago-Ahumada. 24-25-26

NOTIFICACION. En Junta de Acreedores celebrada el día 20 de abril de 1983, a las 16.00 horas, ante Décimo Juzgado Civil de Santiago, fue acordado el Comisionado de Asistencia, el Dr. Eugenio del Carmen Rubí Gutiérrez, a don Rubén Carlos, Carmen del Pilar, Eugenia del Rosario y Nelson Arturo, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente, don Carlos Arcaya Estrada. Secretaría. 22-23-24

NULO por extravío cheque N° 3963629, serie DE, del Bco. Chile sucursal Huérfanos a nombre Carlos Fárias. 22-23-24

POR robo quedan nulos los cheques cuenta 257281 Sra. SBA desde el 5753-893 al 900 Banco O'Higgins Of. Principal. 22-23-24

PRIMER Juzgado Civil Depto. Pedro Aguirre Cerda, Quiebra Empresa Metalurgica Federica S.A. Rol 4126-52 Caja Compensación de Asignación Familiar Los Héroes, verifica crédito extraordinariamente para la suma de \$ 62.789,30 más reajustes e intereses. Alega preferencia para su crédito del N° 5 del artículo 2.472 del Código Civil. Resolución 8 de marzo de 1983 Tribunal tuvo por verificado el crédito y por alegada la preferencia. El Secretario. 22-23-24

NULO por robo cheque serie E N° 00926967 del Bco. Central. 23-24-25

ORDEN de no pago por extravío cheque serie A-32 del número 0097382 del Centrobanco, Suc. Ahumada, cuenta 02-40329-3. 23-24-25

cualesquiera de los acreedores recién nombrados o la propuesta que en su caso, podrá cumplimentar en su nombre, designada. Sin perjuicio de lo recién expresado, los integrantes de la comisión durarán en sus funciones hasta el cumplimiento íntegro de su cometido. En su primera sesión la comisión fijará días, horas y lugar de funcionamiento y designará un presidente que necesariamente deberá ser un representante de los acreedores. Este podrá ser reemplazado en el voto conforme a los términos de la comisión. Podrá seguir con la comisión de dos de sus miembros y sus acuerdos se adoptarán por la mayoría absoluta de los asistentes, entendiendo que en acuerdo prevalecerá el voto del presidente, si éste asiste; y, si el presidente no concurre, prevalecerá el voto de aquel de los miembros que represente al acreedor. De las resoluciones que adopte, se dejará testimonio en un libro de actas de acuerdo, que será suscrito por los representantes de las respectivas sociedades. Los concurrentes solicitarán al tribunal, que tuviera por acordado el convenio y previa tramitación correspondiente, se tenga en su oportunidad por aprobado. El Tribunal, proveyó. Visitos. Que el convenio votado precedentemente ha sido acordado por la propuesta, por acreedores que constituyen más de los tres tercios de los acreedores concurrentes y que representan más de las tres cuartas partes del total pasivo con derecho a voto, se-

que consta de la certificación que antecede, y de comitido con lo establecido en los arts. 148 y siguientes de la Ley 4.558. Téngase por acordado el convenio propuesto, por la propuesta, conforme a lo dispuesto en el art. 153 de la ley citada. Se hará público feriado para notificar por avisos. Secretaría. 23-24-25

JUNTA General Ordinaria de Accionistas. Segunda citación. Joyería y Relojería Fath Hess, S.A. Por no haberse celebrado la Junta Ordinaria citada para el día 20 de abril pasado, de acuerdo con el Art. 55 de la Ley 18.046, por falta de quórum y, al no acuerdo del Directorio, se estableció en el Art. 61 de la misma ley, se cita a los Sres. Accionistas a Junta General Ordinaria para el próximo martes 10 de mayo de 1983, a las 19.30 horas, en las oficinas de la sociedad Ahumada 302, para tratar materias propias de esta Junta, y en especial: 1.- Lectura Acta anterior. 2.- Cuentas. 3.- Balance e Inventario del Ejercicio. 4.- Elección del nuevo Directorio y de los inspectores de Cuentas. 5.- Asuntos varios. Reporto de Accionistas. El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 6 hasta el 10 de mayo, ambas

fechas inclusive. — Luis Fuentelba Pavez, Secretario-Abogado. — Osvaldo Soto C., Gerente General. 23-23-24

SE invita a los socios que estén al día a la Junta General de socios de la Asociación Homeopata de Chile, que tendrá lugar el día 8 de mayo 1983 a las 11 hrs. en su local social de Carmen 354 con el objeto de tratar las materias a que hacen referencia los artículos 24 y 25 de los estatutos del Presidente. 23-23-24

2 CITACIONES

23-23-24

SOCIEDAD Administrativa de Autores y Compositores SAIC-Chile cita a sus asociados a Asamblea Ordinaria el martes 26 de abril 17.30 horas en Phillips 16 (Sindicato Folkloristas). Tabla Cuenta y Balance - Proyecto Administración Autoral - Elección Directorio. Secretario. 23-23-24

CORPORACION de Autores y Compositores Codacyo cita a sus asociados a Asamblea Ordinaria el martes 26 de abril 17.30 horas en Phillips 16 (Sindicato Folkloristas). Tabla Cuenta y Balance - Proyecto Administración Autoral - Elección Directorio. Secretario. 23-23-24

REMANTE: 8º Juzgado Civil Santiago, se rematará 9 de mayo de 1983, a las 16.00 horas, propiedad ubicada en calle Rey Gustavo Adolfo N° 250-C, Maipú, inscrita a Fs. 799 N° 9.312 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1968. Mínimo postura \$ 511.258,00 avalado fiscal. Precio se pagará contado, dentro de 10 días efectuada subasta. Interesados deberán acompañar boleta de garantía a la orden del tribunal. Se rematará a los Sres. Accionistas a Junta General Ordinaria para el próximo martes 10 de mayo de 1983, a las 19.30 horas, en Phillips 16 (Sindicato Folkloristas). Tabla Cuenta y Balance - Proyecto Administración Autoral - Elección Directorio. Secretario. 23-23-24

REMANTE: 20º Juzgado Civil Santiago, se rematará 9 de mayo de 1983, a las 16.00 horas, propiedad ubicada en calle Rey Gustavo Adolfo N° 250-C, Maipú, inscrita a Fs. 799 N° 9.312 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1968. Mínimo postura \$ 511.258,00 avalado fiscal. Precio se pagará contado, dentro de 10 días efectuada subasta. Interesados deberán acompañar boleta de garantía a la orden del tribunal. Se rematará a los Sres. Accionistas a Junta General Ordinaria para el próximo martes 10 de mayo de 1983, a las 19.30 horas, en Phillips 16 (Sindicato Folkloristas). Tabla Cuenta y Balance - Proyecto Administración Autoral - Elección Directorio. Secretario. 23-23-24

REMANTE: 7º Juzgado Civil Santiago, se rematará propiedad ubicada en calle Las Condes, Lote 53, Manzana A, inscrita fs. 20.494 N° 26.836 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1981. Mínimo \$ 1.089.972, contado, más gastos escriturales, impuestos y otros. Subastador consignará 10% mínimo, que imporará precio. Antecedentes bases remate. Secretaria.

REMANTE: 2º Juzgado Civil Santiago, se rematará propiedad ubicada en calle Gascón Gómez, Arturo y Otro, se rematará propiedad ubicada en calle Las Condes, Lote 53, Manzana A, inscrita fs. 20.494 N° 26.836 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1981. Mínimo \$ 1.089.972, contado, más gastos escriturales, impuestos y otros. Subastador consignará 10% mínimo, que imporará precio. Antecedentes bases remate. Secretaria.

REMANTE: 2º Juzgado Civil Santiago, se rematará propiedad ubicada en calle Gascón Gómez, Arturo y Otro, se rematará propiedad ubicada en calle Las Condes, Lote 53, Manzana A, inscrita fs. 20.494 N° 26.836 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1981. Mínimo \$ 1.089.972, contado, más gastos escriturales, impuestos y otros. Subastador consignará 10% mínimo, que imporará precio. Antecedentes bases remate. Secretaria.

REMANTE: 2º Juzgado Civil Santiago, se rematará propiedad ubicada en calle Gascón Gómez, Arturo y Otro, se rematará propiedad ubicada en calle Las Condes, Lote 53, Manzana A, inscrita fs. 20.494 N° 26.836 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1981. Mínimo \$ 1.089.972, contado, más gastos escriturales, impuestos y otros. Subastador consignará 10% mínimo, que imporará precio. Antecedentes bases remate. Secretaria.

REMANTE: 2º Juzgado Civil Santiago, se rematará propiedad ubicada en calle Gascón Gómez, Arturo y Otro, se rematará propiedad ubicada en calle Las Condes, Lote 53, Manzana A, inscrita fs. 20.494 N° 26.836 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1981. Mínimo \$ 1.089.972, contado, más gastos escriturales, impuestos y otros. Subastador consignará 10% mínimo, que imporará precio. Antecedentes bases remate. Secretaria.

REMANTE: 2º Juzgado Civil Santiago, se rematará propiedad ubicada en calle Gascón Gómez, Arturo y Otro, se rematará propiedad ubicada en calle Las Condes, Lote 53, Manzana A, inscrita fs. 20.494 N° 26.836 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1981. Mínimo \$ 1.089.972, contado, más gastos escriturales, impuestos y otros. Subastador consignará 10% mínimo, que imporará precio. Antecedentes bases remate. Secretaria.

REMANTE: 2º Juzgado Civil Santiago, se rematará propiedad ubicada en calle Gascón Gómez, Arturo y Otro, se rematará propiedad ubicada en calle Las Condes, Lote 53, Manzana A, inscrita fs. 20.494 N° 26.836 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1981. Mínimo \$ 1.089.972, contado, más gastos escriturales, impuestos y otros. Subastador consignará 10% mínimo, que imporará precio. Antecedentes bases remate. Secretaria.

REMANTE: 2º Juzgado Civil Santiago, se rematará propiedad ubicada en calle Gascón Gómez, Arturo y Otro, se rematará propiedad ubicada en calle Las Condes, Lote 53, Manzana A, inscrita fs. 20.494 N° 26.836 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1981. Mínimo \$ 1.089.972, contado, más gastos escriturales, impuestos y otros. Subastador consignará 10% mínimo, que imporará precio. Antecedentes bases remate. Secretaria.

REMANTE: 2º Juzgado Civil Santiago, se rematará propiedad ubicada en calle Gascón Gómez, Arturo y Otro, se rematará propiedad ubicada en calle Las Condes, Lote 53, Manzana A, inscrita fs. 20.494 N° 26.836 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1981. Mínimo \$ 1.089.972, contado, más gastos escriturales, impuestos y otros. Subastador consignará 10% mínimo, que imporará precio. Antecedentes bases remate. Secretaria.

REMANTE: 2º Juzgado Civil Santiago, se rematará propiedad ubicada en calle Gascón Gómez, Arturo y Otro, se rematará propiedad ubicada en calle Las Condes, Lote 53, Manzana A, inscrita fs. 20.494 N° 26.836 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1981. Mínimo \$ 1.089.972, contado, más gastos escriturales, impuestos y otros. Subastador consignará 10% mínimo, que imporará precio. Antecedentes bases remate. Secretaria.

REMANTE: 2º Juzgado Civil Santiago, se rematará propiedad ubicada en calle Gascón Gómez, Arturo y Otro, se rematará propiedad ubicada en calle Las Condes, Lote 53, Manzana A, inscrita fs. 20.494 N° 26.836 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1981. Mínimo \$ 1.089.972, contado, más gastos escriturales, impuestos y otros. Subastador consignará 10% mínimo, que imporará precio. Antecedentes bases remate. Secretaria.

REMANTE: 2º Juzgado Civil Santiago, se rematará propiedad ubicada en calle Gascón Gómez, Arturo y Otro, se rematará propiedad ubicada en calle Las Condes, Lote 53, Manzana A, inscrita fs. 20.494 N° 26.836 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1981. Mínimo \$ 1.089.972, contado, más gastos escriturales, impuestos y otros. Subastador consignará 10% mínimo, que imporará precio. Antecedentes bases remate. Secretaria.

REMANTE: 2º Juzgado Civil Santiago, se rematará propiedad ubicada en calle Gascón Gómez, Arturo y Otro, se rematará propiedad ubicada en calle Las Condes, Lote 53, Manzana A, inscrita fs. 20.494 N° 26.836 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1981. Mínimo \$ 1.089.972, contado, más gastos escriturales, impuestos y otros. Subastador consignará 10% mínimo, que imporará precio. Antecedentes bases remate. Secretaria.

REMANTE: 2º Juzgado Civil Santiago, se rematará propiedad ubicada en calle Gascón Gómez, Arturo y Otro, se rematará propiedad ubicada en calle Las Condes, Lote 53, Manzana A, inscrita fs. 20.494 N° 26.836 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1981. Mínimo \$ 1.089.972, contado, más gastos escriturales, impuestos y otros. Subastador consignará 10% mínimo, que imporará precio. Antecedentes bases remate. Secretaria.

REMANTE: 2º Juzgado Civil Santiago, se rematará propiedad ubicada en calle Gascón Gómez, Arturo y Otro, se rematará propiedad ubicada en calle Las Condes, Lote 53, Manzana A, inscrita fs. 20.494 N° 26.836 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago año 1981. Mínimo \$ 1.089.972, contado, más gastos escriturales, impuestos y otros. Subastador consignará 10% mínimo, que imporará precio. Antecedentes bases remate. Secretaria.

REMANTE: 2º Juzgado Civil

# ¿Ud. es capaz de decir que no?

Si no queremos andar a la deriva, como barco sin timón, debemos estar preparados para negarnos cuando las circunstancias lo requieren. Y esta forma de decir que no, tiene que ser correcta. Todos creemos que nuestros postulados, ideas y opiniones son los mejores; e inconscientemente pensamos que deben ser aceptados con toda naturalidad por los seres con quienes mantenemos cualquier tipo de relación. Motivo por el cual nos disgusta cuando alguien rechaza lo que estamos propiciando. Si ignoramos la manera correcta de negarnos, vamos creando antipatías a nuestro alrededor.

Asimismo, también habremos notado en nosotros varios impulsos que, a veces, nos conducen por caminos diferentes. Haciendo memoria podremos recordar algún objetivo que no hayamos propuesto y, llegado el momento de cumplirlo, no sentimos el mismo ardor que en el instante de tomar la decisión. Y aquél nos encontramos con otra forma de decir "no", esta vez a tendencias inferiores que nos desvian de los propósitos forjados.

Responda con sinceridad el cuestionario que exponemos a continuación y sabrá si es capaz de negarse cuando estima que es absolutamente necesario.

1. — Tiene Ud., la fuerza de voluntad suficiente para sobreponerse al cansancio para atender alguna labor de su responsabilidad en tal forma que nadie puede decir que falta a sus deberes?

2. — ¿Es capaz de elegir el momento que considera apropiado para marcharse de una reunión, aunque sus amistades le estén pidiendo que poste-  
gue su partida?

3. — ¿Ud. tiene la habilidad necesaria para evitar que los vendedores "puerta a puerta" o los de tiendas comerciales le obliguen a comprar artículos o productos que no le agradan ni necesita?

4. — ¿Tiene la capacidad para aclarar las cosas cuando se enfrenta con alguien lleno de prestigio o importancia, que está exponiendo juicios erróneos o está permitiendo que se deslicen ambigüedades que acarrearán futuros problemas?

5. — ¿Experimenta la necesidad de exponer sus ideas aunque sean contrarias cuando escucha opiniones respecto de cualquier tema que sea de su interés?

6. — ¿Tiene la suficiente resolución para decir que no cuando le piden prestado algo que le es necesario o de uso personal?

7. — ¿Es normal que desista de visitar a sus amistades cuando éstas quieren influir en sus actos?

8. — ¿Es habitual que gaste su dinero conforme a un plan que le permite cubrir todas sus necesidades sin andar apurado a fin de mes?

9. — ¿Es capaz de evitar, en su trabajo, que le asignen responsabilidades que no le corresponden?

10. — ¿Sabe aplicar la cortesía para rechazar cosas que se oponen a sus convicciones?

Por cada respuesta afirmativa, anótese 3 puntos. Por cada "a veces" o "según las circunstancias" anótese 2 puntos. Y por cada negación anótese sólo 1 punto.

Si obtuvo entre 24 y 30 puntos: Ud. es de las personas que tienen propósitos muy claros y persiguen sus metas sin permitir que las circunstancias o los demás las aparten de ellas. Igualmente está capacitado (a) para obligarse a sí mismo (a) a cumplir las decisiones más importantes que ha tomado anteriormente sin dejarse arrastrar por estados anímicos pasajeros. Tiene perfectamente establecido qué es lo más importante y qué es lo secundario y, en la mayoría de las oportunidades, escoge actuar de acuerdo con lo importante. Ud. sabe decir que no cuando es necesario.

Si obtuvo entre 14 y 23 puntos: Ud. tiene claridad sólo en algunas cosas y en otras posee una confusión que otorga un amplio margen a los demás para que influyan sobre sus actos y decisiones. En los aspectos no definidos de su personalidad, gustos y preferencias muestra una debilidad que en algunas ocasiones permite a la gente y circunstancias apartarla hasta de sus propósitos más importantes. Asimismo, existen rastros de debilidad que le impiden a Ud. mismo (a) cumplir con lo que se ha propuesto. Tiene que aprender a distinguir lo que es más permanente para alejarlo de lo pasajero. Como a veces tiene el valor para negarse y en otras oportunidades se deja arrastrar por las circunstancias es muy probable que los demás le acosen bastante para que securde Ud. los propósitos de ellos.

Si obtuvo entre 10 y 13 puntos: Ud. habitualmente sólo obedece a las peticiones del momento. No es capaz de obligarse a sí mismo a cumplir la mayoría de sus propósitos, y habitualmente las personas con quienes se relaciona le obligan a actuar contra sus deseos. Le pasa ésto por no haber definido con claridad sus objetivos. Y mientras no tenga precisión al respecto no será capaz de hacer nada importante por sí mismo (a). Siempre será alguien que esté secundando los propósitos de las personas decididas que saben decir que no. Conviene que planifique el día anterior todo lo que hará en el siguiente y piense qué dirá a las personas que habitualmente le obligan a realizar cosas que no desea; en esta forma actuará por iniciativa propia y tendrá los argumentos necesarios para negarse sin despertar las antipatías ajenas.



## Su biorritmo

Envíe su fecha de nacimiento a la Casilla 81-D Santiago o tráigala personalmente a Agustinas 1269. En esta sección publicaremos un gráfico de su estado físico, emotivo e intelectual durante un mes. También señaremos el día de la semana que Ud. nació.

Ricardo Herreros C.

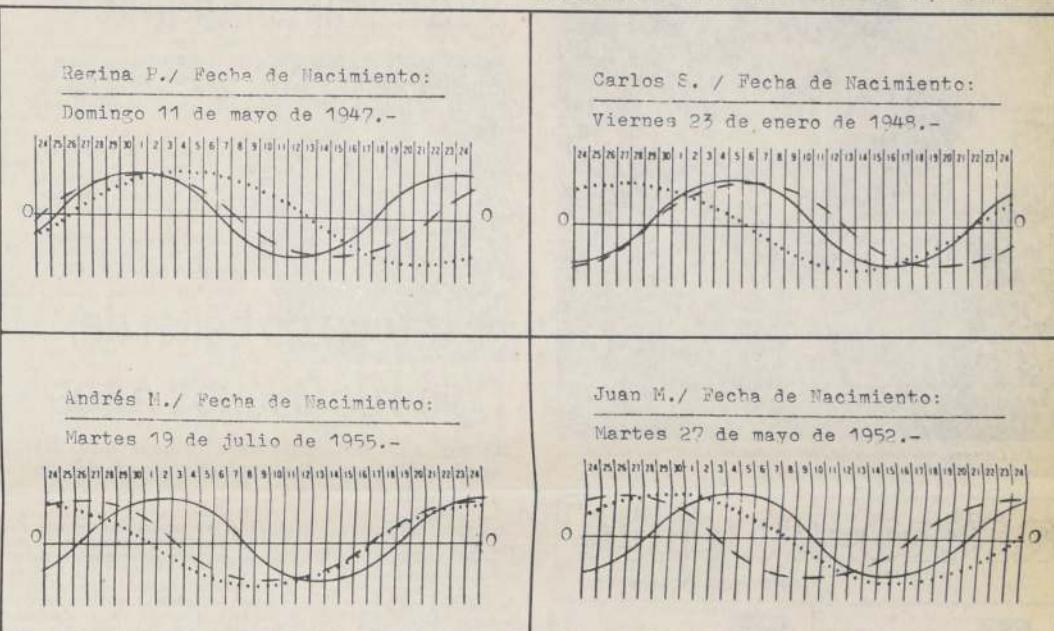
Enviaron o trajeron sus datos Regina P., Carlos S., Andrés M. y Juan M. pero los gráficos son válidos para cualquier persona que haya nacido en la fecha indicada en la parte superior de los biogramas.

Lea cuidadosamente la interpretación que tienen las curvas cuando es-

tán arriba, abajo o cruzando el eje horizontal (0). Despues compárelas con las indicaciones de los gráficos que abarcan los días comprendidos entre el 24 de abril y 24 de mayo de 1983.

Ejemplo: Supongamos que Regina quiere saber el estado físico, emotivo e intelectual que tendrá el sábado 30 porque tiene que viajar. Para ello busca la columna vertical que está bajo el número 30 y observa la posición de las curvas.

Las líneas de rayas, puntos y llenas sobre el eje horizontal indican que los ciclos emocional, intelectual y físico estarán en su fase positiva. Finalmente, lea la interpretación en sus puntos 4, 7 y 1; y sabrá cómo estarán sus ritmos vitales el día que le interesa.



## El mundo de la plástica

redó de su famoso suegro, Diego Rivera.

Con la finalidad de documentar la tradición prehispánica en la exposición se muestra también una serie de figuras de barro y máscaras precolombinas procedentes de la colección Ludwig y del Museo Etnográfico de Berlín.

Comparando las dos épocas se puede llegar a conclusiones más o menos absurdas. En el antiguo México se colocaban máscaras en la cara de los muertos para recordar los rasgos del fallecido; otras servían para convertir al sacerdote que las llevaba en un ser sobrenatural.

Las máscaras modernas tienen otro significado. En general las llevan bailarines y actores que intervienen en las fiestas de los pueblos.

### TAPICES DE RAFAEL

ROMA (ANSA).— Ocho de los diez tapices realizados sobre diseños de Rafael a pedido del Papa León X se han expuesto en la Sixtina, a la cual inicialmente estaban destinados.

El acontecimiento que en el Vaticano es considerado histórico se inserta en las celebraciones previstas para el quinto centenario del nacimiento de Rafael.

Sólo tres obras del gran pintor existen en el Vaticano: "La transfigura-

ción", "La coronación de la Virgen" y "La Virgen de Foligno".

**EXPOSICION Y CONFERENCIA SOBRE DE CHIRICO**

PARIS (ANSA).— Precediendo la gran exposición del artista italiano fallecido Giorgio de Chirico en la Grand Galerie del Museo Nacional de Arte Moderno en el Centro Pompidou, fueron organizadas una serie de actos como conferencias y proyecciones de películas de arte en torno de la figura del maestro de la pintura metafísica.

La exposición que habrá de clausurarse en abril contó con la participación del crítico historiador del arte Jean Clair quien programó tres conferencias tituladas "Terror y modernidad", articuladas de la siguiente manera: "De Ricardo Wagner y Albert Speer", o del estado moderno como "Obra de arte total"; "Giorgio de Chirico", "En el terror de la historia" y "La punta del ojo", de la vanguardia a la presencia.

En el curso de su disertación, Clair recordó la vida y muerte virtual del artista determinada por los surrealistas entre el '20 y el '30. Aquellos a los cuales se había adelantado veinte años con sus imágenes fuera del tiempo.

En ese tiempo "cero" como lo denominó Clair, dictaminaron su fin. Apollinaire, Breton y otros, que se habían maravillado ante sus cuadros, le dieron la espalda.

Era el momento en que De Chirico pasaba del Renacimiento a la Restauración. El único que hasta mediados de la década del 30 continuó sosteniéndolo fue Marcel Duchamp. Época de la italianidad hasta llegar a la decadencia cuando de las famosas "máscaras inquietantes" de Chirico pintó unas 36 versiones. Había que conformar el mercado de arte que solicitaba las antiguas imágenes de las plazas desiertas, las arcadas, el horizonte infinito, las inmensas chimeneas de la industria, el ferrocarril, los monumentos solitarios.

En la exposición de De Chirico se presentaron un centenar de pinturas y cuarenta dibujos. El conjunto es el más importante grupo de obras metafísicas que jamás haya sido expuesto aquí. Parte de la muestra ha sido vista ya en Nueva York y Londres. En París se añadirán 40, obras de los años 1920 a 1935.



### RESTAURAN IMPORTANTE CUADRO DE TINTORETTO

VENECIA (ANSA).— Concluyó recientemente, en Venecia, la primera etapa de la restauración del "Paraíso" de Tintoretto, la más célebre obra de la vejez del artista que, con sus siete metros y medio por 24 y medio, es la más grande obra pictórica del mundo.

El cuadro, colocado en la Sala del Mayor Consejo del Palacio Ducal, fue realizado por Tintoretto entre 1588 y 1590 con el concurso de discípulos y su hijo Doménico.

Se encontraba en pésimas condiciones debido al agotamiento del color original y por haberse levantado, en algunos lugares, la superficie pintada y, en ciertos casos, ya sometida a trabajos de restauración.

Los trabajos son llevados a cabo bajo la dirección de la Superintendencia de Bienes Artísticos y Históricos de Venecia.

### POTENCIAR LA EXTENSION DE LAS BELLAS ARTES EN GRANADA

GRANADA (ANSA).— El vicerrector de Extensión Universitaria de la

Universidad de Granada escribe en un prólogo al primer catálogo del Ciclo de Escultores Granadinos Contemporáneos: "La universidad de Granada... se propone potenciar... la atención a las bellas artes tanto a nivel de creación de nuevos centros como a la ya aprobada Facultad de Bellas Artes como con la intensificación de exposiciones tanto en la remozada sala del Palacio de la Madraza como en el Hospital Real, estando estas actividades asistidas por el profesorado del Departamento de Historia del Arte y por los alumnos de la especialidad, significando así una verdadera práctica el contacto con los artistas que exponen su participación en el montaje y los estudios críticos sobre la obra que se exhibe".

Y a continuación y siguiendo con este planteo se celebraron dos magníficas exposiciones de las obras de Antonio Cano Correa y Miguel Moreno acompañadas de catálogos bien planeados y cuidadosamente realizados.

El ciclo incluye interesantes artistas como Aníbal González, Carretero Martín, Corredor Martínez, López Azaustre, Olmedo Moreno y otros.

Las exposiciones de Moreno y Cano Correa tuvieron un importante éxito de público.





“Sostengo que existen obras tradicionales en tiempo de tango que son más vanguardistas que las de hoy, por ejemplo, las compuestas por Joaquín Mora, Francisco de Caro, Agustín Bardi, Juan Carlos Cobán, Eduardo Arolas y muchísimos más, por lo tanto creo que es más importante observar que los aludidos no se hacen los vanguardistas sino que simplemente lo eran sin proponérselo... sin darse cuenta”. Estas son algunas de las muchas opiniones vertidas por Astor Piazzolla, el músico más discutido de la historia del tango.

Astor Pantaleón Piazzolla Manetti, músico, director, compositor y arreglador nació el 11 de marzo de 1921 en La Plata, hijo de Vicente y dona Asunta los que, en el año 1924, emigraron a Nueva York.

En el año 1929, don Vicente, acordinista por afición, regaló un bandoneón al pequeño Astor y éste aprendió a tocarlo primeramente con la ayuda de Andrés D'Aquila. En 1930 volvió con su familia a Mar del Plata, donde el bandoneonista, Líbero Pauloni, le perfeccionó en el instrumento. En octubre de ese año volvió a Estados Unidos continuando su formación musical, ahora bajo la tutela de Terig Tucci y Béla Wilda, un húngaro que desde diciembre de Bachmanino.

Corría el año 1930 cuando Astor debutó en público en un festival realizado en el New School Auditorium de la calle 12. El primer tango que compuso lo tituló “Pasó a poco hacia la 42”, tema que su padre rebautizó: “La Catinga”.

Astor comenzó a admirar a través del disco a Julio De Caro y luego se relacionó con Carlos Gardel a quien se unió como músico y pequeño actor en la película “El día que me quieras”. Refiriéndose al “Zorral Criollo”, Piazzolla dice: “Nunca voy a olvidar sus palabras: Yo era un niño y cada mañana le llevaba una botella de leche. Un día me oyó tocar y me dijo: Vas a ser algo grande como músico, pibe... frase que se quedó grabada para siempre. Unos meses después Carlitos fallecía en el trágico accidente de Medellín”.

La primera actuación con orquesta de Astor Piazzolla la realizó en el año 1936, ya de regreso definitivo a Mar del Plata como integrante del “Quinteto Azul”, y junto a otros conjuntos locales. Posteriormente dirigió su propia agrupación para emular el estilo del sexteto dirigido por Elvino Vardaro, cuyas presentaciones seguía por radio. Al llegar 1938, con la ayuda de su padre se radicó en Buenos Aires y se desempeñó como ejecutante, integrando las orquestas de Miguel Caló, Francisco Lauro, Gabriel Clausi y por último junto a Aníbal Troilo (Pichuco). Paralelamente realizó estudios musicales en diversas disciplinas, con Alberto Ginastera y de piano con Spivak.

**DEBUT COMO DIRECTOR**  
En el año 1944, Francisco Fiorentino se desvincula de la orquesta de Aníbal Troilo y decide tener su propia orquesta y conversa con Astor Piazzolla para que se la dirija. Debutan con exitosa acogida en dos locales bailables de la melodia porteña: “Tango Bar” y “Cabaret Tibidabo” y desde el debut pusieron la indeleble rúbrica personal a muchas páginas gloriosas de la canción porteña.

Astor Piazzolla continuó como primer director independiente desde 1945 a 1949, trabajando para la empresa grabadora Odeón y en ese lapso registró 16 discos, el primero de los cuales tiene los temas “El recodo” y “Sólo se quiere una vez”. Disolvió su orquesta se consagró a instrumental para otros directores como José Bassó, Francini-Pontier, Miguel Caló y muy especialmente para Aníbal Troilo y la Editorial Korn, que difundió sus conceptos orquestales que propiciaron su primera serie de tangos de avanzada.

**BECA EN FRANCIA**  
Distinguido por el círculo de la crítica de Buenos Aires y con el premio Fabián Sevitsky por sus obras sinfónicas y de cámara, Astor Piazzolla viajó, en 1954, a Francia, mercó a una beca que le concedió el Conservatorio de París. Realizó estudios de composición con Nadia Boulanger, maestra cuya influencia resultó decisiva para su orientación posterior. Formó en París, exclusivamente para grabaciones, una orquesta de cuerdas integrada por elementos franceses y



Astor Piazzolla, a la izquierda, y Fernando Suárez, discuten amablemente durante el ensayo en la sala Ollín Yoloztli, en una presentación en Ciudad de México. Piazzolla es un profesional serio y muy franco que siempre provocará polémicas con sus declaraciones.

Astor Piazzolla

## EL MUSICO más discutido de la historia del tango

su bandoneón solista registrando 16 interpretaciones para los sellos Vozgau, Festival y Barclay. Con una formación similar se presentó posteriormente en Buenos Aires, en recitales, radios y realizó grabaciones para los sellos T. K., Odéon y Music-Hall, contando entre los integrantes de su agrupación con Hugo Baralís, Jaime Góis, Hamlet Green, Juan Vasallo y en la parte cantada con Jorge Sobral. Formó luego el Octeto Buenos Aires, inspirado en agrupaciones de solistas del jazz moderno escuchadas en París.

Astor Piazzolla ha realizado innumerables giras por Europa y todos los países de América. Ha compuesto, además, la música para muchas películas: “Hay que estudiar, la música es un oficio duro, y si no practicas muchos músicos de mi país. Creen que con un minuto de inspiración ya lo lograron todo... pero eso se quedan, les falta valentía. En una parte dura de mi vida cuando ya me empezañan a decirme “loco” y Buenos Aires cambiaba pero... el tango seguía igual, como detenido por la nostalgia. Decidí cambiar todo, instruyendo instrumentos, jamás utilizados, abandonando el tono resignado y ponerle toda la pasión del hombre actual. Desde ese día se acabó la pa para mí, comenzaron a decirme de todo. Era como haber profanado un templo sagrado. Aunque luego aparecieron los fanáticos y los enemigos también... desde ese día Piazzolla comenzó a ser el rebelde incomprendido”.

**SUS GRANDES COMPOSICIONES**

En diferentes momentos de su carrera artística ha compuesto temas como: “Tristeza de un doble A”, “Zum”, “En 3 x 4”, “Vardarito”, “Homenaje a Córdoba”, “Preparación”, “Lo que vendrá”, “Tres minutos en la realidad”, “Suite Troileana”, “Divagación”, “Tango del angel”, “Chiquilín de Bachín”, “La última gira”, “Verano-Otoño-Primavera e Invierno”, “Porteño”, “Nonino”, y “Adios Nonino”, dedicados a su padre con un profundo contenido de honda tristeza, porque lo hizo cuando le anuncian la muerte de su padre ausente.

En el año 1969, conjuntamente con el poeta uruguayo Horacio Ferrer, compuso “Balada para mi muerte”, “Balada para él” y, seguramente su obra más famosa, “Balada para un loco”, tema éste que logró el segundo lugar en el primer Festival Iberoamericano de la Canción y la Danza, realizado en el Luna Park y organizado por la Municipalidad de Buenos Aires. (El tema ganador fue el tango “Hasta el último tren”, de Julio Ahumada y Julio Camilliotti).

(Colaboración de Mario Araneda)

## HOY EN ESPECTACULOS

**TEATROS**

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

Hoy, en "Creaciones" de TV 13

## "Un Baile de Máscaras" canta Luciano Pavarotti

La ópera "Un Baile de Máscaras" con Luciano Pavarotti presenta Canal 13 en su espacio "Creaciones", de las 10.00 horas. Giuseppe Verdi escribió este melodrama en tres actos, sobre un libreto de Antonio Somma, quien a su vez se inspiró en Gustave II del dramaturgo francés Eugène Scribe.

El drama original tenía como protagonista al rey de Suecia, personaje que se mantuvo en la redacción original del libreto. La censura de ese entonces no toleraba ultrajes a las cabezas reales. Verdi entonces debió trasladar la escena de Estocolmo a Boston y transformar al soberano en



LUCIANO PAVAROTTI es el protagonista de "Un Baile de Máscaras", interpretando el rol de Ricardo. Le acompañará Judith Bllegen, soprano, en el rol de Oscar, y Bianca Berini, contralto, personificando a Ulrica.

gobernador, conde de Warwick. El autor cuidó mucho el libreto, hasta el punto de considerarlo suyo, permitiéndole alcanzar con la trama las dimensiones de la elegancia y de los sentimientos nobles en la tragedia y en las pasiones, con lo que se despertó en él, y por primera vez, el interés por el humorismo.

La primera representación de esta ópera tuvo lugar el 17 de febrero de 1859, en el teatro Apollo de Roma. La versión que ofrece Canal 13 fue hecha en el Metropolitan Opera House, de Nueva York, con la participación de Luciano Pavarotti, interpretando a Ricardo; Judith Bllegen, en el rol de Oscar y Bianca Berini a Ulrica.

El argumento se ambienta a principios de 1600. Ricardo de Warwick, gobernador de Massachusetts, da audiencia a parlamentarios, funcionarios y personalidades ilustres. Entre los presentes se encuentran sus enemigos Samuel y Tom que se proponen matarlo. Oscar, el paje, entrega al gobernador la lista de los invitados para el próximo gran baile de máscaras. También Amelia, esposa de Renato, está entre los invitados.

El gobernador siente por ella un secreto amor que le causa disgusto y remordimiento, porque es la mujer de un amigo querido. Entretanto, llega un juez con una orden de expulsión contra la negra Ulrica, acusada de brujería. El paje Oscar la defiende. Ricardo que quiere verclaro, va a visitarla. Cuando llega a la cabaña de la hechicera, ésta predice a Silvano, un marinero, los honores y dinero que recibirá. En el intento le avisan de la llegada de Amelia, quien le pide una posición que la libere de un amor que teme. Ulrica podrá hacérsela si consigue cierta hierba que crece de noche junto al patibulo.

Más tarde la hechicera predice a Ricardo que morirá a manos de un amigo, el primero que le estreche la diestra. Los presentes se ríen de la anciana, pero nadie se atreve a darle la mano. El conjuro está dado y el destino pasa a paso será inexorable.



Lamberto Maggiorani fue descubierto por De Sica para que protagonizara su filme "El Ladrón de Bicicletas", pero el éxito que alcanzó por su actuación en esa película nunca pudo igualarlo con otras.

## Murió el protagonista de "El Ladrón de Bicicletas"

ROMA, Abril 23 (AP).— Lamberto Maggiorani, protagonista de una de las películas más famosas de la Italia de postguerra, "El Ladrón de Bicicletas", murió a los 73 años de edad.

Maggiorani era un trabajador de fábrica que junto a otros sin experiencia cinematográfica fue elegido por el director Vittorio De Sica para participar en la película filmada en 1943 llamada "Ladrón de Bicicletas", en italiano.

Después de su papel en esta película, Maggiorani interpretó otros en varias producciones italianas, pero nunca logró el éxito de su primer esfuerzo.

Maggiorani murió en el hospital San Giovanni de Roma; la causa de su fallecimiento no fue revelada.

"El Ladrón de Bicicletas" cuenta la historia de un padre de familia desempleado que obtiene un trabajo para pegar carteles en muros. Cuando su bicicleta, que necesita para trabajar, es robada, él roba otra, pero es sorprendido por el dueño que amenaza con denunciarlo a la policía y luego lo perdió.



"LES GIRLS" REABRIO "TEATRO OPERA".— La revista musical de casi dos horas de duración, incluye un sketch cómico y un número musical de la vedette argentina Beatriz Alegret, muy aplaudida por los asistentes. También se presenta Pitica Ubilla, la artista criolla que cuenta con fervientes seguidores. La parte novedosa la puso un grupo de transformistas chilenos que caracterizan a Liza Minelli, Grace Jones, Edith Piaf, Paloma San Basilio, Lola Flores y Marlene Dietrich. En el humor estuvo también Tato Cifuentes. El espectáculo seguirá ofreciéndose los fines de semana en el Bim Bam Bum.

Earl Hines

## Falleció pionero del jazz

OAKLAND, Estados Unidos, Abril 23 (UPI).— El pianista y pionero de jazz, Earl (Fatha) Hines, de 77 años de edad y cuya música inspiró a Charlie Parker, Dizzy Gillespie y Sarah Vaughan, murió de un ataque al corazón en el hospital californiano de Merritt, dijo un vocero de la institución.

Hines había sido hospitalizado el 18 de abril por una dolencia cardíaca. El pianista, pionero del jazz, fue maestro de un estilo único por muchos años hasta la aparición de Teddy Wilson.

A su vez, Hines fue influenciado por Louis Armstrong y tocó en la orquesta de Satchmo, además de grabar discos con él.

# La Nación Espectáculos

12B



Las penas y alegrías de "pelusitas", venguinos, locatarios y otros típicos personajes de la Vega Central, mostrará la comedia musical que se ofrece mañana lunes y el martes a las 19 horas en el Casino Las Vegas.

## "Pelusitas" se apoderan del Casino Las Vegas

Mañana y el martes se presentan allí, en dos únicas funciones, los actores infantiles de la Escuela Popular de Arte Escénico, con la comedia musical de Juan de Rosa Ventura "¡La Vega Central está de Fiesta!"



Los actores infantiles de la Escuela Popular de Arte Escénico de Quinta Normal han recibido elogiosos comentarios de la crítica y el público en sus anteriores presentaciones.

Los pelusitas, venguinos, locatarios y compradores de la Vega Central se apoderan, las 19 horas de mañana, del Teatro Casino Las Vegas.

La "oportunidad" de llegar a este escenario se las da la Escuela Popular de Arte Escénico de Quinta Normal, formada mayoritariamente por niños actores de esa comuna, quienes forman el elenco del montaje de la comedia musical "¡La Vega Central está de Fiesta", de Juan de Rosa Ventura, quien además dirige esta academia que lleva dos años de fructífera labor.

La música fue especialmente compuesta para la obra por Max Pino, quien también tiene a su cargo la musicalización de "La Pergola de las Flores", junto a Valentín Trujillo.

Bailes y coreografías están a cargo de la bailarina del Ballet Nacional de la Universidad de Chile, Pilar Saavedra, quien además abrirá pronto una escuela de danza gratuita en Quinta Normal, la cual contará con el auspicio de la municipalidad de la comuna, al igual que la Escuela Popular de Arte Escénico.

Raquel Ferreira, actriz de trayectoria en los escenarios nacionales al igual que su esposo, el autor y director Juan de Rosa Ventura, enseña actuación y canto a los niños, pajes también destacó como soprano en Chile y América Latina.

Este no es la primera obra que el dramaturgo escribe para ser interpretada por niños. En 1939 estrenó, en el Teatro Municipal, la comedia "Romance de una niña enferma". Asimismo, autor de "La maestra de los huérfanos", "La voz de los hijos" y "Los niños tienen la palabra".

He escrito este tipo de obras —dice Juan de Rosa Ventura— buscando siempre, que la riqueza divina, simbolizada en los pequeñuelos, refleje, en primer lugar, el drama de los niños tristes, de los abandonados, de aquellos incomprendidos por sus propios progenitores y la sociedad, que en la mayoría de los casos, los deja abandonados a su propia suerte, sin esperanza alguna, sin un asomo de fe que le permita enrumbarse por el camino del éxito.

La comedia musical relata, por una parte, el drama de una mujer que llega a la Vega Central buscando a su hijo, a quien perdió recién nacido y al cual, presumiblemente, habría robado una mu-

jer de este centro ferial. Allí permanece por años con la ilusión de hallar a su pequeño. Su afán de amor se nutre con el cariño que entrega a los pelusitas que deambulan por el lugar, quienes la consideran su abuela, tía o mamá. También relata el amor de Rosa, una bella jovencita del lugar que tiene muchos pretendientes, pero que no se decide nunca por alguno de ellos porque su corazón está pendiente de alguien muy especial...

El músico Max Pino considera la obra como "un verdadero aporte a la cultura nacional por sus múltiples características: educativa, ejemplificada...

## Emmanuel se casó y tiene una hija

El astro de la canción mexicana se encuentra en España promocionando su último elepé "En la soledad", que edita en los próximos días en nuestro país RCA

Muy en secreto había mantenido hasta ahora su matrimonio con Mercedes Alemán el cantante mexicano Emmanuel, quien ya está, incluso, convertido en un flamante papá.

Su pequeña hija se llama Giovanna Acha Alemán (el verdadero nombre del artista es Jesús Emmanuel Arturo Acha Martínez), y el popular intérprete que estuvo en el pasado Festival de la Canción de Viña del Mar está "chocando" con la niña.

Emmanuel se encuentra actualmente en España promocionando su último elepé "En la soledad" que se editará en Chile a principios de mayo por el sello RCA. Se presume que los diez nuevos temas que incluye el álbum serán un éxito puro el cantante los presentó con gran éxito al público en un recital ofrecido en México.

Acerca de las razones por las cuales Emmanuel no ha querido dar a conocer su estado civil son que prefiere mantener en estricto secreto su vida privada, pero como es un hombre famoso la noticia trascendió ya en varios medios de prensa internacionales.

Una entrevista ofrecida a Emmanuel a una revista azteca dice que pronto se casará con su familia a un "pent house" mucho más amplio que el actual piso donde vive junto a Mercedes Alemán.

El elepé "En la soledad" que está siendo promocionado en España contiene varias novedades. "Las bases rítmicas se grabaron en Italia, en un castillo que está acondicionado para que el sonido salga lo más nítido posible. Las cuerdas se pudieron en México bajo la dirección de Tino Geyser, al igual que la voz. Las mezclas también se hicieron en Milán y el corte en Roma", explica el propio Emmanuel.

Este es el sexto elepé del artista, y aunque no existe nada en común entre ninguno de sus álbumes, este último es un disco que marca un cambio total en la música de América Latina. "La gente siempre quiere un cambio y cuando se les da algo nuevo lo entienden y asimilan. Este es un disco de calidad, técnica musical e interpretativa", explica Emmanuel.

Entre las canciones que trae este LP que llega a Chile en los próximos días figuran "Tengo", "El año que vendrá", "Estoy loco", "Pertenezco a ti", "El Rey Azul", "Sólo voy" y otras, todas con letras de Emmanuel.



Emmanuel no quiso confesar su matrimonio cuando vino en febrero al Festival de Viña del Mar, pero para esa fecha ya estaba casado. Al parecer, prefiere que no se metan en su vida privada.

En carta a directores de canales de TV

## Círculo de Críticos de Arte apoya programación cultural

El directorio del Círculo de Críticos de Arte envió a los directores de los canales Once, Trece, Siete y Cinco, una carta con los siguientes términos:

"En la última sesión de directorio se debatió extensamente lo positivo de la tendencia de los canales de televisión del país, en orden a contemplar en sus espacios una cobertura mayor en lo cultural, con expreso reconocimiento de la responsabilidad de una televisión realmente universitaria y educadora de la nacionalidad.

"Esta tendencia —aunque momentáneamente no se comprueba en una realización significativa de programas— es armoniosa con el interés de este círculo en cuanto a destacar todo lo que constituye progreso del arte y de la cultura. Esto se facilitaría dándole a conocer a sectores mayoritarios a través de un medio tan importante, como es la televisión.

Por este motivo el secretario y el director del Círculo de Críticos de Arte (Daniel Quiroga y Mariano Silva, respectivamente) comunican a los señores directores su beneplácito esperando que en los proyectos de las emisiones de los canales de televisión, se contemple a la cultura como una preocupación prioritaria y urgente.

Los firmantes ofrecen su colaboración en este sentido a los canales para estas materias.